

Brusel 24. června 2020  
(OR. en)

6049/1/20  
REV 1

---

Interinstitucionální spis:  
2020/0024 (NLE)

---

COLAC 9  
WTO 19

#### **PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY**

---

Předmět : Protokol k Dohodě zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé s ohledem na přistoupení Chorvatské republiky k Evropské unii

---

PROTOKOL  
K DOHODĚ ZAKLÁDAJÍCÍ PŘIDRUŽENÍ  
MEZI EVROPSKOU UNIÍ A JEJÍMI ČLENSKÝMI STÁTY NA JEDNÉ STRANĚ  
A STŘEDNÍ AMERIKOU NA STRANĚ DRUHÉ  
S OHLEDEM NA PŘISTOUPENÍ CHORVATSKÉ REPUBLIKY  
K EVROPSKÉ UNII



BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ESTONSKÁ REPUBLIKA,

IRSKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

CHORVATSKÁ REPUBLIKA,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

KYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITEVSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

MAĎARSKO,

REPUBLIKA MALTA,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

REPUBLIKA SLOVINSKO,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA,

strany Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „členské státy Evropské unie“)

a

EVROPSKÁ UNIE,

na jedné straně, a

KOSTARICKÁ REPUBLIKA,

SALVADORSKÁ REPUBLIKA,

GUATEMALSKÁ REPUBLIKA,

HONDURASKÁ REPUBLIKA,

NIKARAGUJSKÁ REPUBLIKA,

PANAMSKÁ REPUBLIKA,

dále též „Střední Amerika“,

na straně druhé,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE dne 29. června 2012 byla v Tegucigalpě v Hondurasu podepsána Dohoda zakládající přidružení mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Střední Amerikou na straně druhé<sup>1</sup> (dále jen „dohoda“) a její část IV (Obchod) se v souladu s čl. 353 odst. 4 dohody provádí mezi EU a Hondurasem, Nikaraguou a Panamou ode dne 1. srpna 2013, mezi EU a Kostarikou a Salvadorem ode dne 1. října 2013 a mezi EU a Guatemalou ode dne 1. prosince 2013,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE dne 9. prosince 2011 byla v Bruselu podepsána smlouva o přistoupení Chorvatské republiky (dále jen „Chorvatsko“) k Evropské unii (dále jen „smlouva o přistoupení“) a dne 1. července 2013 vstoupila v platnost,

VZHLEDEM K TOMU, ŽE podle čl. 6 odst. 2 aktu o přistoupení Chorvatska musí být přistoupení Chorvatska k dohodě formalizováno uzavřením protokolu k dohodě;

VZHLEDEM K TOMU, ŽE čl. 358 odst. 2 dohody stanoví, že strany se rovněž mohou dohodnout na jakékoli jiné změně této dohody, a článek 359 dohody upravuje otázku přistoupení nových členských států k Evropské Unii a obsahuje ustanovení o řešení dopadu takového přistoupení na dohodu,

SE DOHODLY TAKTO:

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 346, 15.12.2012, s. 3.

## ODDÍL I

### STRANY

#### ČLÁNEK 1

Chorvatsko se stává stranou dohody a doplňuje se na seznam stran dohody.

## ODDÍL II

### ODSTRAŇOVÁNÍ CEL

#### ZVLÁŠTNÍ REŽIM PRO BANÁNY

#### ČLÁNEK 2

Tabulka v odst. 1 dodatku 3 (Zvláštní režim pro banány) přílohy I (Odstraňování cel) dohody se nahrazuje tabulkou v příloze I tohoto protokolu.

## ODDÍL III

### O DEFINICI POJMU „PŮVODNÍ PRODUKTY“ A O METODÁCH SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE

#### ČLÁNEK 3

Čl. 16 odst. 4 a čl. 17 odst. 2 přílohy II (O definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce) dohody se mění v souladu s přílohou II tohoto protokolu.

#### ČLÁNEK 4

Dodatek 4 (Prohlášení na faktuře) přílohy II (O definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce) dohody se nahrazuje přílohou III tohoto protokolu.

#### ČLÁNEK 5

1. Tento protokol lze použít na původní produkty ze Střední Ameriky nebo Chorvatska, které jsou v souladu s přílohou II (O definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce) dohody a které byly ke dni vstupu tohoto protokolu v platnost buď v tranzitu, nebo dočasně uskladněny na území stran v celním skladu nebo ve svobodném pásmu.

2. V případech uvedených v odstavci 1 se poskytuje preferenční sazební zacházení za podmínky, že do čtyř měsíců ode dne vstupu tohoto protokolu v platnost bude celním orgánům dovážející země předložen doklad o původu, vydaný zpětně vyvážející zemí.

## ODDÍL IV

### USAZOVÁNÍ, OBCHOD SE SLUŽBAMI A ELEKTRONICKÝ OBCHOD

#### ČLÁNEK 6

Oddíl A přílohy X (Seznam závazků v oblasti usazování) dohody se nahrazuje přílohou IV tohoto protokolu.

#### ČLÁNEK 7

Oddíl A přílohy XI (Seznamy závazků týkajících se přeshraničního poskytování služeb) dohody se nahrazuje přílohou V tohoto protokolu.

## ČLÁNEK 8

Příloha XII (Výhrady EU týkající se klíčových zaměstnanců a stážistů-absolventů) dohody se nahrazuje přílohou VI tohoto protokolu.

## ČLÁNEK 9

Příloha XV (Informační místa v EU) dohody se nahrazuje přílohou VII tohoto protokolu.

## ODDÍL V

### VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

## ČLÁNEK 10

1. Zadavatelé Chorvatska uvedení na seznamu v příloze VIII tohoto protokolu se doplňují na seznam nazvaný „Orientační seznamy veřejných zadavatelů, kteří jsou ústředními orgány státní správy ve smyslu směrnice EU o zadávání veřejných zakázek“, uvedený v dodatku 1 (Oblast působnosti) oddíle A písmeni G (Seznam pro EU) přílohy XVI (Veřejné zakázky) dohody.

2. Chorvatsko se doplňuje na seznam nazvaný „Seznam dodávek a vybavení zakoupených ministerstvy obrany a agenturami pro obranné a bezpečnostní činnosti v Belgii, Bulharsku, České republice, Dánsku, Německu, Estonsku, Řecku, Španělsku, Francii, Irsku, Itálii, na Kypru, v Lotyšsku, Litvě, Lucembursku, Maďarsku, na Maltě, v Nizozemsku, Rakousku, Polsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku, na Slovensku, ve Finsku, Švédsku a ve Spojeném království, na které se vztahuje tato hlava“ v dodatku 1 (Oblast působnosti) oddílu A písmeni G (Seznam pro EU) přílohy XVI dohody a jeho název se proto nahrazuje tímto: „Seznam dodávek a vybavení zakoupených ministerstvy obrany a agenturami pro obranné a bezpečnostní činnosti v Belgii, Bulharsku, Chorvatsku, České republice, Dánsku, Německu, Estonsku, Irsku, Řecku, Španělsku, Francii, Itálii, na Kypru, v Lotyšsku, Litvě, Lucembursku, Maďarsku, na Maltě, v Nizozemsku, Rakousku, Polsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku, na Slovensku, ve Finsku, Švédsku a ve Spojeném království, na které se vztahuje tato hlava“.

3. Zadavatelé Chorvatska uvedení na seznamu v příloze IX tohoto protokolu se doplňují na seznam nazvaný „Orientační seznamy veřejných zadavatelů, kteří jsou veřejnoprávními subjekty, jak je definováno ve směrnici EU o veřejných zakázkách“, v dodatku 1 oddíle B písmeni G (Seznam pro EU) přílohy XVI dohody.

4. Zadavatelé Chorvatska uvedení na seznamu v příloze X tohoto protokolu se doplňují na seznam nazvaný „Orientační seznam veřejných zadavatelů a veřejných podniků splňujících kritéria, která stanoví oddíl C“ v dodatku 1 oddíle C písmeni G (Seznam pro EU) přílohy XVI dohody.

5. Seznam médií pro zveřejňování informací o veřejných zakázkách uvedený v dodatku 2 (Média pro zveřejňování informací o veřejných zakázkách) přílohy XVI dohody se nahrazuje seznamem uvedeným v příloze XI tohoto protokolu.

## ODDÍL VI

### SVĚTOVÁ OBCHODNÍ ORGANIZACE

#### ČLÁNEK 11

Středoamerické republiky se zavazují, že v souvislosti s přistoupením Chorvatska k Evropské unii nevznesou žádný nárok, požadavek ani žalobu, ani nezmění ani nestáhnou žádnou koncesi podle článků XXIV.6 a XXVIII GATT z roku 1994 nebo článku XXI GATS.

## ODDÍL VII

### OBEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

#### ČLÁNEK 12

1. Tento protokol schválí strany v souladu se svými příslušnými vnitřními právními postupy.

2. Tento protokol vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž si strany vzájemně oznámí, že byly dokončeny vnitřní právní postupy uvedené v odstavci 1.
3. Bez ohledu na odstavec 2 může Evropská unie a každá ze středoamerických republik provádět ustanovení tohoto protokolu od prvního dne měsíce následujícího po dni, kdy si vzájemně oznámí, že byly dokončeny vnitřní právní postupy nezbytné pro tento účel.
4. Oznámení uvedená v odstavci 2 a 3 se zasílají v případě strany EU generálnímu tajemníkovi Rady Evropské unie a v případě středoamerických republik Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA), kteří jsou deponitáři tohoto protokolu.
5. Strany, pro které tento protokol vstoupil v platnost, mohou rovněž používat materiály pocházející ze středoamerických republik, pro něž protokol není v platnosti.
6. Pokud strany v souladu s odstavcem 3 provádějí určité ustanovení tohoto protokolu před vstupem tohoto protokolu v platnost, považuje se každý odkaz v takovém ustanovení týkající se vstupu tohoto protokolu v platnost za odkaz na datum, ke kterému se strany dohodnou na provádění daného ustanovení podle odstavce 3.

## ČLÁNEK 13

1. Tento protokol je sepsán ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.
2. Strana EU sdělí středoamerickým republikám znění dohody v chorvatském jazyce. S výhradou vstupu tohoto protokolu v platnost se znění v chorvatském jazyce stává platným za stejných podmínek jako ostatní jazyková znění tohoto protokolu. Článek 363 dohody se příslušným způsobem mění.

## ČLÁNEK 14

Tento protokol je nedílnou součástí dohody. Přílohy tohoto protokolu tvoří jeho nedílnou součást.

## ČLÁNEK 15

Tento protokol neumožňuje jednostranné výhrady ani prohlášení o výkladu.

NA DŮKAZ ČEHOŽ připojili níže podepsaní řádně zplnomocnění zástupci k tomuto protokolu své podpisy.

V ..... dne ..... měsíce ..... roku .....

[...]

za Evropskou unii a její členské státy

[...]

Za Kostarickou republiku

[...]

Za Salvadorskou republiku

[...]

Za Guatemalskou republiku

[...]

Za Honduraskou republiku

[...]

Za Nikaragujskou republiku

[...]

Za Panamskou republiku

**PŘÍLOHA I**  
**(příloha I dohody)**

**Dodatek 3**

**ZVLÁŠTNÍ REŽIM PRO BANÁNY**

1. Na zemědělský produkt pocházející ze Střední Ameriky, zařazený do položky 0803.00.19 kombinované nomenklatury (čerstvé banány vyjma plantejnů) a uvedený v kategorii ST v seznamu pro EU, se vztahuje následující preferenční celní sazba:

| Rok                   | Preferenční<br>celní sazba | Spouštěcí objem dovozu, v tunách |         |          |           |           |          |
|-----------------------|----------------------------|----------------------------------|---------|----------|-----------|-----------|----------|
|                       | (v EUR/t)                  | Kostarika                        | Panama  | Honduras | Guatemala | Nikaragua | Salvador |
| Do 31. 12. 2010       | 145                        | 1 025 000                        | 375 000 | 50 000   | 50 000    | 10 000    | 2 000    |
| 1. 1. až 31. 12. 2011 | 138                        | 1 076 250                        | 393 750 | 52 500   | 52 500    | 10 500    | 2 100    |

| Rok                   | Preferenční<br>celní sazba | Spouštěcí objem dovozu, v tunách |               |               |               |               |               |
|-----------------------|----------------------------|----------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
|                       | (v EUR/t)                  | Kostarika                        | Panama        | Honduras      | Guatemala     | Nikaragua     | Salvador      |
| 1. 1. až 31. 12. 2012 | 131                        | 1 127 500                        | 412 500       | 55 000        | 55 000        | 11 000        | 2 200         |
| 1. 1. až 31. 12. 2013 | 124                        | 1 178 750                        | 431 250       | 57 500        | 57 500        | 11 500        | 2 300         |
| 1. 1. až 31. 12. 2014 | 117                        | 1 254 419                        | 458 934       | 61 191        | 61 191        | 12 238        | 2 448         |
| 1. 1. až 31. 12. 2015 | 110                        | 1 301 599                        | 476 195       | 63 493        | 63 493        | 12 699        | 2 540         |
| 1. 1. až 31. 12. 2016 | 103                        | 1 349 942                        | 493 881       | 65 851        | 65 851        | 13 170        | 2 634         |
| 1. 1. až 31. 12. 2017 | 96                         | 1 397 316                        | 511 213       | 68 162        | 68 162        | 13 632        | 2 726         |
| 1. 1. až 31. 12. 2018 | 89                         | 1 444 767                        | 528 573       | 70 476        | 70 476        | 14 095        | 2 819         |
| 1. 1. až 31. 12. 2019 | 82                         | 1 493 881                        | 546 542       | 72 872        | 72 872        | 14 574        | 2 915         |
| Od 1. 1. 2020 dále    | 75                         | nevztahuje se                    | nevztahuje se | nevztahuje se | nevztahuje se | nevztahuje se | nevztahuje se |

HLAVA IV

DOKLAD O PŮVODU

- 1) Ustanovení čl. 16 odst. 4 přílohy II (O definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce) dohody se nahrazuje tímto:

- „4. Průvodní osvědčení EUR.1 vydaná dodatečně musí obsahovat poznámku „vystaveno dodatečně“ v jednom z těchto jazyků:

BG „ИЗДАДЕН ВПОСЛЕДСТВИЕ“

ES „EXPEDIDO A POSTERIORI“

CS „VYSTAVENO DODATEČNĚ“

DA „UDSTEDT EFTERFØLGENDE“

DE „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT“

ET „TAGANTJÄRELE VÄLJA ANTUD“

EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ“

EN „ISSUED RETROSPECTIVELY“

FR „DÉLIVRÉ A POSTERIORI“

HR „NAKNADNO IZDANO“

IT „RILASCIATO A POSTERIORI“

LV „IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI“

LT „RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS“

HU „KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL“

MT „MAHRUG RETROSPETTIVAMENT“

NL „AFGEGEVEN A POSTERIORI“

PL „WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ“

PT „EMITIDO A POSTERIORI“

RO „EMIS A POSTERIORI“

SK „VYDANÉ DODATOČNE“

SL „IZDANO NAKNADNO“

FI „ANNETTU JÄLKIÄTEEN“

SV „UTFÄRDAT I EFTERHAND“.

- 2) Ustanovení čl. 17 odst. 2 přílohy II (O definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce) dohody se nahrazuje tímto:

„2. Takto vydaný duplikát musí obsahovat poznámku „duplikát“ v jednom z těchto jazyků:

BG „ДУБЛИКАТ“

ES „DUPLICADO“

CS „DUPLIKÁT“

DA „DUPLIKAT“

DE „DUPLIKAT“

ET „DUPLIKAAT“

EL „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ“

EN „DUPLICATE“

FR „DUPLICATA“

HR „DUPLIKAT“

IT „DUPLICATO“

LV „DUBLIKĀTS“

LT „DUBLIKATAS“

HU „MÁSODLAT“

MT „DUPLIKAT“

NL „DUPLICAAT“

PL „DUPLIKAT“

PT „SEGUNDA VIA“

RO „DUPLICAT“

SK „DUPLIKÁT“

SL „DVOJNIK“

FI „KAKSOISKAPPALE“

SV „DUPLIKAT“.“

---

## PROHLÁŠENÍ NA FAKTUŘE

Zvláštní požadavky, pokud jde o vyhotovování prohlášení na faktuře

Prohlášení na faktuře, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v jednom ze zde stanovených jazykových znění a v souladu s ustanoveními vnitrostátního práva země vývozu. Je-li prohlášení psáno rukou, musí být napsáno inkoustem a hůlkovým písmem. Prohlášení na faktuře musí být vyhotoveno v souladu s příslušnými poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

### Bulharské znění

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган <sup>(1)</sup>) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... <sup>(2)</sup> преференциален произход.

### Španělské znění

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad pública competente n°... <sup>(1)</sup>) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial... <sup>(2)</sup>.

### České znění

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ...<sup>(1)</sup>) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ...<sup>(2)</sup>.

### Dánské znění

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ...<sup>(1)</sup>) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ...<sup>(2)</sup>.

### Německé znění

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. ...<sup>(1)</sup>) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ...<sup>(2)</sup> sind.

### Estonské znění

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ...<sup>(1)</sup>) deklareerib, et need tooted on ...<sup>(2)</sup> sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

### Řecké znění

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ' αριθ. ...<sup>(1)</sup>) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής ...<sup>(2)</sup>.

### Anglické znění

The exporter of the products covered by this document (customs or competent public authority authorisation No ...<sup>(1)</sup>) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin<sup>(2)</sup>.

### Francouzské znění

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité publique compétente n° ...<sup>(1)</sup>) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ...<sup>(2)</sup>.

### Chorvatské znění

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ...<sup>(1)</sup>) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ...<sup>(2)</sup> preferencijalnog podrijetla.

### Italské znění

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità pubblica competente n. ...<sup>(1)</sup>) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ...<sup>(2)</sup>.

### Lotyšské znění

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu atļauja Nr. ...<sup>(1)</sup>), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ...<sup>(2)</sup>.

### Litevské znění

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. ...<sup>(1)</sup>) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ...<sup>(2)</sup> preferencinės kilmės prekės.

#### Maďarské znění

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ...<sup>(1)</sup> vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak<sup>(2)</sup>.

#### Maltské znění

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ...<sup>(1)</sup>) jiddikjara li, hlief fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ...<sup>(2)</sup>.

#### Nizozemské znění

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ...<sup>(1)</sup>) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn<sup>(2)</sup>.

#### Polské znění

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ...<sup>(1)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ...<sup>(2)</sup> preferencyjne pochodzenie.

#### Portugalské znění

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente n° ...<sup>(1)</sup>) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ...<sup>(2)</sup>.

### Rumunské znění

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ...<sup>(1)</sup>) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ...<sup>(2)</sup>.

### Slovenské znění

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ...<sup>(1)</sup>) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ...<sup>(2)</sup>.

### Slovinské znění

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ...<sup>(1)</sup>)izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ...<sup>(2)</sup> poreklo.

### Finské znění

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ...<sup>(1)</sup>) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita<sup>(2)</sup>.

## Švédské znění

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr ...<sup>(1)</sup>) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung<sup>(2)</sup>

.....<sup>(3)</sup>

(Místo a datum)

.....<sup>(4)</sup>

(Podpis vývozce; dále musí být čitelně uvedeno  
jméno podepisující osoby)

- 
- (1) Činí-li prohlášení na faktuře schválený vývozce ve smyslu článku 20 přílohy II, uveďte se na tomto místě číslo povolení schváleného vývozce. Nečiní-li prohlášení na faktuře schválený vývozce, slova v závorce se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.
- (2) Uveďte se původ produktů. Týká-li se prohlášení na faktuře zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly ve smyslu článku 34 přílohy II dohody, vývozce je zřetelně vyznačí na dokladu, na němž je prohlášení činěno, pomocí zkratky „CM“.
- (3) Tyto údaje lze vypustit, je-li informace uvedena v samotném dokladu.
- (4) Viz čl. 19 odst. 5 přílohy II dohody. Není-li vývozce povinen prohlášení podepisovat, vztahuje se toto osvobození i na jméno podepisující osoby.
-

## SEZNAMY ZÁVAZKŮ V OBLASTI USAZOVÁNÍ

### ODDÍL A

#### EU

1. V níže uvedeném seznamu závazků jsou uvedeny hospodářské činnosti liberalizované podle článku 166 této dohody a omezení přístupu na trh a národního zacházení prostřednictvím výhrad platných pro podniky a investory ze středoamerických republik v oblasti těchto činností. Seznam se skládá z těchto prvků:
  - a) v prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, ve kterém strana závazek přijímá, a rozsah liberalizace, na který se výhrady vztahují;
  - b) ve druhém sloupci jsou popsány uplatňované výhrady.

Pokud sloupec uvedený v odst. 1 písm. b) obsahuje pouze specifické výhrady pro určitý členský stát, členské státy, které zde nejsou uvedeny, přijímají závazky v dotčeném odvětví bez výhrad (poznámka: neuvedením specifických výhrad pro určitý členský stát v dotčeném odvětví nejsou dotčeny horizontální výhrady nebo výhrady pro dané odvětví na úrovni celé EU, které mohou být uplatněny).

Pro odvětví a pododvětví, která v níže uvedeném seznamu nejsou uvedena, nejsou stanoveny žádné závazky.

2. Při označování jednotlivých odvětví a pododvětví:

- a) se výrazem „ISIC rev 3.1“ rozumí Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností Statistického oddělení OSN (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities), Statistical Papers, řada M, č. 4, ISIC rev 3.1, 2002;
- b) se výrazem „CPC“ rozumí centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov., 1991;
- c) se výrazem „CPC ver. 1.0“ rozumí centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Níže uvedený seznam nezahrnuje opatření týkající se kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem a licenčních požadavků a postupů, pokud tato opatření nepředstavují omezení přístupu na trh nebo národního zacházení ve smyslu článků 164 a 165 této dohody. Tato opatření (např. potřeba získání licence, povinnosti univerzální služby, potřeba uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích, absolvování určité zkoušky, včetně jazykového přezkoušení, nediskriminační požadavek, že některé činnosti nesmí být vykonávány v zónách chráněných z hlediska životního prostředí nebo v místech zvláštního historického a uměleckého zájmu) se na investory z druhé smluvní strany vztahují v každém případě, a to i tehdy, nejsou-li na seznamu uvedena.

4. V souladu s čl. 159 odst. 3 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu obsažena opatření týkající se dotací, které strany poskytují.
5. V souladu s článkem 164 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu obsaženy nediskriminační požadavky týkající se typů právních forem usazování.
6. Práva a povinnosti vyplývající z tohoto seznamu závazků nemají přímý účinek, a přímo proto nezakládají práva jednotlivých fyzických nebo právnických osob.
7. V níže uvedeném seznamu jsou použity tyto zkratky:

|    |                 |
|----|-----------------|
| AT | Rakousko        |
| BE | Belgie          |
| BG | Bulharsko       |
| CY | Kypr            |
| CZ | Česká republika |
| DE | Německo         |
| DK | Dánsko          |
| EU | EU              |
| ES | Španělsko       |
| EE | Estonsko        |
| FI | Finsko          |
| FR | Francie         |
| EL | Řecko           |
| HR | Chorvatsko      |

|    |                     |
|----|---------------------|
| HU | Maďarsko            |
| IE | Irsko               |
| IT | Itálie              |
| LV | Lotyšsko            |
| LT | Litva               |
| LU | Lucembursko         |
| MT | Malta               |
| NL | Nizozemsko          |
| PL | Polsko              |
| PT | Portugalsko         |
| RO | Rumunsko            |
| SK | Slovenská republika |
| SI | Slovinsko           |
| SE | Švédsko             |
| UK | Spojené království  |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | Nemovitosti<br>AT, BG, CY, CZ, DK, EE, ES, EL, FI, HR, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Omezení nabývání pozemků a nemovitostí zahraničními investory <sup>168</sup> .                                                      |
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | Veřejné služby<br>EU: Hospodářské činnosti, které se považují za veřejné služby na celostátní nebo místní úrovni, mohou být předmětem veřejných monopolů nebo výlučných práv vyhrazených soukromým poskytovatelům <sup>169</sup> . |

<sup>168</sup> V případě odvětví služeb tato omezení nepřesahují omezení obsažená ve stávajících závazcích GATS.

<sup>169</sup> Vzhledem k tomu, že veřejné služby také často existují na nižší než ústřední úrovni, není praktické uvádět podrobné a vyčerpávající seznamy pro každé odvětví. Pro snazší pochopení obsahuje tento seznam závazků zvláštní poznámky pod čarou, kde jsou ilustrativně a nevyčerpávajícím způsobem uvedena odvětví, v nichž veřejné služby hrají významnou roli.

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | <p>Druhy usazení</p> <p>EU: Zacházení poskytované dceřiným společnostem (společností třetích zemí), které byly založeny podle práva členského státu a mají své sídlo, hlavní správu nebo hlavní místo podnikání na území EU, se neposkytuje pobočkám nebo agenturám založeným v členském státě společností z třetí země.</p> <p>BG: Ke zřízení poboček je nutné povolení.</p> <p>EE: Alespoň jedna polovina členů správní rady musí mít trvalý pobyt v EU.</p> <p>FI: Cizinec, který podniká v oblasti obchodu jako společník finské osobní společnosti nebo veřejné společnosti, potřebuje povolení k obchodu a musí mít trvalý pobyt v EU. V případě všech odvětví kromě telekomunikačních služeb musí nejméně polovina řadových a zastupujících členů představenstva splňovat podmínku státní příslušnosti a trvalého pobytu. Pro jednotlivé společnosti však mohou být poskytnuty výjimky. Pokud zahraniční organizace hodlá podnikat či obchodovat zřízením pobočky ve Finsku, potřebuje povolení k obchodu. Povolení jednat jako zakladatel společnosti s ručením omezeným je vyžadováno od zahraniční organizace nebo soukromé osoby, jež není občanem Unie. V případě telekomunikačních služeb musí mít nejméně polovina zakladatelů a polovina členů představenstva trvalý pobyt. Je-li zakladatelem právnická osoba, vztahuje se požadavek trvalého pobytu na tuto právnickou osobu.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>IT: Přístup k průmyslovým, obchodním a řemeslným činnostem je podmíněn povolením k pobytu a zvláštním povolením k výkonu činnosti.</p> <p>BG, PL: V působnosti zastoupení může být zahrnuta pouze reklama a propagace zahraniční mateřské společnosti, kterou kancelář zastupuje.</p> <p>PL: Pro pobočky bez závazků, s výjimkou finančních služeb. Investoři ze zemí mimo EU mohou podnikat a vykonávat ekonomické činnosti pouze ve formě komanditní společnosti, osobní akciové společnosti s ručením omezeným, společnosti s ručením omezeným a akciové společnosti (v případě právních služeb pouze ve formě osobní společnosti s ručením neomezeným a komanditní společnosti).</p> <p>RO: Jediný jednatel nebo předseda představenstva, jakož i polovina celkového počtu jednatelů obchodních společností musí být rumunští občané, pokud společenská smlouva nebo stanovy společnosti nestanoví jinak. Většina auditorů obchodních společností a jejich zástupců musí být rumunští občané.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>SE: Zahraniční společnost (která ve Švédsku nezaložila právnickou osobu) je povinna provádět svoji obchodní činnost prostřednictvím pobočky zřízené ve Švédsku s nezávislým vedením a odděleným účetnictvím. Stavební projekty, které trvají méně než jeden rok, jsou osvobozeny od požadavku na zřízení pobočky nebo jmenování zástupce s trvalým pobytem. Společnost s ručením omezeným (akciová společnost) může být založena jedním nebo několika zakladateli. Zakladatel musí buď mít trvalý pobyt ve Švédsku, nebo být švédskou právnickou osobou. Osobní společnost může být zakládající stranou pouze tehdy, pokud má každý společník trvalý pobyt ve Švédsku. Obdobné podmínky platí pro zakládání všech dalších typů právnických osob. Nejméně 50 % členů správní rady musí mít trvalý pobyt ve Švédsku. Cizí státní příslušníci nebo švédští státní příslušníci, kteří nemají trvalý pobyt ve Švédsku a kteří si přejí provádět ve Švédsku obchodní činnost, jsou povinni jmenovat a zapsat do rejstříku u místního úřadu zástupce s trvalým pobytem ve Švédsku, který bude za tuto obchodní činnost odpovědný. Od podmínky trvalého pobytu lze upustit v případě, že lze prokázat, že tato podmínka není v daném případě nezbytná.</p> <p>SI: Zřízení poboček zahraničními společnostmi je podmíněno registrací mateřské společnosti v soudním rejstříku v zemi původu po dobu nejméně jednoho roku.</p> <p>SK: Zahraniční fyzická osoba, jejíž jméno má být zapsáno v obchodním rejstříku jako jméno osoby oprávněné jednat jménem podnikatelského subjektu, musí předložit povolení k pobytu ve Slovenské republice.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | <p>Investice</p> <p>ES: Investice zahraničních veřejných orgánů a zahraničních veřejných subjektů ve Španělsku (které by pravděpodobně mohly kromě hospodářských zájmů zahrnovat také neekonomické zájmy dotyčného subjektu) přímo nebo prostřednictvím společností nebo jiných subjektů řízených přímo nebo nepřímo zahraničními veřejnými orgány potřebují předchozí povolení španělské vlády.</p> <p>BG: V podnicích, v nichž veřejný (státní nebo obecní) podíl na vlastním kapitálu přesahuje 30 %, je pro převod těchto podílů třetím osobám nutné povolení. Pro určité ekonomické činnosti týkající se používání státního nebo veřejného majetku je zapotřebí koncese udělovaná za podmínek zákona o koncesích. Zahraniční investoři se nemohou účastnit privatizací. Zahraniční investoři a bulharské právnické osoby s většinovou zahraniční účastí potřebují povolení pro: a) průzkum, otevírání nebo těžbu nerostného bohatství z teritoriálních vod, kontinentálního šelfu nebo výlučné hospodářské oblasti; a b) nabývání většinové účasti ve společnostech, které se zabývají některou z činností uvedených pod písmenem a).</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>FR: Pro cizince platí při nabývání více než 33,33 % akcií kapitálu nebo hlasovacích práv ve stávající francouzské společnosti nebo 20 % ve francouzské společnosti kotované na burze následující ustanovení:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– investice nepřesahující 7,6 milionu EUR do francouzských společností s obratem maximálně 76 milionů EUR se povolují po uplynutí patnáctidenní lhůty od předběžného oznámení a ověření, že tyto podmínky jsou splněny,</li> <li>– po uplynutí jednoho měsíce od předběžného oznámení je mlčky uděleno povolení pro ostatní investice, pokud ve výjimečných případech ministerstvo hospodářství nevyužije své právo investici odložit.</li> </ul> <p>Zahraniční účast v nově privatizovaných společnostech může být omezena na proměnnou hodnotu stanovenou francouzskou vládou v jednotlivých případech z podílu kapitálu nabízeného veřejnosti. Výkon některých obchodních, průmyslových nebo řemeslných činností vyžaduje zvláštní povolení, pokud výkonný ředitel nemá povolení k trvalému pobytu.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>FI: Nabývání akcií zahraničními vlastníky, jimiž by tito vlastníci získali více než jednu třetinu hlasovacích práv významné finské společnosti nebo významného podniku (které mají více než 1 000 zaměstnanců nebo obrat převyšující 168 milionů EUR nebo celkovou rozvahu převyšující 168 milionů EUR), podléhá schválení finských orgánů; schválení může být odmítnuto pouze v případě ohrožení důležitého národního zájmu. Tato omezení se nevztahují na oblast telekomunikačních služeb.</p> <p>HU: Bez závazků pro zahraniční účast v nově privatizovaných společnostech.</p> <p>IT: Nově privatizované společnosti mohou obdržet nebo si uchovat výlučná práva. Hlasovací práva v nově privatizovaných společnostech mohou být v některých případech omezena. Po dobu pěti let může nabývání velkých podílů základního kapitálu společností, jež jsou činné v oblasti obrany, dopravních služeb, telekomunikací a energetiky, podléhat schválení ze strany příslušných orgánů.</p> |
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | <p>Zeměpisné oblasti</p> <p>FI: Na Alandech platí omezení práva usazování fyzických osob, které nemají občanství Aland, nebo právnických osob bez povolení příslušných orgánů Aland.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. ZEMĚDĚLSTVÍ, LOV A LESNICTVÍ                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| A. Zemědělství, lov<br>(ISIC rev 3.1: 011, 012, 013, 014, 015) s výjimkou poradenských a konzultačních služeb <sup>170</sup> | AT, HR, HU, MT, RO: Bez závazků pro zemědělské činnosti.<br>CY: Účast ze zemí mimo EU je povolena pouze do výše 49 %.<br>FR: Zakládání zemědělských podniků státními příslušníky zemí mimo EU a nabývání vinic investory ze zemí mimo EU podléhá povolení.<br>IE: Zakládání podniků v oblasti mlynářství osobami, které nemají v EU trvalý pobyt nebo sídlo, podléhá povolení. |
| B. Lesnictví a těžba dřeva<br>(ISIC rev 3.1: 020) s výjimkou poradenských a konzultačních služeb <sup>171</sup>              | BG: Bez závazků pro těžbu dřeva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

<sup>170</sup> Poradenské a konzultační služby týkající se zemědělství, lovu, lesnictví a rybolovu jsou zařazeny pod 6.F.f) a 6.F.g) SLUŽBY PRO PODNIKY.

<sup>171</sup> Poradenské a konzultační služby týkající se zemědělství, lovu, lesnictví a rybolovu jsou zařazeny pod 6.F.f) a 6.F.g) SLUŽBY PRO PODNIKY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                         | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>2. RYBOLOV A AKVAKULTURA<br/>(ISIC rev 3.1: 0501, 0502) s výjimkou<br/>poradenských a konzultačních služeb<sup>172</sup></p> | <p>AT: Alespoň 25 % plavidel musí být registrováno v Rakousku.</p> <p>BE, FI, IE, LV, NL, PT, SK: Zahraniční investoři, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku a nemají své hlavní sídlo v Belgii, Finsku, Irsku, Lotyšsku, Nizozemsku, Portugalsku a ve Slovenské republice nemohou vlastnit plavidlo plující pod belgickou, resp. finskou, irskou, lotyšskou, nizozemskou, portugalskou a slovenskou vlajkou.</p> <p>CY, EL: Účast ze zemí mimo EU je povolena pouze do výše 49 %.</p> <p>DK: Osoby, které nemají trvalý pobyt nebo sídlo v EU, nemohou vlastnit třetinový nebo větší podíl podniku zabývajícího se obchodním rybolovem. Osoby, které nemají trvalý pobyt nebo sídlo v EU, mohou vlastnit plavidla plující pod dánskou vlajkou pouze prostřednictvím podniku, jenž je v Dánsku zapsán v obchodním rejstříku.</p> <p>FR: Osoby, které nejsou státními příslušníky EU, nemohou mít podíl na státem vlastněném majetku v pobřežní oblasti za účelem pěstování nebo chovu ryb, měkkýšů a korýšů a řas. Zahraniční investoři, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku a nemají své hlavní sídlo ve Francii, nemohou vlastnit více než 50 % plavidla plujícího pod francouzskou vlajkou.</p> |

<sup>172</sup> Poradenské a konzultační služby týkající se zemědělství, lovu, lesnictví a rybolovu jsou zařazeny pod 6.F.f) a 6.F.g) SLUŽBY PRO PODNIKY.

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>DE: Licence pro mořský rybolov se uděluje pouze plavidlům, která jsou oprávněna plout pod německou vlajkou. Jsou to rybářská plavidla, u nichž vlastní většinu akcií občané EU nebo společnosti zřízené podle pravidel EU a s hlavním místem podnikání v členském státě. Používání plavidla musí řídit a kontrolovat osoby, které mají trvalý pobyt v Německu. Pro získání licence k rybolovu se musí všechna rybářská plavidla registrovat u pobřežních států, v nichž mají své domovské přístavy.</p> <p>EE: Lodě jsou oprávněny plout pod estonskou vlajkou, jestliže se nacházejí v Estonsku a většinové vlastnictví mají státní příslušníci Estonska ve veřejných obchodních společnostech a komanditních společnostech nebo jiné právnické osoby se sídlem v Estonsku, v nichž mají většinu hlasů ve správní radě státní příslušníci Estonska.</p> <p>BG, HR, HU, LT, MT, RO: Bez závazků.</p> <p>IT: Cizinci, kteří nemají trvalý pobyt nebo sídlo v EU, nemohou vlastnit většinový podíl na plavidle plujícím pod italskou vlajkou nebo kontrolní podíl ve společnostech, které vlastní plavidla a mají sídlo v Itálii. Rybolov v italských teritoriálních vodách je vyhrazen plavidlům plujícím pod italskou vlajkou.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>SE: Zahraniční investoři, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku a nemají své hlavní sídlo ve Švédsku, nemohou vlastnit více než 50 % plavidla plujícího pod švédskou vlajkou. Pro nabývání 50% nebo většího podílu na podnicích, které se věnují obchodnímu rybolovu ve švédských vodách, je vyžadováno povolení.</p> <p>SI: Lodě mohou plout pod slovinskou vlajkou, pokud jsou více než z poloviny vlastněny občany EU nebo právnickými osobami se sídlem v členském státě EU.</p> <p>UK: Výhrada k nabývání plavidel plujících pod vlajkou Spojeného království, ledaže nejméně 75 % investice vlastní občané Spojeného království a/nebo společnosti, které jsou nejméně ze 75 % vlastněny občany Spojeného království, kteří mají ve Spojeném království trvalé bydliště nebo sídlo. Plavidla musí být spravována, řízena a kontrolována ze Spojeného království.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>3. TĚŽBA A DOBÝVÁNÍ<sup>173</sup></p> <p>A. Těžba uhlí, lignitu a rašeliny<br/>(ISIC rev 3.1: 10)</p> <p>B. Těžba ropy a zemního plynu<sup>174</sup><br/>(ISIC rev 3.1: 1110)</p> <p>C. Těžba rud kovů<br/>(ISIC rev 3.1: 13)</p> <p>D. Ostatní těžba a dobývání<br/>(ISIC rev 3.1: 14)</p> | <p>EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Bez závazků pro těžbu ropy a zemního plynu.</p> <p>ES: Bez závazků pro zahraniční investice do strategických nerostných surovin.</p> |

<sup>173</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>174</sup> Nezahrnuje služby související s těžbou na základě honoráře nebo smlouvy na ropných a plynových polích, které jsou zařazeny pod 18.A SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                                             | Popis výhrad |
|---------------------------------------------------------------------|--------------|
| 4. VÝROBA <sup>175</sup>                                            |              |
| A. Výroba potravinářských výrobků a nápojů<br>(ISIC rev 3.1: 15)    | Žádné.       |
| B. Výroba tabákových výrobků<br>(ISIC rev 3.1: 16)                  | Žádné.       |
| C. Výroba textilií<br>(ISIC rev 3.1: 17)                            | Žádné.       |
| D. Výroba oděvů, zpracování a barvení kožešin<br>(ISIC rev 3.1: 18) | Žádné.       |

---

<sup>175</sup> Nezahrnuje poradenské služby související s výrobou, které jsou zařazeny pod 6.F.h) SLUŽBY PRO PODNIKY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                               | Popis výhrad |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| E. Činění a úprava usní, výroba brašnářského a sedlářského zboží, postrojů a obuvi<br>(ISIC rev 3.1: 19)                              | Žádné.       |
| F. Zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků, kromě nábytku; výroba proutěných a slaměných výrobků<br>(ISIC rev 3.1: 20) | Žádné.       |
| G. Výroba papíru a výrobků z papíru<br>(ISIC rev 3.1: 21)                                                                             | Žádné.       |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                    | Popis výhrad                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H. Vydavatelství, tisk a reprodukce nahaných nosičů <sup>176</sup><br>(ISIC rev 3.1: 22, s výjimkou vydavatelství a tisku na základě honoráře nebo smlouvy) <sup>177</sup> | HR: Požadavek trvalého pobytu.<br>IT: Podmínka státní příslušnosti pro vlastníka vydavatelské a tiskařské společnosti.                                                                         |
| I. Výroba koksárenských produktů<br>(ISIC rev 3.1: 231)                                                                                                                    | Žádné.                                                                                                                                                                                         |
| J. Výroba rafinovaných ropných produktů <sup>178</sup><br>(ISIC rev 3.1: 232)                                                                                              | EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). |

- 
- <sup>176</sup> Odvětví je vyhrazeno pro výrobní činnosti. Nezahrnuje činnosti související s audiovizuálním odvětvím nebo představující kulturní obsah.
- <sup>177</sup> Vydavatelství a tisk na základě honoráře nebo smlouvy je zařazeno pod 6.F.p) PODNIKATELSKÉ SLUŽBY.
- <sup>178</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                          | Popis výhrad |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| K. Výroba chemických látek a chemických výrobků kromě výbušnin<br>(ISIC rev 3.1: 24, s výjimkou výroby výbušnin) | Žádné.       |
| L. Výroba pryžových a plastových výrobků<br>(ISIC rev 3.1: 25)                                                   | Žádné.       |
| M. Výroba ostatních nekovových minerálních výrobků<br>(ISIC rev 3.1: 26)                                         | Žádné.       |
| N. Výroba základních kovů<br>(ISIC rev 3.1: 27)                                                                  | Žádné.       |
| O. Výroba kovodělných výrobků kromě strojů a zařízení<br>(ISIC rev 3.1: 28)                                      | Žádné.       |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                    | Popis výhrad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| P. Výroba strojů                                                                                                                           |              |
| a) Výroba strojů a zařízení pro všeobecné účely<br>(ISIC rev 3.1: 291)                                                                     | Žádné.       |
| b) Výroba strojů a zařízení pro speciální účely,<br>kromě zbraní a střeliva<br>(ISIC rev 3.1: 2921, 2922, 2923, 2924, 2925,<br>2926, 2929) | Žádné.       |
| c) Výroba přístrojů a zařízení pro domácnost j.n.<br>(ISIC rev. 3.1: 293)                                                                  | Žádné.       |
| d) Výroba kancelářských strojů, účtovacích strojů<br>a zařízení výpočetní techniky<br>(ISIC rev 3.1: 30)                                   | Žádné.       |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                     | Popis výhrad |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| e) Výroba elektrických strojů a zařízení j.n.<br>(ISIC rev 3.1: 31)                         | Žádné.       |
| f) Výroba rádiových, televizních a spojovacích zařízení a přístrojů<br>(ISIC rev 3.1: 32)   | Žádné.       |
| Q. Výroba zdravotnických, přesných, optických a časoměrných přístrojů<br>(ISIC rev 3.1: 33) | Žádné.       |
| R. Výroba motorových vozidel, přívěsů a návěsů<br>(ISIC rev 3.1: 34)                        | Žádné.       |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                     | Popis výhrad |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| S. Výroba ostatních (nevojenských) dopravních prostředků a zařízení<br>(ISIC rev 3.1: 35, s výjimkou výroby válečných lodí, válečných letadel a jiných dopravních prostředků a zařízení pro vojenské účely) | Žádné.       |
| T. Výroba nábytku; výroba j.n.<br>(ISIC rev 3.1: 361, 369)                                                                                                                                                  | Žádné.       |
| U. Recyklace<br>(ISIC rev 3.1: 37)                                                                                                                                                                          | Žádné.       |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5. VÝROBA, PŘENOS A DISTRIBUCE<br>ELEKTŘINY, PLYNU, PÁRY A TEPLÉ VODY<br>PRO VLASTNÍ POTŘEBU <sup>179</sup><br><br>(S VÝJIMKOU VÝROBY ELEKTŘINY Z<br>JADERNÝCH ZDROJŮ) |                                                                                                                                                                                                |
| A. Výroba elektřiny; přenos a distribuce elektřiny<br>pro vlastní potřebu<br><br>(část ISIC rev 3.1: 4010) <sup>180</sup>                                              | EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). |

<sup>179</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>180</sup> Nezahrnuje provozování elektrických přenosových a distribučních soustav na základě honoráře nebo smlouvy, které jsou zařazeny pod SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Výroba plynu; distribuce plyných paliv prostřednictvím sítí pro vlastní potřebu<br>(část ISIC rev 3.1: 4020) <sup>181</sup> | EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). |
| C. Výroba páry a horké vody; distribuce páry a horké vody pro vlastní potřebu<br>(část ISIC rev 3.1: 4030) <sup>182</sup>      | EU: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). |
| 6. SLUŽBY PRO PODNIKY                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                |
| A. Odborné služby                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                |

<sup>181</sup> Nezahrnuje dopravu zemního plynu a plyných paliv plynovodem, přenos a distribuci plynu na základě honoráře nebo smlouvy a prodej zemního plynu a plyných paliv, které jsou zařazeny pod SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

<sup>182</sup> Nezahrnuje přenos a distribuci páry a horké vody na základě honoráře nebo smlouvy a prodej páry a horké vody, které jsou zařazeny pod SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Právní služby<br>(CPC 861) <sup>183</sup> | AT: U zahraničních právníků (kteří musí mít v zemi původu odpovídající kvalifikaci) nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kterékoli právnické firmy překročit 25 %. Nesmějí mít rozhodující vliv při rozhodování. |

<sup>183</sup> Zahrnuje právní poradenství, právní zastupování, rozhodčí a smírčí/mediační služby a služby právní dokumentace a osvědčení. Poskytování právních služeb je povoleno pouze v oblasti mezinárodního práva veřejného, práva EU a práva jakékoli jurisdikce, ve které jsou investor nebo jeho zaměstnanci kvalifikováni k výkonu právnického povolání, a stejně jako na poskytování jiných služeb se na něj vztahují licenční požadavky a postupy uplatňované v členských státech Evropské unie. U právníků poskytujících právní služby v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva mohou být tyto požadavky a postupy mimo jiné ve formě dodržování místních etických kodexů, používání titulu získaného v zemi původu (nebyl-li uznán jako rovnocenný s titulem používaným v hostitelské zemi), požadavků v oblasti pojištění, zjednodušené registrace v profesní komoře hostitelské země nebo získání přidruženého členství v profesní komoře hostitelské země na základě zkoušky způsobilosti a bydliště nebo sídla v hostitelské zemi. Právní služby v oblasti práva EU musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v EU a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím a právní služby v oblasti práva členského státu Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v dotčeném členském státě a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím. Plnoprávné členství v profesní komoře v příslušném členském státě Evropské unie tudíž může být nezbytné pro zastupování před soudy a jinými příslušnými orgány v EU, protože toto zastupování zahrnuje výkon unijního a vnitrostátního procesního práva. V některých členských státech je však povoleno, aby zahraniční právníci, kteří nejsou plnoprávními členy profesní komory, zastupovali v občanských sporech, kdy je strana státním příslušníkem státu nebo náleží ke státu, ve kterém je právník oprávněn vykonávat svou praxi.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>s výjimkou právního poradenství a služeb právní dokumentace a osvědčení poskytovaných právníky, kteří byli pověřeni výkonem veřejných funkcí, jako jsou notáři, „huissiers de justice“ nebo jiní „officiers publics et ministériels“</p> | <p>BE: Na zastupování před „Cour de cassation“ v netrestních věcech jsou uplatňovány kvóty.</p> <p>FR: Přístup právníků k povolání „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d'Etat“ podléhá kvótám.</p> <p>DK: Podíly dánské právnické firmy mohou vlastnit pouze právníci s dánskou licenci k výkonu činnosti a právnické firmy, které mají sídlo v Dánsku. Členy správní rady nebo vedení dánské právnické firmy mohou být pouze právníci s dánskou licenci k výkonu činnosti. Získání dánské licence k výkonu praxe je podmíněno dánskou zkouškou z práva.</p> <p>FR: Některé druhy právních forem („association d'avocats“ a „société en participation d'avocat“) jsou vyhrazeny právníkům, kteří jsou ve Francii plnoprávními členy profesní komory. Alespoň 75 % společníků vlastnících 75 % podílů v právnické firmě, která poskytuje služby v souvislosti s francouzským právem nebo s právem EU, musí být ve Francii plnoprávními členy profesní komory.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                         | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                 | <p>HR: Zastupovat strany před soudem mohou pouze členové chorvatské advokátní komory (chorvatský název „odvjetnici“). Členství v advokátní komoře je podmíněno občanstvím.</p> <p>HU: Obchodní přítomnost by měla mít formu osobní společnosti s maďarským advokátem („ügyvéd“) nebo advokátní kanceláří („ügyvédi iroda“) nebo zastoupení.</p> <p>PL: Zahraniční právníci smí působit pouze ve formě veřejné obchodní společnosti a komanditní společnosti, právníci z EU mají k dispozici i ostatní typy právních forem.</p>                 |
| <p>b) 1. Účetní služby a služby vedení účetnictví (CPC 86212, jiné než auditorské služby, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)</p> | <p>AT: U zahraničních účetních, kteří nejsou členy rakouského profesního sdružení (kteří musí být oprávněni podle zákonů své země původu), nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kteréhokoli rakouského právního subjektu překročit 25 %.</p> <p>CY: Na přístup se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.</p> <p>DK: Aby se zahraniční auditor mohl stát společníkem dánských oprávněných účetních, musí získat povolení dánské agentury pro obchod a společnosti.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 2. Auditorské služby<br>(CPC 86211 a 86212, jiné než účetní služby) | <p>AT: U zahraničních auditorů, kteří nejsou členy rakouského profesního sdružení (kteří musí být oprávněni podle zákonů své země původu), nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kteréhokoli rakouského právního subjektu překročit 25 %.</p> <p>CY: Na přístup se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.</p> <p>CZ a SK: Nejméně 60 % podílu na kapitálu nebo hlasovacích práv je vyhrazeno pro vlastní státní příslušníky.</p> <p>DK: Aby se zahraniční auditor mohl stát společníkem dánských oprávněných účetních, musí získat povolení dánské agentury pro obchod a společnosti.</p> <p>FI: Požadavek trvalého pobytu u alespoň jednoho auditora finské společnosti s ručením omezeným.</p> <p>HR: Žádné kromě toho, že audit mohou provádět pouze právnické osoby.</p> <p>LV: V obchodní společnosti autorizovaných auditorů musí více než 50 % podílů s hlasovacím právem vlastnit autorizovaní auditoři nebo obchodní společnosti autorizovaných auditorů z EU.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                           | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | <p>LT: Nejméně 75 % podílu by mělo patřit auditorům nebo auditorským společnostem z EU.</p> <p>SE: Služby právního auditu v určitých právních subjektech, např. ve všech společnostech s ručením omezeným, mohou provádět pouze auditoři, kteří k tomu jsou oprávněni ve Švédsku. Pouze takové osoby mohou být akcionáři nebo společníky ve společnostech, které provádějí kvalifikovaný audit (pro úřední účely). Pro schválení je požadován trvalý pobyt.</p> <p>SI: Účast zahraničních osob v auditorské společnosti nesmí překročit 49 % základního kapitálu.</p> |
| c) Daňové poradenství<br>(CPC 863) <sup>184</sup> | <p>AT: U zahraničních daňových poradců (kteří musí být oprávněni podle zákonů své země původu) nesmí účast na vlastním majetku a podíl na provozních výsledcích kteréhokoli rakouského právního subjektu překročit 25 %; to platí pouze pro daňové poradce, kteří nejsou členy rakouského profesního sdružení.</p> <p>CY: Na přístup se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.</p>                                                                                                                                       |

<sup>184</sup> Nezahrnuje právní poradenství a právní zastupování v daňových záležitostech, které spadá do části 6.A.a). (Právní služby).

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                       | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) Architektonické služby<br>a<br>e) urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury<br>(CPC 8671 a CPC 8674) | BG: V případě projektů celostátního nebo regionálního významu musí zahraniční investoři jednat ve spojení s místními investory nebo jako jejich subdodavatelé.<br>LV: Pokud jde o architektonické služby, pro získání licence k výkonu obchodní činnosti s plnou zákonnou odpovědností a oprávněním přijímat odpovědnost za projekty se požaduje tříletá praxe v oboru projektování v Lotyšsku a vysokoškolské vzdělání. |
| f) Inženýrské služby<br>a<br>g) Integrované inženýrské služby<br>(CPC 8672 a CPC 8673)                                        | BG: V případě projektů celostátního nebo regionálního významu musí zahraniční investoři jednat ve spojení s místními investory nebo jako jejich subdodavatelé.                                                                                                                                                                                                                                                           |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                         | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>h) Lékařské (včetně služeb psychologů) a zubařské služby<br/>(CPC 9312 a část CPC 85201)</p> | <p>AT: Bez závazků s výjimkou zubařských služeb a služeb psychologů a psychoterapeutů, kde platí: Žádné.</p> <p>DE: Test ekonomické potřeby, jsou-li lékaři a zubaři oprávněni ošetřovat pojištěnce systémů veřejného pojištění. Hlavní kritéria: nedostatek lékařů a zubařů v daném regionu.</p> <p>FI: Bez závazků.</p> <p>FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice libéral“ a „société civile professionnelle“, investoři z EU mají k dispozici i ostatní typy právních forem.</p> <p>LV: Test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: nedostatek lékařů a zubařů v daném regionu.</p> <p>BG, LT: Dodávka služeb podléhá povolení vystavenému na základě plánu zdravotních služeb podle potřeb, přičemž se bere v úvahu počet obyvatelstva a již poskytované lékařské a zubařské služby.</p> <p>SI: Bez závazků pro sociální medicínu, sanitární, epidemiologické, lékařské/ekologické služby, dodávání krve, krevních přípravků a transplantátů a pitvu</p> <p>UK: Usazení lékařů v rámci národní zdravotní služby podléhá plánování počtu lékařského personálu.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) Veterinární služby<br>(CPC 932)                    | <p>AT: Bez závazků.</p> <p>BG: Test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení.</p> <p>FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice libéral“ a „société civile professionnelle“, investoři z EU mají k dispozici i ostatní typy právních forem.</p> <p>HU: Test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: podmínky trhu práce v daném odvětví.</p> |
| j) 1. Služby porodních asistentek<br>(část CPC 93191) | <p>BG, FI, HU, MT, SI: Bez závazků.</p> <p>FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice libéral“ a „société civile professionnelle“, investoři z EU mají k dispozici i ostatní typy právních forem.</p> <p>LT: Může být použit test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.</p>                                                                         |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                             | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>j) 2. Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky<br/>(část CPC 93191)</p> | <p>AT: Zahraniční investoři mohou působit pouze v těchto činnostech: zdravotní sestry, rehabilitační pracovníci, ergoterapeuti, logoterapeuti, dietetici a odborníci na výživu.</p> <p>BG, MT, SI: Bez závazků.</p> <p>FI: Bez závazků pro fyzioterapeuty a zdravotníky.</p> <p>FR: Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice libéral“ a „société civile professionnelle“, investoři z EU mají k dispozici i ostatní typy právních forem.</p> <p>LT: Může být použit test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví.</p> <p>LV: Test ekonomické potřeby pro zahraniční fyzioterapeuty a zdravotníky. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném regionu.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a maloobchodní prodej léčiv a ortopedického zboží<br>(CPC 63211)<br>a jiné služby poskytované lékárníky <sup>185</sup> | AT, BG, CY, FI, MT, PL, RO, SE, SI: Bez závazků.<br>BE, DE, DK, EE, ES, FR, IT, HR, HU, IE, LV, PT, SK: Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících lékáren. |
| B. Počítačové a související služby<br>(CPC 84)                                                                                                                        | Žádné.                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>185</sup> Výdej léčivých přípravků veřejnosti, podobně jako poskytování jiných služeb, podléhá licenčním a kvalifikačním požadavkům a postupům uplatňovaným v členských státech Evropské unie. Obecně platí, že je tato činnost vyhrazena lékárníkům. V některých členských státech je lékárníkům vyhrazen pouze prodej předepsaných léků.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>C. Služby v oblasti výzkumu a vývoje<sup>186</sup></p> <p>a) Služby v oblasti výzkumu a vývoje v přírodních vědách<br/>(CPC 851)</p> <p>b) Služby v oblasti vědy a výzkumu v sociálních a humanitních vědách<br/>(CPC 852, s výjimkou služeb psychologů)<sup>187</sup></p> <p>c) Mezioborové služby ve výzkumu a vývoji<br/>(CPC 853)</p> | <p>EU: V případě veřejně financovaného výzkumu a vývoje mohou být výhradní práva a/nebo povolení udělena pouze občanům EU a právnickým osobám z EU, které mají své ústředí v EU.</p> |
| <p>D. Služby v oblasti nemovitostí<sup>188</sup></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                      |

<sup>186</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>187</sup> Část CPC 85201, která je zařazena pod 6.A.h) (Lékařské a zubařské služby).

<sup>188</sup> Dané služby jsou služby realitních agentů a nemají žádný vliv na práva a/nebo omezení, která se týkají nákupu nemovitostí fyzickými a právnickými osobami.

| Odvětví nebo pododvětví                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem<br>(CPC 821) | Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| b) Na základě honoráře nebo smlouvy<br>(CPC 822)                      | Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| E. Služby nájmu/pronájmu bez operátorů                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| a) Týkající se plavidel<br>(CPC 83103)                                | LT: Plavidla musí vlastnit litevské fyzické osoby nebo společnosti usazené v Litvě.<br>SE: V případě plavby pod švédskou vlajkou je u zahraničních vlastnických práv k plavidlům nutné předložit důkaz dominantního švédského vlivu na provoz.                                                                                                                                                                                                               |
| b) Týkající se letadel<br>(CPC 83104)                                 | EU: Letadla, která používají dopravci z EU, musí být registrována v členském státě EU, jenž dopravci udělil licenci, nebo jinde v EU. Letadlo musí vlastnit buď fyzické osoby splňující konkrétní podmínky státní příslušnosti, nebo právnické osoby splňující zvláštní požadavky týkající se vlastnictví kapitálu a kontroly (včetně státní příslušnosti ředitelů). Výjimky mohou být uděleny pro krátkodobé nájemní smlouvy nebo za výjimečných okolností. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                     | Popis výhrad                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Týkající se ostatních dopravních prostředků<br>(CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105)        | Žádné.                                                                                                                    |
| d) Týkající se ostatních strojů a vybavení<br>(CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109) | Žádné.                                                                                                                    |
| e) Týkající se věcí osobní potřeby a vybavení domácností<br>(CPC 832)                       | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK:<br>Bez závazků pro CPC 83202. |
| f) Pronájem telekomunikačních zařízení<br>(CPC 7541)                                        | Žádné.                                                                                                                    |
| F. Ostatní služby pro podniky                                                               |                                                                                                                           |
| a) Reklamní služby<br>(CPC 871)                                                             | Žádné.                                                                                                                    |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                         | Popis výhrad                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| b) Průzkum trhu a veřejného mínění<br>(CPC 864)                                                 | Žádné.                                                    |
| c) Podnikové poradenství<br>(CPC 865)                                                           | Žádné.                                                    |
| d) Služby související s podnikovým poradenstvím<br>(CPC 866)                                    | HU: Bez závazků pro rozhodčí a smírčí služby (CPC 86602). |
| e) Služby zkušeben a provádění analýz <sup>189</sup><br>(CPC 8676)                              | Žádné.                                                    |
| f) Poradenské a konzultační služby v oblasti<br>zemědělství, lesnictví a lovu<br>(část CPC 881) | Žádné.                                                    |

<sup>189</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě technických zkoušek a analýz, které jsou povinné pro udělení povolení k prodeji či k používání (např. kontroly vozidel, kontroly potravin).

| Odvětví nebo pododvětví                                                              | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| g) Poradenské a konzultační služby v oblasti rybolovu<br>(část CPC 882)              | Žádné.                                                                                                                                                                                                      |
| h) Poradenské a konzultační služby v oblasti výroby<br>(část CPC 884 a část CPC 885) | Žádné.                                                                                                                                                                                                      |
| i) Služby zprostředkování a zajišťování zaměstnanců                                  |                                                                                                                                                                                                             |
| i) 1. Služby vyhledávání vedoucích pracovníků<br>(CPC 87201)                         | BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.                                                                                                                                    |
| i) 2. Služby zprostředkování zaměstnanců<br>(CPC 87202)                              | AT, BG, CY, CZ, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK: Bez závazků.<br>BE, FR, IT: Státní monopol.<br>DE: Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: situace a vývoj na trhu práce. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) 3. Služby zajišťování podpůrného administrativního personálu<br>(CPC 87203) | AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HR, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.<br>IT: Státní monopol.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| i) 4. Služby modelingových agentur<br>(část CPC 87209)                         | Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| j) 1. Pátrací služby<br>(CPC 87301)                                            | BE, BG, CY, CZ, DE, ES, EE, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI:<br>Bez závazků.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| j) 2. Bezpečnostní služby<br>(CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)     | DK: Požadavek státní příslušnosti a trvalého pobytu pro členy správní rady. Bez závazků pro služby letištní ostrahy.<br>BG, CY, CZ, EE, FI, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Licence může být udělena pouze státním příslušníkům a zapsaným vnitrostátním organizacím.<br>ES: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).<br>Přístup podléhá předchozímu povolení.<br>HR: Bez závazků. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) Související vědecké a technické poradenství <sup>190</sup><br>(CPC 8675) | FR: Pro služby těžby a průzkumu je u zahraničních investorů požadováno zvláštní povolení.                                                                                                  |
| l) 1. Údržba a opravy plavidel<br>(část CPC 8868)                           | Žádné.                                                                                                                                                                                     |
| l) 2. Údržba a opravy železničního vybavení<br>(část CPC 8868)              | LV: Státní monopol.<br>SE: Test ekonomické potřeby se použije v případě, že si investor hodlá zřídit vlastní terminálovou infrastrukturu. Hlavní kritéria: prostorové a kapacitní omezení. |

---

<sup>190</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě některých činností souvisejících s těžbou (nerostů, ropy, plynu apod.).

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 3. Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných motorových skútrů a vybavení pro silniční dopravu<br>(CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867 a část CPC 8868) | SE: Test ekonomické potřeby se použije v případě, že si investor hodlá zřídit vlastní terminálovou infrastrukturu. Hlavní kritéria: prostorové a kapacitní omezení. |
| l) 4. Údržba a opravy letadel a jejich částí<br>(část CPC 8868)                                                                                                        | Žádné.                                                                                                                                                              |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                | Popis výhrad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| l) 5. Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností <sup>191</sup><br>(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866) | Žádné.       |
| m) Služby úklidu budov<br>(CPC 874)                                                                                                                                                                                                                    | Žádné.       |
| n) Fotografické služby<br>(CPC 875)                                                                                                                                                                                                                    | Žádné.       |
| o) Balicí služby<br>(CPC 876)                                                                                                                                                                                                                          | Žádné.       |

<sup>191</sup> Opravy a údržba vybavení pro dopravu (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) jsou zařazeny pod 6.F.1)1 až 6.F.1)4.  
Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) jsou zařazeny pod 6.B (Počítačové služby).

| Odvětví nebo pododvětví                                          | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>p) Tisk a vydavatelství<br/>(CPC 88442)</p>                   | <p>HR: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele a redakční radu.</p> <p>LT, LV: Právo zakládat vydavatelství mají pouze právnické osoby zapsané v místním obchodním rejstříku (zřizování poboček není povoleno).</p> <p>PL: Požadavek státní příslušnosti pro šéfredaktora novin a časopisů.</p> <p>SE: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele a vlastníka vydavatelské a tiskařské společnosti.</p> |
| <p>q) Kongresové služby<br/>(část CPC 87909)</p>                 | <p>Žádné.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p>r) 1. Překladatelské a tlumočnické služby<br/>(CPC 87905)</p> | <p>DK: Povolení pro oprávněné veřejné překladaatele a tlumočníky může omezit rozsah jejich činnosti.</p> <p>HR: Bez závazků pro překladatelské a tlumočnické služby pro/před soudy v Chorvatsku.</p> <p>PL: Bez závazků pro poskytování služeb soudních tlumočnicků.</p> <p>BG, HU, SK: Bez závazků pro ověřené překlady a tlumočení.</p>                                                              |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 2. Služby v oblasti návrhářství interiérů a jiné speciální návrhářské služby<br>(CPC 87907) | Žádné.                                                                                                                                                 |
| r) 3. Služby inkasních agentur<br>(CPC 87902)                                                  | IT, PT: Podmínka státní příslušnosti pro investory.                                                                                                    |
| r) 4. Služby ověřování solventnosti<br>(CPC 87901)                                             | BE: V případě databází spotřebitelských úvěrů platí pro investory podmínka státní příslušnosti.<br>IT, PT: Podmínka státní příslušnosti pro investory. |
| r) 5. Kopírovací a rozmnožovací služby<br>(CPC 87904) <sup>192</sup>                           | Žádné.                                                                                                                                                 |

<sup>192</sup> Nezahrnuje tiskařské služby (CPC 88442), které jsou zařazeny pod 6.F.p).

| Odvětví nebo pododvětví                         | Popis výhrad           |
|-------------------------------------------------|------------------------|
| r) 6. Telekomunikační poradenství<br>(CPC 7544) | Žádné.                 |
| r) 7. Záznamové telefonní služby<br>(CPC 87903) | Žádné.                 |
| 7. KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY                           |                        |
| A. Poštovní a kurýrní služby                    | Žádné <sup>193</sup> . |

<sup>193</sup> V případě pododvětví i) až iv) mohou být požadovány individuální licence, které ukládají konkrétní povinnosti univerzální služby a/nebo finanční příspěvek do vyrovnávacího fondu.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Popis výhrad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>(Služby vztahující se k manipulaci<sup>194</sup> s poštovními zásilkami<sup>195</sup>, zasílanými adresátům doma i v zahraničí, podle následujícího seznamu pododvětví: i) manipulace s adresovanými písemnými sděleními na jakémkoli druhu fyzických nosičů<sup>196</sup>, včetně hybridních poštovních služeb a adresných reklamních zásilek, ii) manipulace s adresovanými balíky a balíčky<sup>197</sup>, iii) manipulace s tiskovinami, na nichž je uveden adresát<sup>198</sup>, iv) manipulace se zásilkami uvedenými v pododvětvích i) až iii), pokud jsou doporučené nebo pojištěné, v) expresní doručovací služby<sup>199</sup> pro zásilky uvedené v pododvětvích i) až iii), vi) manipulace s neadresovanými zásilkami, vii) výměna dokumentů<sup>200</sup></p> |              |

<sup>194</sup> Výrazem „manipulace“ se rozumí i celní odbavení, třídění, doprava a dodání.

<sup>195</sup> „Poštovními zásilkami“ se rozumějí jakékoli zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, ať již veřejného nebo soukromého.

<sup>196</sup> Např. dopisy, pohlednice.

<sup>197</sup> Včetně knih a katalogů.

<sup>198</sup> Časopisy, noviny, periodika.

<sup>199</sup> Expresní doručovací služby mohou mimo větší rychlosti a spolehlivosti zahrnovat i prvky přidané hodnoty, například vyzvednutí v místě původu, osobní dodání adresátovi, sledování a hledání zásilky, možnost změny místa určení a adresáta během dopravy, potvrzení o přijetí.

<sup>200</sup> Poskytování prostředků včetně poskytnutí prostorů pro tento účel nebo dopravy třetí osobou, což umožňuje, aby si uživatelé, kteří jsou členy této služby, mezi sebou vzájemnou výměnou dopravili poštovní zásilky. Poštovními zásilkami se rozumějí zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, veřejného či soukromého.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Popis výhrad |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>Pododvětví i), iv) a v) jsou však vyloučena, pokud spadají do rozsahu služeb, které mohou být vyhrazené, tedy: pro listovní zásilky, jejichž cena je nižší než 2,5násobek úřední základní sazby, za předpokladu, že váží méně než 50 gramů<sup>201</sup>, plus služba doporučených psaní, používaná při soudních a správních řízeních</p> <p>(část CPC 751, část CPC 71235<sup>202</sup> a část CPC 73210<sup>203</sup>)</p> |              |

<sup>201</sup> „Listovní zásilka“: písemné sdělení na jakémkoliv fyzickém médiu, které má být přepraveno a doručeno na adresu uvedenou odesílatelem přímo na záslce nebo na jejím obalu. Knihy, katalogy, noviny a časopisy se nepovažují za korespondenci.

<sup>202</sup> Jakákoli pozemní přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.

<sup>203</sup> Letecká přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                          | Popis výhrad                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| <p>B. Telekomunikační služby</p> <p>Tyto služby nezahrnují hospodářskou činnost, jejímž předmětem je poskytování obsahu, k jehož přepravě jsou nutné telekomunikační služby.</p> |                             |
| <p>a) Všechny služby, jejichž předmětem je přenos a příjem signálů jakýmkoli elektromagnetickými prostředky<sup>204</sup>, s výjimkou rozhlasového vysílání<sup>205</sup></p>    | <p>Žádné<sup>206</sup>.</p> |

<sup>204</sup> Tyto služby nezahrnují zpracování informací a/nebo údajů on-line (včetně zpracování transakcí) (část CPC 843), které jsou zařazeny pod 6.B. (Počítačové služby).

<sup>205</sup> Vysíláním se rozumí nepřerušovaný řetězec přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti, ale nezahrnuje spojení mezi provozovateli.

<sup>206</sup> Vysvětlující poznámka pod čarou: Některé členské státy Evropské unie zachovávají u některých telekomunikačních operátorů účast státu. Členské státy si vyhrazují právo zachovat tuto účast státu i v budoucnosti. Nejedná se o omezení přístupu na trh. V Belgii jsou účast vlády a hlasovací práva ve společnosti Belgacom volně upraveny v rámci legislativních pravomocí, tj. v současné době podle zákona ze dne 21. března 1991 o reformě státem vlastněných hospodářských podniků.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Služby satelitního televizního vysílání <sup>207</sup>                                                             | <p>EU: Žádné, s výjimkou následujícího:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– na závazky se vztahuje požadavek vzájemnosti,</li> <li>– na poskytovatele služeb v tomto odvětví se může vztahovat povinnost chránit cíle veřejného zájmu na úrovni obsahu, který je přenášen prostřednictvím jejich sítí, v souladu s právní úpravou EU pro elektronickou komunikaci.</li> </ul> <p>BE: Bez závazků.</p> |
| 8. STAVEBNÍ A SOUVISEJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SLUŽBY (CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518) | Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>207</sup> Tyto služby zahrnují telekomunikační služby spočívající v přenosu a příjmu rozhlasového a televizního satelitního vysílání (nepřerušovaný řetězec satelitního přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti). To zahrnuje prodej satelitních služeb, avšak nikoli prodej balíčků televizních programů domácnostem.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>9. DISTRIBUČNÍ SLUŽBY</p> <p>(s výjimkou distribuce zbraní, střeliva, výbušnin a jiného vojenského materiálu)</p> <p>Všechna níže uvedená pododvětví<sup>208</sup></p>              | <p>AT: Bez závazků pro distribuci pyrotechnického zboží, zápalných produktů a trhavin a toxických látek. V případě distribuce farmaceutických a tabákových výrobků mohou být výhradní práva a/nebo povolení udělena pouze státním příslušníkům EU a právníkům osobám z EU, které mají ústředí v EU.</p> <p>FI: Bez závazků pro distribuci alkoholických nápojů a farmaceutických výrobků.</p> <p>HR: Bez závazků pro distribuci tabákových výrobků.</p> |
| A. Služby komisionářů                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>a) Služby komisionářů v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných skútrů a jejich částí, součástí a příslušenství</p> <p>(část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121)</p> | Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

<sup>208</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě distribuce chemických výrobků, farmaceutických výrobků, výrobků pro lékařské účely, jako jsou lékařské a chirurgické přístroje, léčiva a předměty pro lékařské účely, vojenského vybavení a drahých kovů (a kamenů) a v některých členských státech Evropské unie též v případě distribuce tabáku a tabákových výrobků a alkoholických nápojů.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                   | Popis výhrad |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| b) Služby ostatních komisionářů<br>(CPC 621)                                                                                                                              | Žádné.       |
| B. Velkoobchodní služby                                                                                                                                                   |              |
| a) Velkoobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí<br>(část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121) | Žádné.       |
| b) Velkoobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení<br>(část CPC 7542)                                                                                 | Žádné.       |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Ostatní velkoobchodní služby<br>(CPC 622, s výjimkou velkoobchodu s energetickými produkty <sup>209</sup> ) | FR, IT: Státní tabákový monopol.<br>FR: Povolení velkoobchodních lékáren podléhá testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících lékáren. |

---

<sup>209</sup> Tyto služby, které zahrnují CPC 62271, jsou zařazeny pod 18.D ENERGETICKÉ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>C. Maloobchod<sup>210</sup></p> <p>Maloobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí<br/>(CPC 61112, část CPC 6113 a část CPC 6121)</p> <p>Maloobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení<br/>(část CPC 7542)</p> | <p>ES, IT: Státní tabákový monopol.</p> <p>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: Povolení pro obchodní domy (v případě FR pouze pro nákupní střediska) podléhá testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících obchodů a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytvoření nových pracovních příležitostí.</p> <p>IE, SE: Bez závazků pro maloobchod s alkoholickými nápoji.</p> <p>SE: Povolení dočasného obchodu s oděvy, obuví a potravinami, které nejsou konzumovány v místě prodeje, může být podmíněno testem ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: dopad na stávající obchody v dotyčné zeměpisné oblasti.</p> |

<sup>210</sup> Nezahrnuje údržbu a opravy, které jsou zařazeny pod 6.B. a 6.F.I) SLUŽBY PRO PODNIKY.  
Nezahrnuje maloobchodní služby s energetickými produkty, které jsou zařazeny pod 18.E a 18.F SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                 | Popis výhrad |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Maloobchodní služby v oblasti potravin<br>(CPC 631)<br><br>Maloobchodní služby v oblasti ostatního<br>(neenergetického) zboží, s výjimkou<br>maloobchodu s farmaceutickým, lékařským a<br>ortopedickým zbožím <sup>211</sup><br>(CPC 632, s výjimkou CPC 63211 a 63297) |              |
| D. Franšíza<br>(CPC 8929)                                                                                                                                                                                                                                               | Žádné.       |
| 10. SLUŽBY V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ<br>(pouze soukromě financované služby)                                                                                                                                                                                                  |              |

---

<sup>211</sup> Maloobchodní prodej farmaceutického, lékařského a ortopedického zboží spadá do části 6.A.k) ODBORNÉ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                              | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Služby základního vzdělávání<br/>(CPC 921)</p> <p>B. Služby středoškolského vzdělávání<br/>(CPC 922)</p> <p>C. Služby vysokoškolského vzdělávání<br/>(CPC 923)</p> <p>D. Služby v oboru vzdělávání dospělých<br/>(CPC 924)</p> | <p>EU: K zapojení soukromých poskytovatelů do sítě vzdělávání je nutná koncese.</p> <p>AT: Bez závazků pro služby vysokoškolského vzdělávání. Bez závazků pro služby v oboru vzdělávání dospělých prostřednictvím rozhlasového a televizního vysílání.</p> <p>BG: Bez závazků pro poskytování služeb základního a/nebo středoškolského vzdělání zahraničními fyzickými osobami a sdruženími a pro poskytování služeb vysokoškolského vzdělávání.</p> <p>CZ, SK: Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady. Bez závazků pro poskytování služeb vysokoškolského vzdělávání, s výjimkou služeb vyššího technického a odborného vzdělávání (CPC 92310).</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků.</p> <p>EL: Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady v základních a středních školách. Bez závazků pro vysokoškolské vzdělávací instituce, které udělují státem uznané tituly.</p> <p>ES, IT: Test potřebnosti pro otevření soukromých univerzit s právem udělovat uznávané diplomy a tituly; k postupu se musí vyjádřit parlament. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                          | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                  | <p>HR: Bez závazků pro služby v oblasti primárního vzdělávání (CPC 921). Pro služby v oblasti sekundárního vzdělávání: Žádné pro právnické osoby.</p> <p>HU, SK: Počet zřizovaných škol mohou omezit místní orgány (nebo v případě vysokých škol a jiných vysokoškolských institucí ústřední orgány), které udělují licence.</p> <p>LV: Bez závazků pro služby středoškolského technického a odborného vzdělávání pro zdravotně postižené studenty (CPC 9224).</p> <p>SI: Bez závazků pro základní školy. Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady na středních a vysokých školách.</p> |
| E. Ostatní služby v oblasti vzdělávání (CPC 929) | <p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Bez závazků.</p> <p>CZ, SK: K zapojení soukromých poskytovatelů do sítě vzdělávání je nutná koncese. Podmínka státní příslušnosti u většiny členů správní rady.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Popis výhrad  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <p>11. SLUŽBY V OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ<sup>212</sup></p> <p>A. Služby týkající se odpadních vod<br/>(CPC 9401)<sup>213</sup></p> <p>B. Odpadové hospodářství s pevným/nebezpečným odpadem, kromě přeshraniční přepravy nebezpečného odpadu</p> <p>a) Služby likvidace odpadu<br/>(CPC 9402)</p> <p>b) Sanitární a podobné služby<br/>(CPC 9403)</p> <p>C. Ochrana ovzduší a klimatu<br/>(CPC 9404)<sup>214</sup></p> | <p>Žádné.</p> |

<sup>212</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>213</sup> Odpovídá službám v souvislosti s odpadními vodami.

<sup>214</sup> Odpovídá službám čištění výfukových a odpadních plynů.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Popis výhrad |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>D. Sanace půdy a vod</p> <p>a) Úprava a sanace kontaminované/znečištěné půdy a vody<br/>(část CPC 9406)<sup>215</sup></p> <p>E. Snižování hluku a vibrací<br/>(CPC 9405)</p> <p>F. Ochrana biologické rozmanitosti a krajiny</p> <p>a) Služby na ochranu přírody a krajiny<br/>(část CPC 9406)</p> <p>G. Jiné služby v oblasti životního prostředí a přidružené služby<br/>(CPC 9409)</p> |              |

---

<sup>215</sup> Odpovídá částem služeb na ochranu přírody a krajiny.

| Odvětví nebo pododvětví                                 | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. FINANČNÍ SLUŽBY                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Pojišťovací služby a služby související s pojištěním | <p>AT: Licence na zřízení pobočky zahraniční pojišťovny se neudělí, pokud pojistitel ve své zemi původu nemá právní formu, která odpovídá nebo je srovnatelná s akciovou společností nebo sdružením vzájemného pojištění.</p> <p>BG, ES: Před zřízením pobočky nebo agentury v Bulharsku nebo Španělsku s cílem poskytovat určité typy pojištění musí zahraniční pojistitel mít oprávnění poskytovat stejné typy pojištění ve své zemi původu po dobu alespoň pěti let.</p> <p>EL: Právo usazování se netýká vytváření zastoupení nebo jiné stálé obchodní přítomnosti pojišťoven, ledaže jsou takové kanceláře zřízeny jako pobočka nebo sídlo.</p> <p>FI: Alespoň polovina zakladatelů a členů představenstva a dozorčí rady pojišťovny musí mít trvalý pobyt v EU, pokud příslušné orgány neudělí výjimku. Zahraniční pojistitelé nemohou ve Finsku získat licenci, která by jejich pobočku oprávnila k poskytování povinného penzijního pojištění.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>IT: Povolení zřídit pobočky závisí v konečné fázi na vyhodnocení orgánů dozoru.</p> <p>BG, PL: U zprostředkovatelů pojištění se vyžaduje zapsání do místního rejstříku (zřizování poboček není povoleno).</p> <p>PT: Ke zřízení pobočky v Portugalsku musí zahraniční pojišťovny prokázat předchozí pracovní zkušenosti za období alespoň pěti let. Přímé zřizování poboček není povoleno v případě zprostředkování pojištění, které je vyhrazeno společností, které jsou zřízeny podle práva některého členského státu EU.</p> <p>SK: Cizí státní příslušníci mohou založit pojišťovnu ve formě akciové společnosti nebo mohou v oblasti pojištění podnikat prostřednictvím svých dceřiných společností, jež mají ve Slovenské republice sídlo (zřizování poboček není povoleno).</p> <p>SI: Zahraniční investoři nemohou mít podíly v pojišťovacích společnostech, které se nacházejí v privatizaci. Členství v instituci vzájemného pojištění je omezeno na společnosti zřízené v Republice Slovinsko a domácí fyzické osoby. Pro provádění poradenské činnosti a likvidaci škod se vyžaduje zápis v obchodním rejstříku ve formě právnické osoby (zřizování poboček není povoleno). U výhradních vlastníků se vyžaduje, aby byli rezidenty Republiky Slovinsko.</p> <p>SE: Společnosti pojistného makléřství, které nejsou ve Švédsku zapsány v rejstříku, se zde mohou usadit pouze ve formě pobočky.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                              | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) | <p>EU: Pouze společnosti se sídlem na území EU mohou být činné jako depozitáři podílů investičních fondů. Zřízení specializované správcovské společnosti se správním ústředím a sídlem v témže členském státě EU je požadováno pro provádění činností správy podílových fondů a investičních společností.</p> <p>BG: Služby v oblasti penzijního pojištění musí být poskytovány prostřednictvím podílu v pojišťovací společnosti zapsané v obchodním rejstříku (zřizování poboček není povoleno). Trvalý pobyt v Bulharsku je požadován u předsedy správní rady a předsedy představenstva.</p> <p>CY: Pouze členové (makléři) kyperské burzy cenných papírů mohou na Kypru provádět činnosti vztahující se k obchodování s cennými papíry. Makléřská firma může být zaregistrována jako člen kyperské burzy, pouze pokud byla zřízena a zaregistrována v souladu s kyperským zákonem o společnostech.</p> <p>FI: Nejméně polovina zakladatelů, členů představenstva, alespoň jeden řadový a jeden zastupující člen dozorčí rady a osoba oprávněná podpisovat jménem úvěrové instituce musí mít trvalý pobyt v EU. Výjimku z těchto požadavků mohou udělit příslušné orgány.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>HR: Žádné, s výjimkou vypořádacích a zúčtovacích služeb, které jako jediná v Chorvatsku poskytuje Centrální depozitní agentura (CDA). Služby CDA jsou poskytovány osobám, které v zemi nemají trvalý pobyt nebo sídlo, na nediskriminačním základě.</p> <p>HU: Pobočky zahraničních institucí nesmějí poskytovat služby v oblasti správy aktiv pro soukromé penzijní fondy nebo správy rizikového kapitálu. Představenstvo finanční instituce by mělo zahrnovat nejméně dva členy, kteří jsou maďarskými občany a rezidenty ve smyslu příslušných devizových pravidel a mají trvalý pobyt v Maďarsku po dobu nejméně jednoho roku.</p> <p>IE: V případě kolektivních investičních programů vytvořených jako podílové fondy a jiné společnosti s proměnným kapitálem (vyjma podniků pro kolektivní investování do převoditelných cenných papírů, SKIPCP) musí být správce majetku/depozitář a správcovská společnost zapsáni v obchodním rejstříku v Irsku nebo v jiném členském státě EU (zřizování poboček není povoleno). V případě investiční osobní společnosti musí být nejméně jeden hlavní partner zapsán do obchodního rejstříku v Irsku. Pro členství v burze cenných papírů v Irsku musí právnická osoba buď i) být držitelem irského povolení, které obvykle vyžaduje pro zapsání subjektu do obchodního rejstříku nebo pro založení osobní společnosti se sídlem společnosti v Irsku, nebo ii) mít povolení jiného členského státu EU v souladu se směrnicí EU o investičních službách.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>IT: Pro oprávnění k provozu platebního systému v oblasti cenných papírů v Itálii je u společností požadován zápis do obchodního rejstříku v Itálii (zřizování poboček není povoleno). Pro oprávnění k výkonu správy depozitních služeb v oblasti cenných papírů v Itálii je u společností požadován zápis do obchodního rejstříku v Itálii (zřizování poboček není povoleno). V případě kolektivních investičních programů, vyjma SKIPCP harmonizovaných podle právních předpisů EU se vyžaduje, aby správce majetku/depozitář byl zapsán v Itálii nebo v jiném členském státě EU v obchodním rejstříku a byl v Itálii usazen prostřednictvím pobočky. U správcovských společností SKIPCP, které nejsou harmonizovány podle právních předpisů EU, je též požadován zápis do obchodního rejstříku v Itálii (zřizování poboček není povoleno). Pouze banky, pojišťovací společnosti, investiční společnosti a správcovské společnosti SKIPCP, které jsou harmonizovány podle právních předpisů EU, se sídlem v EU, jakož i SKIPCP zapsané v Itálii v obchodním rejstříku, mohou vykonávat činnosti správy penzijních fondů. Pro výkon podomního prodeje musí zprostředkovatelé využívat oprávněné finanční prodejce, kteří mají pobyt na území členského státu EU. Zastupitelské kanceláře zahraničních zprostředkovatelů nesmějí provádět činnosti zaměřené na poskytování investičních služeb.</p> <p>LT: Pro účely správy aktiv se požaduje založení specializované správcovské společnosti (zřizování poboček není povoleno). Jako depozitáři aktiv mohou jednat pouze společnosti, které mají v Litvě sídlo.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       | <p>PT: Správu penzijních fondů mohou zajišťovat pouze specializované společnosti, které jsou v Portugalsku za tímto účelem zapsány do obchodního rejstříku, a pojišťovací společnosti, které mají sídlo v Portugalsku a které jsou oprávněny sjednávat životní pojištění, nebo subjekty oprávněné ke správě penzijních prostředků v ostatních členských státech EU (bez závazků pro zřizování přímých poboček ze zemí mimo EU).</p> <p>RO: Pobočky zahraničních institucí nesmí poskytovat služby v oblasti správy aktiv.</p> <p>SK: Investiční služby ve Slovenské republice mohou být poskytovány bankami, investičními společnostmi, investičními fondy a obchodníky s cennými papíry, kteří mají právní formu akciové společnosti s vlastním kapitálem podle zákona (zřizování poboček není povoleno).</p> <p>SI: Bez závazků pro účast v bankách, které se nacházejí v privatizaci, a pro soukromé penzijní fondy (nepovinné penzijní fondy).</p> <p>SE: Zakladatelem spořitelny je fyzická osoba, která má trvalý pobyt nebo sídlo v EU.</p> |
| 13. ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY <sup>216</sup><br>(pouze soukromě financované služby) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

<sup>216</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Služby nemocnic<br/>(CPC 9311)</p> <p>B. Služby rychlé lékařské pomoci<br/>(CPC 93192)</p> <p>C. Služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic<br/>(CPC 93193)</p> <p>D. Sociální služby<br/>(CPC 933)</p> | <p>EU: K zapojení soukromých poskytovatelů do zdravotní a sociálně sítě je nutná koncese. Mohou být použity testy ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, dopravní infrastruktura, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení a vytvoření nových pracovních příležitostí.</p> <p>AT, SI: Bez závazků pro služby rychlé lékařské pomoci.</p> <p>BG: Bez závazků pro služby nemocnic, služby rychlé lékařské pomoci a služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic.</p> <p>CZ, FI, MT, SE, SK: Bez závazků.</p> <p>HU, SI: Bez závazků pro sociální služby.</p> <p>PL: Bez závazků pro služby rychlé lékařské pomoci, služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic a pro sociální služby.</p> <p>BE, UK: Bez závazků pro sanitní služby, ústavní zdravotní péči jinou než nemocniční služby a pro sociální péči jinou, než jsou léčebny, zotavovny a domovy důchodců.</p> <p>CY: Bez závazků pro služby nemocnic, služby rychlé lékařské pomoci, služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic a pro sociální služby jiné než léčebny, zotavovny a domovy důchodců.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                       | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. CESTOVNÍ RUCH A SOUVISEJÍCÍ SLUŽBY                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                      |
| A. Ubytování, stravování a dodávky hotových jídel<br>(CPC 641, CPC 642 a CPC 643)<br>s výjimkou cateringových služeb v oblasti letecké dopravy <sup>217</sup> | BG: Je požadován zápis do obchodního rejstříku (zřizování poboček není povoleno).<br>IT: Test ekonomické potřeby je uplatňován v případě barů, kaváren a restaurací. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení. |
| B. Služby cestovních kanceláří a tour operátorů (včetně delegátů)<br>(CPC 7471)                                                                               | BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).<br>PT: Požadavek založení obchodní společnosti se sídlem v Portugalsku (pro pobočky bez závazků).                                        |
| C. Průvodcovské služby<br>(CPC 7472)                                                                                                                          | Žádné.                                                                                                                                                                                                                               |

<sup>217</sup> Dodávky hotových jídel v rámci leteckých dopravních služeb jsou zařazeny pod POMOCNÉ SLUŽBY K DOPRAVNÍM SLUŽBÁM v části 17.E.a) (Služby pozemního odbavování).

| Odvětví nebo pododvětví                                                                           | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15. REKREAČNÍ, KULTURNÍ A SPORTOVNÍ SLUŽBY (jiné než audiovizuální služby)                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| A. Služby zábavního průmyslu (včetně divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték)<br>(CPC 9619) | <p>CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI, SK: Bez závazků.</p> <p>BG: Bez závazků, s výjimkou služeb divadelních producentů, sborů, hudebních skupin a orchestrů (CPC 96191), služeb spisovatelů, skladatelů, sochařů, kabaretních umělců a jiných umělců (CPC 96192) a pomocných divadelních služeb (CPC 96193).</p> <p>EE: Bez závazků pro služby zábavního průmyslu (CPC 96199), s výjimkou služeb provozování kin a divadel.</p> <p>LV: Bez závazků, s výjimkou služeb provozování kin a divadel (část CPC 96199).</p> |
| B. Služby zpravodajských a tiskových agentur<br>(CPC 962)                                         | FR: Zahraniční účast ve společnostech vydávajících publikace ve francouzském jazyce nesmí být vyšší než 20 % kapitálu nebo hlasovacích práv ve společnosti. Zřizování tiskových agentur zahraničími investory podléhá vzájemnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Služby knihoven, archivů, muzeí a jiných kulturních zařízení <sup>218</sup><br>(CPC 963) | BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.<br>AT, LT: K zapojení soukromých poskytovatelů do sítě knihoven, archivů, muzeí a jiných kulturních služeb je nutná koncese nebo licence. |
| D. Služby v oblasti sportu<br>(CPC 9641)                                                    | AT, SI: Bez závazků pro služby lyžařských škol a horských vůdců.<br>BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO, SK: Bez závazků.                                                                                                                                           |
| E. Služby rekreačních a plážových zařízení<br>(CPC 96491)                                   | Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>218</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                         | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. DOPRAVNÍ SLUŽBY                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| A. Námořní doprava <sup>219</sup>                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| a) Mezinárodní osobní doprava<br>(CPC 7211, s výjimkou vnitrostátní kabotáže)<br>b) Mezinárodní nákladní doprava<br>(CPC 7212, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) <sup>220</sup> | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků pro usazení zapsané společnosti pro účely provozování loďstva pod vlajkou státu usazení.<br>BG, CY, EE, HU, LV, LT, MT, RO: Bez závazků pro zřízení jiných forem obchodní přítomnosti pro poskytování služeb mezinárodní námořní dopravy.<br>DE, ES, FR, FI, EL, IT, LV, MT, PL, PT, SI a SE: Doprava menšími loděmi z regionálních přístavů na základě povolení. |

<sup>219</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě přístavních služeb a jiných námořních dopravních služeb vyžadujících použití veřejného prostranství.

<sup>220</sup> Zahrnuje dopravu menšími loděmi do regionálních přístavů a přesun vybavení mezi přístavy v témže státě zajišťovaný poskytovateli mezinárodní námořní přepravy, neplyne-li z této činnosti žádný příjem.

| Odvětví nebo pododvětví                                              | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Vnitrozemská vodní doprava <sup>221</sup>                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| a) Osobní doprava<br>(CPC 7221)<br>b) Nákladní doprava<br>(CPC 7222) | <p>EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazují některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků pro usazení zapsané společnosti pro účely provozování loďstva pod vlajkou státu usazení.</p> <p>AT: Na zřízení rejdařské společnosti fyzickými osobami se vztahuje podmínka státní příslušnosti. V případě usazení ve formě právnické osoby je podmínkou státní příslušnost pro správní radu a dozorcí radu. Je požadováno zapsání společnosti nebo trvalé usazení v Rakousku. Kromě toho musí většinu podílů podniku vlastnit občané EU.</p> <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p> <p>FI: Služby smí poskytovat pouze plavidla plující pod finskou vlajkou.</p> <p>HR: Bez závazků.</p> |

<sup>221</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě přístavních služeb a jiných vnitrozemských vodních dopravních služeb vyžadujících použití veřejného prostranství.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                      | Popis výhrad                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Železniční doprava <sup>222</sup><br>a) Osobní doprava<br>(CPC 7111)<br>b) Nákladní doprava<br>(CPC 7112) | BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).<br>HR: Bez závazků. |
| D. Silniční doprava <sup>223</sup>                                                                           |                                                                                                                 |

---

<sup>222</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě železničních dopravních služeb vyžadujících použití veřejného prostranství.

<sup>223</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

| Odvětví nebo pododvětví                    | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Osobní doprava<br>(CPC 7121 a CPC 7122) | <p>EU: Zahraniční investoři nemohou zajišťovat dopravní služby uvnitř členského státu (kabotáž), s výjimkou pronájmu nepravidelné služby autobusů s řidiči.</p> <p>EU: Test ekonomické potřeby pro taxislužby. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí.</p> <p>AT, BG: Výhradní práva a/nebo povolení mohou být udělena pouze občanům EU a právnickým osobám z EU, které mají své ústředí v EU.</p> <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p> <p>FI, LV: Požaduje se povolení, které se nevydává vozidlům registrovaným v zahraničí.</p> <p>LV a SE: Požadavek, aby zavedené subjekty používaly vozidla registrovaná v daném státě.</p> <p>ES: Test ekonomické potřeby pro CPC 7122. Hlavní kritéria: místní poptávka.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>IT, PT: Test ekonomické potřeby pro pronájem limuzín. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí.</p> <p>ES, IE, IT: Test ekonomické potřeby pro služby meziměstské autobusové dopravy. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí.</p> <p>FR: Bez závazků pro služby meziměstské autobusové dopravy.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Nákladní doprava <sup>224</sup><br>(CPC 7123, s výjimkou přepravy poštovních zásilek pro vlastní potřebu <sup>225</sup> ) | AT, BG: Výhradní práva a/nebo povolení mohou být udělena pouze občanům EU a právnickým osobám z EU, které mají své ústředí v EU.<br>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).<br>FI, LV: Požaduje se povolení, které se nevydává vozidlům registrovaným v zahraničí.<br>LV a SE: Požadavek, aby zavedené subjekty používaly vozidla registrovaná v daném státě.<br>IT, SK: Test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: místní poptávka. |
| E. Potrubní přeprava zboží kromě paliv <sup>226 227</sup><br>(CPC 7139)                                                      | AT: Výhradní práva mohou být udělena pouze občanům EU a právnickým osobám z EU, které mají své ústředí v EU.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>224</sup> Na veřejné služby se v některých členských státech Evropské unie uplatňuje horizontální omezení.

<sup>225</sup> Součást CPC 71235 spadá do části 7.A KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY (Poštovní a kurýrní služby).

<sup>226</sup> Potrubní přeprava paliv spadá do části 18.B SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

<sup>227</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                 | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVĚ <sup>228</sup>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A. Pomocné služby v oblasti námořní dopravy <sup>229</sup><br>a) Služby při manipulaci s nákladem v námořní dopravě<br>b) Skladovací služby a služby skladů<br>(část CPC 742)<br>c) Služby celního odbavení<br>d) Služby skladování a úschovy kontejnerů<br>e) Služby námořních agentur | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: V případě tažných a vlečných služeb a podpůrných služeb v námořní dopravě bez závazků pro usazení společnosti zapsané v obchodním rejstříku za účelem provozování loďstva pod vlajkou státu usazení.<br><br>IT: Test ekonomické potřeby pro služby manipulace s nákladem v námořní dopravě. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení a vytvoření nových pracovních příležitostí.<br><br>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %. |

<sup>228</sup> Nezahrnuje údržbu a opravy dopravního vybavení, které jsou zařazeny pod 6.F.1) 1 až 6.F.1) 4 SLUŽBY PRO PODNIKY.

<sup>229</sup> Na přístavní služby, jiné pomocné služby vyžadující použití veřejného prostranství a na tažné a vlečné služby se uplatňuje horizontální omezení pro veřejné služby.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>f) (Námořní) zasilatelské nákladní služby</p> <p>g) Pronájem plavidel s posádkou<br/>(CPC 7213)</p> <p>h) Tažné a vlečné služby<br/>(CPC 7214)</p> <p>i) Podpůrné služby v námořní dopravě<br/>(část CPC 745)</p> <p>j) Ostatní podpůrné a pomocné služby (včetně<br/>dodávky hotových jídel)<br/>(část CPC 749)</p> | <p>HR: Bez závazků pro c) služby celního odbavení, d) služby skladování a úschovy kontejnerů, e) služby námořních agentur a f) námořní zasilatelské nákladní služby.</p> <p>Pro a) služby při manipulaci s nákladem v námořní dopravě, b) skladovací služby, j) ostatní podpůrné a pomocné služby (včetně dodávky hotových jídel), h) tlačné a vlečné služby a i) podpůrné služby v námořní dopravě: Žádné, s výjimkou toho, že zahraniční právnická osoba musí v Chorvatsku zřídit společnost, které by měla být přístavním orgánem udělena koncese, a to na základě zadávacího řízení. Počet poskytovatelů služeb může být omezen v důsledku omezené kapacity přístavu.</p> <p>SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno).</p> <p>FI: Služby smí poskytovat pouze plavidla plující pod finskou vlajkou.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Pomocné služby v oblasti vnitrozemské vodní dopravy<sup>230</sup></p> <p>a) Manipulace s nákladem<br/>(část CPC 741)</p> <p>b) Skladovací služby a služby skladů<br/>(část CPC 742)</p> <p>c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br/>(část CPC 748)</p> | <p>EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazují některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně.</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků pro tažné a vlečné služby a podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě.</p> <p>AT: Na zřízení rejdařské společnosti fyzickými osobami se vztahuje podmínka státní příslušnosti. V případě usazení ve formě právnické osoby je podmínkou státní příslušnost pro správní radu a dozorčí radu. Je požadováno zapsání společnosti nebo trvalé usazení v Rakousku. Kromě toho musí většinu podílů podniku vlastnit občané EU.</p> |

<sup>230</sup> Na přístavní služby, jiné pomocné služby vyžadující použití veřejného prostranství a na tažné a vlečné služby se uplatňuje horizontální omezení pro veřejné služby.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d) Pronájem plavidel s posádkou<br/>(CPC 7223)</p> <p>e) Tažné a vlečné služby<br/>(CPC 7224)</p> <p>f) Podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě<br/>(část CPC 745)</p> <p>g) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br/>(část CPC 749)</p> | <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %.</p> <p>HR: Bez závazků.</p> <p>HU: V určitém podniku může být požadována účast státu.</p> <p>FI: Služby smí poskytovat pouze plavidla plující pod finskou vlajkou.</p> <p>SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno).</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>C. Pomocné služby v oblasti železniční dopravy<sup>231</sup></p> <p>a) Manipulace s nákladem<br/>(část CPC 741)</p> <p>b) Skladovací služby a služby skladů<br/>(část CPC 742)</p> <p>c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br/>(část CPC 748)</p> <p>d) Tažné a vlečné služby<br/>(CPC 7113)</p> | <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %.</p> <p>HR: Bez závazků pro d) (Tažné a vlečné služby).</p> <p>SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno).</p> |

<sup>231</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě, že služby vyžadují použití veřejného prostranství.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| e) Podpůrné služby v železniční dopravě<br>(CPC 743)<br>f) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br>(část CPC 749)                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| D. Pomocné služby v oblasti silniční dopravy <sup>232</sup><br>a) Manipulace s nákladem<br>(část CPC 741)<br>b) Skladovací služby a služby skladů<br>(část CPC 742)<br>c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br>(část CPC 748) | AT: Pro pronájem užitkových vozidel s řidičem mohou být povolení udělena pouze státním příslušníkům EU a právnickým osobám EU, které mají ústředí v EU.<br>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). Účast v bulharských společnostech je omezena na 49 %.<br>FI: Pro pronájem užitkových vozidel s řidičem je požadováno povolení, které se neuděluje vozidlům registrovaným v zahraničí.<br>HR: Bez závazků pro d) Pronájem užitkových vozidel s řidičem.<br>SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno). |

<sup>232</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě, že služby vyžadují použití veřejného prostranství.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                | Popis výhrad |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| d) Pronájem užitkových vozidel s řidičem<br>(CPC 7124)<br>e) Podpůrné služby v silniční dopravě<br>(CPC 744)<br>f) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br>(část CPC 749) |              |
| E. Pomocné služby v oblasti letecké dopravy                                                                                                                            |              |

| Odvětví nebo pododvětví                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Služby pozemního odbavování<br>(včetně dodávky hotových jídel)     | <p>EU: Žádné, s výjimkou následujícího:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– závazky podléhají požadavku vzájemnosti,</li> <li>– kategorie činností závisejí na velikosti letiště. Počet poskytovatelů na jednotlivých letištích může být z prostorových důvodů omezen, z jiných než prostorových důvodů na nejméně dva.</li> </ul> <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p> <p>HR: Bez závazků.</p> |
| b) Skladovací služby a služby skladů<br>(část CPC 742)                | <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p> <p>PL: V případě skladování zmrazeného nebo chlazeného zboží a volně ložených kapalin nebo plynů závisejí kategorie činností na velikosti letiště. Počet poskytovatelů na jednotlivých letištích může být z prostorových důvodů omezen, z jiných než prostorových důvodů na nejméně dva.</p>                                                                        |
| c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br>(část CPC 748) | <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p> <p>HU: Bez závazků.</p> <p>SI: Celní odbavení mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Republice Slovinsko (zřizování poboček není povoleno).</p>                                                                                                                                                                                                             |

| Odvětví nebo pododvětví                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) Pronájem letadel s posádkou<br>(CPC 734) | <p>EU: Letadla, která používají dopravci z EU, musí být registrována v členském státě EU, jenž dopravci udělil licenci, nebo jinde v EU. Letadlo musí vlastnit buď fyzické osoby splňující konkrétní podmínky státní příslušnosti, nebo právnické osoby splňující zvláštní požadavky týkající se vlastnictví kapitálu a kontroly (včetně státní příslušnosti ředitelů). Výjimky mohou být uděleny pro krátkodobé nájemní smlouvy nebo za výjimečných okolností.</p> <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p> |
| e) Prodej a uvádění na trh                  | <p>EU: Zvláštní povinnosti pro investory provozující počítačové rezervační systémy, které vlastní nebo kontrolují letečtí přepravci.</p> <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| f) Počítačový rezervační systém (CRS)       | <p>EU: Zvláštní povinnosti pro investory provozující počítačové rezervační systémy, které vlastní nebo kontrolují letečtí přepravci.</p> <p>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| g) Správa letiště <sup>233</sup>                                                                                                                                            | EU: Na závazky se vztahuje požadavek vzájemnosti.<br>BG: Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku).<br>PL: Zahraniční podíl je omezen na 49 %.<br>HR: Bez závazků. |
| F. Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy zboží kromě paliv <sup>234</sup><br>a) Skladování zboží kromě paliv přepravovaných potrubími <sup>235</sup><br>(část CPC 742) | Žádné.                                                                                                                                                                                                          |

<sup>233</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>234</sup> Pomocné služby v oblasti přepravy paliv jsou zařazeny pod 18.C SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

<sup>235</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

| Odvětví nebo pododvětví                                                   | Popis výhrad |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 18. SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ                                              |              |
| A. Služby související s těžbou <sup>236</sup><br>(CPC 883) <sup>237</sup> | Žádné.       |

<sup>236</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>237</sup> Zahnuje tyto služby na základě honoráře nebo smlouvy: poradenské a konzultační služby související s těžbou, příprava stavenišť, instalace plošin, vrtání, služby vrtacích souprav, pažení vrtu a instalace vrtných trubek, inženýrské práce související s výplachem, kontrola pevných částic, vyztužování a speciální práce ve vrtné díře, geologické práce v místě vrtu a kontrola vrtacích prací, karotáž, zkoušení vrtů, wireline služby, dodávání a obsluha provozních kapalin (solné roztoky), dodání a instalace zařízení pro přípravu vrtů k těžbě, cementování (tlakové čerpání), stimulační služby (štěpení, použití kyselin a tlakové čerpání), opravy sond a opravy vrtů, likvidace vrtů. Nezahrnuje přímý přístup k přírodním zdrojům nebo jejich přímé využívání. Nezahrnuje přípravu lokality pro těžbu zdrojů jiných než ropy a plynu (CPC 5115), která spadá do části 8. STAVEBNÍ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                  | Popis výhrad                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Potrubní přeprava paliv <sup>238</sup><br>(CPC 7131)                                                                                                                                  | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.                                                                               |
| C. Skladování paliv přepravovaných potrubími <sup>239</sup><br>(část CPC 742)                                                                                                            | PL: Investorům ze zemí, které jsou dodavateli energie, může být zakázáno získat nad činností kontrolu. Bez závazků pro zřizování přímých poboček (je požadován zápis do obchodního rejstříku). |
| D. Velkoobchodní služby v oblasti pevných, kapalných a plyných paliv a příbuzných výrobků<br>(CPC 62271)<br>a velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody <sup>240</sup> | EU: Bez závazků pro velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody.                                                                                                               |

<sup>238</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>239</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>240</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                   | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>E. Maloobchodní služby v oblasti pohonných hmot<br/>(CPC 613)</p> <p>F. Maloobchodní služby v oblasti topných olejů, plynu v lahvích, uhlí a dřeva<br/>(CPC 63297)</p> <p>a maloobchodní služby v oblasti elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody<sup>241</sup></p> | <p>EU: Bez závazků pro maloobchodní služby v oblasti pohonných hmot, elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody.</p> <p>BE, BG, DK, FR, IT, MT, PT: V případě maloobchodu s topným olejem, plynem v lahvích, uhlím a dřevem podléhá povolení pro obchodní domy (v případě FR pouze pro velké obchody) testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících obchodů a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytvoření nových pracovních příležitostí.</p> |
| <p>G. Služby související s rozvodem energií<sup>242</sup><br/>(CPC 887)</p>                                                                                                                                                                                                               | <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, HU, IT, LU, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, UK: Bez závazků s výjimkou poradenských služeb, kde platí: žádné.</p> <p>SI: Bez závazků s výjimkou služeb souvisejících s rozvodem plynu, kde platí: žádné.</p>                                                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>241</sup> Na veřejné služby se uplatňuje horizontální omezení.

<sup>242</sup> Kromě poradenských služeb se horizontální omezení uplatňuje na veřejné služby.

| Odvětví nebo pododvětví                                  | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. OSTATNÍ SLUŽBY JINDE NEZAHRNUTÉ                      |                                                                                                                                                                                                                                 |
| a) Praní, čištění a barvení<br>(CPC 9701)                | Žádné.                                                                                                                                                                                                                          |
| b) Kadeřnické služby<br>(CPC 97021)                      | IT: Test ekonomické potřeby na základě národního zacházení. Na základě testu ekonomické potřeby, je-li použit, se stanoví maximální počet poskytovatelů služeb. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení. |
| c) Kosmetické služby, manikúra a pedikúra<br>(CPC 97022) | IT: Test ekonomické potřeby na základě národního zacházení. Na základě testu ekonomické potřeby, je-li použit, se stanoví maximální počet poskytovatelů služeb. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení. |
| d) Ostatní kosmetické služby j.n.<br>(CPC 97029)         | IT: Test ekonomické potřeby na základě národního zacházení. Na základě testu ekonomické potřeby, je-li použit, se stanoví maximální počet poskytovatelů služeb. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                        | Popis výhrad |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| e) Lázeňské služby a masáže (jiné než terapeutické), jsou-li prováděny jako relaxační služby v oblasti péče o tělo a nikoli z léčebných nebo rehabilitačních důvodů <sup>243 244</sup><br>(CPC ver. 1.0 97230) | Žádné.       |
| f) Telekomunikační propojovací služby<br>(CPC 7543)                                                                                                                                                            | Žádné.       |

- 
- <sup>243</sup> Terapeutické masáže a služby lázeňské léčby jsou zařazeny pod 6.A.h) (Lékařské služby), 6.A.j) 2. (Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky) (13.A a 13.C).
- <sup>244</sup> Horizontální omezení pro veřejné služby se uplatňuje v případě lázeňských služeb a masáží (jiných než terapeutických) poskytovaných v oblasti veřejných služeb (určité vodní zdroje).

SEZNAMY ZÁVAZKŮ TÝKAJÍCÍCH SE PŘESHRANIČNÍHO POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

ODDÍL A

EU

1. V níže uvedeném seznamu závazků jsou uvedena odvětví služeb liberalizovaná podle článku 172 této dohody a prostřednictvím výhrad jsou zde stanovena omezení přístupu na trh a národního zacházení, která se vztahují na služby a na poskytovatele služeb v těchto odvětvích ze středoamerických republik. Seznam se skládá z těchto prvků:
  - a) v prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, ve kterém strana závazek přijímá, a rozsah liberalizace, na který se výhrady vztahují;
  - b) ve druhém sloupci jsou popsány uplatňované výhrady.

Pokud sloupec uvedený v odst. 1 písm. b) obsahuje pouze specifické výhrady pro určitý členský stát, členské státy, které zde nejsou uvedeny, přijímají závazky v dotčeném odvětví bez výhrad (poznámka: neuvedením specifických výhrad pro určitý členský stát v dotčeném odvětví nejsou dotčeny horizontální výhrady nebo výhrady pro dané odvětví na úrovni celé EU, které mohou být uplatněny).

Přeshraniční poskytování služeb v odvětvích a pododvětvích, na která se vztahuje tato dohoda a jež nejsou v níže uvedeném seznamu uvedena, není předmětem závazků.

2. Při označování jednotlivých odvětví a pododvětví:
  - a) se výrazem „CPC“ rozumí centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov., 1991;
  - b) se výrazem „CPC ver. 1.0“ rozumí centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC ver. 1.0, 1998.
3. Níže uvedený seznam nezahrnuje opatření týkající se kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem a licenčních požadavků a postupů, pokud tato opatření nepředstavují omezení přístupu na trh nebo národního zacházení ve smyslu článků 170 a 171 této dohody. Tato opatření (např. potřeba získání licence, povinnosti univerzální služby, potřeba uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích, absolvování určité zkoušky včetně jazykového přezkoušení), se na poskytovatele služeb ze středoamerických republik vztahují v každém případě, a to i tehdy, když nejsou uvedena.

4. Níže uvedeným seznamem není dotčena proveditelnost způsobu 1 v některých odvětvích a pododvětvích služeb a není jím dotčena existence veřejných monopolů a výhradních práv, jak je popsáno v seznamu závazků týkajících se usazování.
5. V souladu s čl. 159 odst. 3 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu obsažena opatření týkající se dotací, které strany poskytují.
6. Práva a povinnosti vyplývající z tohoto seznamu závazků nemají přímý účinek, a přímo proto nezakládají práva jednotlivých fyzických nebo právnických osob.
7. V níže uvedeném seznamu jsou použity tyto zkratky:

AT Rakousko

BE Belgie

BG Bulharsko

CY Kypr

CZ Česká republika

DE Německo

DK Dánsko

ES Španělsko

EE Estonsko

EU EU včetně všech svých členských států

FI Finsko

FR Francie

EL Řecko

HR Chorvatsko

HU Maďarsko

IE Irsko

IT Itálie

LV Lotyšsko

LT Litva

LU Lucembursko

MT Malta

NL Nizozemsko

PL Polsko

PT Portugalsko

RO Rumunsko

SK Slovenská republika

SI Slovinsko

SE Švédsko

UK Spojené království.

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | <p>Nemovitosti</p> <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DK, EE, EL, FI, HU, IE, IT, LT, LV, MT, PL, RO, SI, SK: Omezení nabývání pozemků a nemovitostí zahraničními investory<sup>527</sup>.</p> |
| 1. SLUŽBY PRO PODNIKY   |                                                                                                                                                                                                         |
| A. Odborné služby       |                                                                                                                                                                                                         |

---

<sup>527</sup> V případě odvětví služeb tato omezení nepřesahují omezení obsažená ve stávajících závazcích GATS.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>a) Právní služby<br/>(CPC 861)<sup>528</sup></p> <p>s výjimkou právního poradenství a služeb právní dokumentace a osvědčení poskytovaných právníky, kteří byli pověřeni výkonem veřejných funkcí, jako jsou notáři, „<i>huissiers de justice</i>“ nebo jiní „<i>officiers publics et ministériels</i>“</p> | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>AT, CY, ES, EL, LT, MT, SK: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro praxi v oblasti vnitrostátního práva (EU a členského státu) je podmíněno státní příslušností.</p> <p>BE, FI: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. Na zastupování před „Cour de cassation“ v netrestních věcech jsou v BE uplatňovány kvóty.</p> |

<sup>528</sup> Zahnuje právní poradenství, právní zastupování, rozhodčí a smířčí/mediační služby a služby právní dokumentace a osvědčení. Poskytování právních služeb je povoleno pouze v oblasti mezinárodního práva veřejného, práva EU a práva jakékoli jurisdikce, ve které jsou dodavatel služby nebo jeho zaměstnanci kvalifikováni k výkonu právnického povolání, a stejně jako na poskytování jiných služeb se na něj vztahují licenční požadavky a postupy uplatňované v členských státech Evropské unie. U právníků poskytujících právní služby v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva mohou být tyto požadavky a postupy mimo jiné ve formě dodržování místních etických kodexů, používání titulu získaného v zemi původu (nebyl-li uznán jako rovnocenný s titulem používaným v hostitelské zemi), požadavků v oblasti pojištění, zjednodušené registrace v profesní komoře hostitelské země nebo získání přidruženého členství v profesní komoře hostitelské země na základě zkoušky způsobilosti a bydliště nebo sídla v hostitelské zemi. Právní služby v oblasti práva EU musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v EU a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím a právní služby v oblasti práva členského státu Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v dotyčném členském státě a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím. Plnoprávné členství v profesní komoře v příslušném členském státě tudíž může být nezbytné pro zastupování před soudy a jinými příslušnými orgány v EU, protože zahrnuje výkon práva EU a vnitrostátního procesního práva. V některých členských státech je však povoleno, aby zahraniční právníci, kteří nejsou plnoprávními členy profesní komory, zastupovali v občanských sporech, kdy je strana státním příslušníkem státu nebo náleží ke státu, ve kterém je právník oprávněn vykonávat svou praxi.

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>BG: Zahraniční právníci mohou poskytovat služby právního zastupování pouze státním příslušníkům země svého původu a pod podmínkou vzájemnosti a spolupráce s bulharským právníkem. V případě právních mediačních služeb je požadován trvalý pobyt.</p> <p>FR: Přístup právníků k povolání „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d'Etat“ podléhá kvótám a podmínce státní příslušnosti.</p> <p>HR: Bez závazků pro vykonávání praxe v oblasti chorvatského práva.</p> <p>HU: Plnoprávné členství v profesní komoře je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. V případě zahraničních právníků je rozsah právních činností omezen na poskytování právního poradenství.</p> <p>LV: Požadavek státní příslušnosti pro autorizované advokáty, kterým je vyhrazeno zastupování v trestních věcech.</p> <p>DK: Poskytování právního poradenství je vyhrazeno právníkům s dánskou licencí pro výkon praxe a právníckým firmám se sídlem v Dánsku. Získání dánské licence k výkonu praxe je podmíněno dánskou zkouškou z práva.</p> <p>SE: Členství v profesní komoře, které je nezbytné pouze za účelem používání švédského titulu „advokat“, je podmíněno požadavkem trvalého pobytu.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 1. Účetní služby a služby vedení účetnictví<br>(CPC 86212, jiné než auditorské služby, CPC 86213,<br>CPC 86219 a CPC 86220) | Pro způsob 1<br>FR, HU, IT, MT, RO, SI: Bez závazků.<br>AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 2. Auditorské služby<br>(CPC 86211 a 86212, jiné než účetní služby) | <p>Pro způsob 1</p> <p>BE, BG, CY, DE, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, UK: Bez závazků.</p> <p>AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány a pro výkon auditů stanovených v konkrétních rakouských předpisech (např. v zákoně o akciových společnostech, zákoně o burze, v bankovním zákoně apod.).</p> <p>HR: Zahraniční auditorské firmy mohou poskytovat auditorské služby na území Chorvatska, pokud zde zřídily pobočku.</p> <p>SE: Služby právního auditu v určitých právních subjektech, např. ve všech společnostech s ručením omezeným, mohou provádět pouze auditoři, kteří k tomu jsou oprávněni ve Švédsku. Pouze takové osoby mohou být akcionáři nebo společníky ve společnostech, které provádějí kvalifikovaný audit (pro úřední účely). Pro schválení je požadován trvalý pobyt.</p> <p>LT: Zpráva auditora musí být vyhotovena ve spolupráci s auditorem akreditovaným pro provozování auditorské činnosti v Litvě.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                           | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Daňové poradenství<br>(CPC 863) <sup>529</sup> | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány.</p> <p>CY: Daňoví zástupci musí mít řádné povolení ministerstva financí. Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Použitá kritéria jsou obdobná jako při žádosti o povolení zahraničních investic (viz oddíl horizontální závazky), platí-li pro toto pododvětví, přičemž je vždy nutné vzít v úvahu zaměstnanost v daném pododvětví.</p> <p>BG, MT, RO a SI: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |

---

<sup>529</sup> Nezahrnuje právní poradenství a právní zastupování v daňových záležitostech, které je zařazeno pod 1.A.a) (Právní služby).

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                          | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>d) Architektonické služby</p> <p>a</p> <p>e) Urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury</p> <p>(CPC 8671 a CPC 8674)</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT: Bez závazků, výjimkou jsou služby v oblasti plánování.</p> <p>BE, BG, CY, EL, IT, MT, PL, PT, SI: Bez závazků.</p> <p>DE: Použití vnitrostátních předpisů o poplatcích a finančních odměnách za veškeré služby, které jsou poskytovány ze zahraničí.</p> <p>HR: Fyzické a právnické osoby mohou poskytovat architektonické služby se souhlasem chorvatské komory architektů. Návrh či projekt vypracovaný v zahraničí musí být uznán (validován) oprávněnou fyzickou nebo právnickou osobou v Chorvatsku z hlediska souladu s chorvatským právem. Bez závazků pro urbanistické služby.</p> <p>HU, RO: Bez závazků pro služby v oblasti krajinářské architektury.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>f) Inženýrské služby</p> <p>a</p> <p>g) integrované inženýrské služby<br/>(CPC 8672 a CPC 8673)</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, SI: Bez závazků, výjimkou jsou služby v oblasti plánování.</p> <p>BG, CY, EL, IT, MT, PT: Bez závazků.</p> <p>HR: Fyzické a právnické osoby mohou poskytovat inženýrské služby se souhlasem chorvatské komory inženýrů. Návrh či projekt vypracovaný v zahraničí musí být uznán (validován) oprávněnou fyzickou nebo právnickou osobou v Chorvatsku z hlediska souladu s chorvatským právem.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |
| <p>h) Lékařské (včetně služeb psychologů) a zubařské služby<br/>(CPC 9312 a část CPC 85201)</p>        | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, EE, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, UK: Bez závazků.</p> <p>HR: Bez závazků, s výjimkou telemedicíny.</p> <p>SI: Bez závazků pro sociální medicínu, sanitární, epidemiologické, lékařské/ekologické služby, dodávání krve, krevních přípravků a transplantátů a pitvu.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p>                                                                                   |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                  | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) Veterinární služby<br>(CPC 932)                                                                                                                                       | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, MT, NL, PT, RO, SI, SK: Bez závazků.<br><br>UK: Bez závazků, s výjimkou veterinárních laboratoří a technických služeb poskytovaných veterinárním lékařům, obecného poradenství, podpory a informací, např. o potravě, chování a péči o zvířata.<br><br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| j) 1. Služby porodních asistentek<br>(část CPC 93191)<br><br>j) 2. Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky<br>(část CPC 93191) | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SI, SK, UK: Bez závazků.<br><br>FI, PL: Bez závazků, s výjimkou zdravotních sester.<br><br>HR: Bez závazků, s výjimkou telemedicíny.<br><br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                                        |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                            | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a maloobchodní prodej léčiv a ortopedického zboží (CPC 63211)<br>a jiné služby poskytované lékárníky <sup>530</sup> | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, DE, CY, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI.<br>UK: Bez závazků.<br>CZ, LV, LT: Bez závazků, s výjimkou zásilkového prodeje.<br>HU: Bez závazků, s výjimkou CPC 63211.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| B. Počítačové a související služby (CPC 84)                                                                                                                        | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                             |

<sup>530</sup> Výdej léčivých přípravků veřejnosti, podobně jako poskytování jiných služeb, podléhá licenčním a kvalifikačním požadavkům a postupům uplatňovaným v členských státech Evropské unie. Obecně platí, že je tato činnost vyhrazena lékárníkům. V některých členských státech je lékárníkům vyhrazen pouze prodej předepsaných léků.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                           | Popis výhrad                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Služby v oblasti výzkumu a vývoje                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                    |
| a) Služby v oblasti výzkumu a vývoje v přírodních vědách<br>(CPC 851)<br>b) Služby v oblasti vědy a výzkumu v sociálních a humanitních vědách<br>(CPC 852, s výjimkou služeb psychologů) <sup>531</sup><br>c) Mezioborové služby ve výzkumu a vývoji<br>(CPC 853) | Pro způsoby 1 a 2<br>EU: V případě veřejně financovaného výzkumu a vývoje mohou být výhradní práva a/nebo povolení udělena pouze občanům EU a právnickým osobám z EU, které mají své ústředí v EU. |

<sup>531</sup> Část CPC 85201 je zařazena pod 1.A.h). Lékařské a zubařské služby.

| Odvětví nebo pododvětví                                               | Popis výhrad                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Služby v oblasti nemovitostí <sup>532</sup>                        |                                                                                                                                                        |
| a) Vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem<br>(CPC 821) | Pro způsob 1<br>BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Bez závazků.<br>HR: Vyžaduje se komerční přítomnost.<br><br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| b) Na základě honoráře nebo smlouvy<br>(CPC 822)                      | Pro způsob 1<br>BG, CY, CZ, EE, HU, IE, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI: Bez závazků.<br>HR: Vyžaduje se komerční přítomnost.<br><br>Pro způsob 2<br>Žádné. |

<sup>532</sup> Dané služby jsou služby realitních agentů a nemají žádný vliv na práva a/nebo omezení, která se týkají nákupu nemovitostí fyzickými a právnickými osobami.

| Odvětví nebo pododvětví                                                              | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Služby nájmu/pronájmu bez operátorů                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| a) Týkající se plavidel<br>(CPC 83103)                                               | Pro způsob 1<br>BG, CY, DE, HU, MT, RO: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                            |
| b) Týkající se letadel<br>(CPC 83104)                                                | Pro způsoby 1 a 2<br>BG, CY, CZ, HU, LV, MT, PL, RO, SK: Bez závazků.<br>EU: Letadla, která používají letečtí dopravci EU, musí být registrována v členském státě, jenž dopravci udělil licenci, nebo jinde v EU. Výjimky mohou být uděleny pro krátkodobé nájemní smlouvy nebo za výjimečných okolností. |
| c) Týkající se ostatních dopravních prostředků<br>(CPC 83101, CPC 83102 a CPC 83105) | Pro způsob 1<br>BG, CY, HU, LV, MT, PL, RO, SI: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                    |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| d) Týkající se ostatních strojů a vybavení<br>(CPC 83106, CPC 83107, CPC 83108 a CPC 83109) | Pro způsob 1<br>BG, CY, CZ, HU, MT, PL, RO, SK: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                               |
| e) Týkající se věcí osobní potřeby a vybavení domácností<br>(CPC 832)                       | Pro způsoby 1 a 2<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků.<br>EE: Bez závazků, s výjimkou služeb leasingu nebo pronájmu týkajícího se předem nahraných videokazet pro použití v zařízeních pro domácí zábavu. |
| f) Pronájem telekomunikačních zařízení<br>(CPC 7541)                                        | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| F. Ostatní služby pro podniky                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| a) Reklamní služby<br>(CPC 871)                                                             | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| b) Průzkum trhu a veřejného mínění<br>(CPC 864)                                             | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Odvětví nebo pododvětví                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Podnikové poradenství<br>(CPC 865)                        | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| d) Služby související s podnikovým poradenstvím<br>(CPC 866) | Pro způsoby 1 a 2<br>HU: Bez závazků pro rozhodčí a smírčí služby (CPC 86602).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| e) Služby zkušeben a provádění analýz<br>(CPC 8676)          | Pro způsob 1<br>IT: Bez závazků pro profesi biolog a chemický analytik.<br>HR: Bez závazků pro služby související s vydáváním povinných osvědčení a podobných úředních dokumentů.<br>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>BG, CY, CZ, MT, PL, RO, SK, SE: Bez závazků.<br>HR: Bez závazků pro služby související s vydáváním povinných osvědčení a podobných úředních dokumentů. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| f) Poradenské a konzultační služby v oblasti zemědělství, lesnictví a lovu<br>(část CPC 881) | Pro způsob 1<br>IT: Bez závazků pro činnosti vyhrazené agronomům a „periti agrari“.<br>EE, MT, RO, SI: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| g) Poradenské a konzultační služby v oblasti rybolovu<br>(část CPC 882)                      | Pro způsob 1<br>LV, MT, RO, SI: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                        |
| h) Poradenské a konzultační služby v oblasti výroby<br>(část CPC 884 a část CPC 885)         | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                   |
| i) Služby zprostředkování a zajišťování zaměstnanců                                          |                                                                                                                                               |

| Odvětví nebo pododvětví                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) 1. Služby vyhledávání vedoucích pracovníků<br>(CPC 87201)                   | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI, SE: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, HR, IE, LV, LT, MT, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.</p>                                                             |
| i) 2. Služby zprostředkování zaměstnanců<br>(CPC 87202)                        | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, IE, IT, LU, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SK, UK: Bez závazků.</p> |
| i) 3. Služby zajišťování podpůrného administrativního personálu<br>(CPC 87203) | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SK, SI: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, HR, IT, IE, LV, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI: Bez závazků.</p>                                     |

| Odvětví nebo pododvětví                                                    | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) 1. Pátrací služby<br>(CPC 87301)                                        | Pro způsoby 1 a 2<br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Bez závazků.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| j) 2. Bezpečnostní služby<br>(CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305) | Pro způsoby 1 a 2<br>HU: Bez závazků pro CPC 87304, CPC 87305.<br>BE, BG, CY, CZ, ES, EE, FI, FR, HR, IT, LV, LT, MT, PT, PL, RO, SI, SK: Bez závazků.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| k) Související vědecké a technické poradenství<br>(CPC 8675)               | Pro způsob 1<br>BE, BG, CY, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, UK: Bez závazků pro služby průzkumu.<br>HR: Služby základního geologického, geodetického a báňského poradenství a související poradenské služby v oblasti ochrany životního prostředí lze na území Chorvatska poskytovat pouze společně s tuzemskými právníckými osobami nebo jejich prostřednictvím.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |

| Odvětví nebo pododvětví                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 1. Údržba a opravy plavidel<br>(část CPC 8868)              | Pro způsob 1<br>Pro námořní plavidla: BE, BG, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, UK: Bez závazků.<br>Pro vnitrozemská plavidla: EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| l) 2. Údržba a opravy železničního vybavení<br>(část CPC 8868) | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                  |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                    | Popis výhrad                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 3. Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných motorových skútrů a vybavení pro silniční dopravu<br><br>(CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867 a část CPC 8868) | Pro způsoby 1 a 2<br><br>Žádné.                                                                                                                        |
| l) 4. Údržba a opravy letadel a jejich částí<br>(část CPC 8868)                                                                                                            | Pro způsob 1<br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.<br><br>Pro způsob 2<br>Žádné. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                    | Popis výhrad                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 5. Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností <sup>533</sup><br><br>(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866) | Pro způsoby 1 a 2<br><br>Žádné.                                                                                                                                            |
| m) Služby úklidu budov<br><br>(CPC 874)                                                                                                                                                                                                                    | Pro způsob 1<br><br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků.<br><br>Pro způsob 2<br><br>Žádné. |

<sup>533</sup> Opravy a údržba vybavení pro dopravu (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) jsou zařazeny pod 1.F.1)1 až 1.F.1)4. Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) jsou zařazeny pod 1.B (Počítačové služby).

| Odvětví nebo pododvětví                  | Popis výhrad                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| n) Fotografické služby<br>(CPC 875)      | Pro způsob 1<br>BG, EE, MT, PL: Bez závazků pro poskytování služeb leteckého snímkování.<br>HR, LV: Bez závazků pro speciální fotografické služby (CPC 87504).<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| o) Balicí služby<br>(CPC 876)            | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                              |
| p) Tisk a vydavatelství<br>(CPC 88442)   | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                              |
| q) Kongresové služby<br>(část CPC 87909) | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                              |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 1. Překladatelské a tlumočnické služby<br>(CPC 87905)                                       | <p>Pro způsob 1</p> <p>PL: Bez závazků pro služby soudních tlumočnicků.</p> <p>HR: Bez závazků pro úřední dokumenty.</p> <p>HU, SK: Bez závazků pro ověřené překlady a tlumočení.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |
| r) 2. Služby v oblasti návrhářství interiérů a jiné speciální návrhářské služby<br>(CPC 87907) | <p>Pro způsob 1</p> <p>DE: Použití vnitrostátních předpisů o poplatcích a finančních odměnách za veškeré služby, které jsou poskytovány ze zahraničí.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p>                             |

| Odvětví nebo pododvětví                                              | Popis výhrad                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 3. Služby inkasních agentur<br>(CPC 87902)                        | Pro způsoby 1 a 2<br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.                              |
| r) 4. Služby ověřování solventnosti<br>(CPC 87901)                   | Pro způsoby 1 a 2<br>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.                              |
| r) 5. Kopírovací a rozmnožovací služby<br>(CPC 87904) <sup>534</sup> | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků.<br><br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| r) 6. Telekomunikační poradenství<br>(CPC 7544)                      | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                            |

<sup>534</sup> Nezahrnuje tiskařské služby (CPC 88442), které jsou zařazeny pod 1.F.p).

| Odvětví nebo pododvětví                         | Popis výhrad                                |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| r) 7. Záznamové telefonní služby<br>(CPC 87903) | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                 |
| 2. KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY                           |                                             |
| A. Poštovní a kurýrní služby                    | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné <sup>535</sup> . |

---

<sup>535</sup> V případě pododvětví i) až iv) mohou být požadovány individuální licence, které ukládají konkrétní povinnosti univerzální služby a/nebo finanční příspěvek do vyrovnávacího fondu.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Popis výhrad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>(Služby vztahující se k manipulaci<sup>536</sup> s poštovními zásilkami<sup>537</sup>, zasílanými adresátům doma i v zahraničí, podle následujícího seznamu pododvětví: i) manipulace s adresovanými písemnými sděleními na jakémkoli druhu fyzických nosičů<sup>538</sup>, včetně hybridních poštovních služeb a adresných reklamních zásilek, ii) manipulace s adresovanými balíky a balíčky<sup>539</sup>, iii) manipulace s tiskovinami, na nichž je uveden adresát<sup>540</sup>, iv) manipulace se zásilkami uvedenými v pododvětvích i) až iii), pokud jsou doporučené nebo pojištěné, v) expresní doručovací služby<sup>541</sup> pro zásilky uvedené v pododvětvích i) až iii), vi) manipulace s neadresovanými zásilkami, vii) výměna dokumentů<sup>542</sup></p> |              |

<sup>536</sup> Výrazem „manipulace“ se rozumí i celní odbavení, třídění, doprava a dodání.

<sup>537</sup> „Poštovními zásilkami“ se rozumějí jakékoli zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, ať již veřejného nebo soukromého.

<sup>538</sup> Např. dopisy, pohlednice.

<sup>539</sup> Včetně knih a katalogů.

<sup>540</sup> Časopisy, noviny, periodika.

<sup>541</sup> Expresní doručovací služby mohou mimo větší rychlosti a spolehlivosti zahrnovat i prvky přidané hodnoty, například vyzvednutí v místě původu, osobní dodání adresátovi, sledování a hledání zásilky, možnost změny místa určení a adresáta během dopravy, potvrzení o přijetí.

<sup>542</sup> Poskytování prostředků včetně poskytnutí prostorů pro tento účel nebo dopravy třetí osobou, což umožňuje, aby si uživatelé, kteří jsou členy této služby, mezi sebou vzájemnou výměnou dopravili poštovní zásilky. Poštovními zásilkami se rozumějí zásilky, s nimiž manipuluje jakýkoli typ obchodního provozovatele, veřejného či soukromého.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Popis výhrad |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>Pododvětví i), iv) a v) jsou však vyloučena, pokud spadají do rozsahu služeb, které mohou být vyhrazené, tedy: pro listovní zásilky, jejichž cena je nižší než 2,5násobek úřední základní sazby, za předpokladu, že váží méně než 50 gramů<sup>543</sup>, plus služba doporučených psaní, používaná při soudních a správních řízeních (část CPC 751, část CPC 71235<sup>544</sup> a část CPC 73210<sup>545</sup>)</p> |              |

<sup>543</sup> „Listovní zásilka“: písemné sdělení na jakémkoliv fyzickém médiu, které má být přepraveno a doručeno na adresu uvedenou odesílatelem přímo na záslce nebo na jejím obalu. Knihy, katalogy, noviny a časopisy se nepovažují za korespondenci.

<sup>544</sup> Jakákoli pozemní přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.

<sup>545</sup> Letecká přeprava poštovních zásilek pro vlastní potřebu.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                          | Popis výhrad                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <p>B. Telekomunikační služby</p> <p>Tyto služby nezahrnují hospodářskou činnost, jejímž předmětem je poskytování obsahu, k jehož přepravě jsou nutné telekomunikační služby.</p> |                                        |
| <p>a) Všechny služby, jejichž předmětem je přenos a příjem signálů jakýmkoli elektromagnetickými prostředky<sup>546</sup>, s výjimkou rozhlasového vysílání<sup>547</sup></p>    | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>Žádné.</p> |

<sup>546</sup> Tyto služby nezahrnují zpracování informací a/nebo údajů on-line (včetně zpracování transakcí) (část CPC 843), které jsou zařazeny pod 1.B. Počítačové služby.

<sup>547</sup> Vysíláním se rozumí nepřerušovaný řetězec přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti, ale nezahrnuje spojení mezi provozovateli.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                             | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Služby satelitního televizního vysílání <sup>548</sup>                                                                           | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>EU: Žádné, s tou výjimkou, že na poskytovatele služeb v tomto odvětví se může vztahovat povinnost chránit cíle veřejného zájmu na úrovni obsahu, který je přenášen prostřednictvím jejich sítí, v souladu s předpisovým rámcem EU pro elektronické komunikace.</p> <p>BE: Bez závazků.</p> |
| <p>3. STAVEBNÍ A SOUVISEJÍCÍ INŽENÝRSKÉ SLUŽBY</p> <p>(CPC 511, CPC 512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC 516, CPC 517 a CPC 518)</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>Žádné.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p>                                                                                                                                                                                                                                                    |

<sup>548</sup> Tyto služby zahrnují telekomunikační služby spočívající v přenosu a příjmu rozhlasového a televizního satelitního vysílání (nepřerušovaný řetězec satelitního přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti). To zahrnuje prodej satelitních služeb, avšak nikoli prodej balíčků televizních programů domácnostem.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>4. DISTRIBUČNÍ SLUŽBY</p> <p>(s výjimkou distribuce zbraní, střeliva, výbušnin a jiného vojenského materiálu)</p> <p>A. Služby komisionářů</p> <p>a) Služby komisionářů v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných skútrů a jejich částí, součástí a příslušenství</p> <p>(část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121)</p> <p>b) Služby ostatních komisionářů</p> <p>(CPC 621)</p> | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>EU: Bez závazků pro distribuci chemických výrobků, drahých kovů (a kamenů).</p> <p>AT: Bez závazků pro distribuci pyrotechnického zboží, zápalných produktů a trhavin a toxických látek.</p> <p>AT, BG: Bez závazků pro distribuci výrobků pro lékařské účely, jako jsou lékařské a chirurgické přístroje, léčebné látky a předměty pro lékařské použití.</p> <p>HR: Bez závazků pro tabákové výrobky.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Velkoobchodní služby</p> <p>a) Velkoobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí<br/>(část CPC 61111, část CPC 6113 a část CPC 6121)</p> <p>b) Velkoobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení<br/>(část CPC 7542)</p> <p>c) Ostatní velkoobchodní služby<br/>(CPC 622, s výjimkou velkoobchodu s energetickými produkty<sup>549</sup>)</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BG, PL, RO: Bez závazků pro distribuci tabáku a tabákových výrobků.</p> <p>IT: V případě velkoobchodních služeb státní tabákový monopol.</p> <p>BG, FI, PL, RO: Bez závazků pro distribuci alkoholických nápojů.</p> <p>SE: Bez závazků pro maloobchodní distribuci alkoholických nápojů.</p> <p>AT, BG, CZ, FI, RO, SK, SI: Bez závazků pro distribuci farmaceutických výrobků.</p> <p>BG, HU, PL: Bez závazků pro makléře na komoditní burze.</p> <p>FR: Pro služby komisionářů, bez závazků pro obchodníky a makléře působící na 17 trzích národního zájmu s čerstvými potravinami. Bez závazků pro velkoobchod s farmaceutickými výrobky.</p> <p>MT: Bez závazků pro služby komisionářů.</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: V případě maloobchodních služeb bez závazků, s výjimkou zásilkového prodeje.</p> |

<sup>549</sup> Tyto služby, které zahrnují CPC 62271, jsou zařazeny pod 13.D ENERGETICKÉ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Popis výhrad |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>C. Maloobchod<sup>550</sup></p> <p>Maloobchodní služby v oblasti motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů a jejich částí a součástí<br/>(CPC 61112, část CPC 6113 a část CPC 6121)</p> <p>Maloobchodní služby v oblasti telekomunikačních koncových zařízení<br/>(část CPC 7542)</p> <p>Maloobchodní služby v oblasti potravin<br/>(CPC 631)</p> |              |

---

<sup>550</sup> Nezahrnuje údržbu a opravy, které jsou zařazeny pod 1.B a 1.F.I) SLUŽBY PRO PODNIKY.  
 Nezahrnuje maloobchodní služby s energetickými produkty, které jsou zařazeny pod 13.E a 13.F SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                           | Popis výhrad                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maloobchodní služby v oblasti ostatního<br>(neenergetického) zboží, s výjimkou maloobchodu s<br>farmaceutickými, zdravotnickými a ortopedickými<br>výrobky <sup>551</sup><br>(CPC 632, s výjimkou CPC 63211 a 63297)<br>D. Franšíza<br>(CPC 8929) |                                                                                                                                  |
| 5. SLUŽBY V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ (pouze<br>soukromě financované služby)                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                  |
| A. Služby základního vzdělávání<br>(CPC 921)                                                                                                                                                                                                      | Pro způsob 1<br>BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE, SI: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>CY, FI, HR, MT, RO, SE, SI: Bez závazků. |

<sup>551</sup> Maloobchodní prodej farmaceutického, lékařského a ortopedického zboží spadá do části 1.A.k) ODBORNÉ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                                   | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Služby středoškolského vzdělávání<br/>(CPC 922)</p> | <p>Pro způsob 1<br/>BG, CY, FI, FR, HR, IT, MT, RO, SE: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2<br/>CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků.</p> <p>Pro způsoby 1 a 2<br/>LV: Bez závazků pro poskytování služeb středoškolského technického a odborného vzdělávání pro zdravotně postižené studenty (CPC 9224).</p>       |
| <p>C. Služby vysokoškolského vzdělávání<br/>(CPC 923)</p> | <p>Pro způsob 1<br/>AT, BG, CY, FI, FR, IT, MT, RO, SE: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2<br/>AT, BG, CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků.</p> <p>Pro způsoby 1 a 2<br/>CZ, SK: Bez závazků pro služby vysokoškolského vzdělávání, s výjimkou služeb vyššího technického a odborného vzdělávání (CPC 92310).</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                             | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Služby v oboru vzdělávání dospělých<br>(CPC 924) | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>AT: Bez závazků pro služby v oboru vzdělávání dospělých prostřednictvím rozhlasového a televizního vysílání.</p> <p>CY, FI, MT, RO, SE: Bez závazků.</p>                                                 |
| E. Ostatní služby v oblasti vzdělávání<br>(CPC 929) | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI, SE, UK: Bez závazků.</p> <p>HR: Žádné pro korespondenční vzdělávání nebo vzdělávání přes telekomunikace.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Popis výhrad                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>6. SLUŽBY V OBLASTI ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ</p> <p>A. Služby týkající se odpadních vod<br/>(CPC 9401)<sup>552</sup></p> <p>B. Odpadové hospodářství s pevným/nebezpečným odpadem, kromě přeshraniční přepravy nebezpečného odpadu</p> <p>a) Služby likvidace odpadu<br/>(CPC 9402)</p> <p>b) Sanitární a podobné služby<br/>(CPC 9403)</p> <p>C. Ochrana ovzduší a klimatu<br/>(CPC 9404)<sup>553</sup></p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků, s výjimkou poradenských služeb.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |

<sup>552</sup> Odpovídá službám v souvislosti s odpadními vodami.

<sup>553</sup> Odpovídá službám čištění výfukových a odpadních plynů.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Popis výhrad |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <p>D. Sanace půdy a vod<br/> Úprava a sanace kontaminované/znečištěné půdy a vody<br/> (část CPC 94060)<sup>554</sup></p> <p>E. Snižování hluku a vibrací<br/> (CPC 9405)</p> <p>F. Ochrana biologické rozmanitosti a krajiny<br/> Služby na ochranu přírody a krajiny<br/> (část CPC 9406)</p> <p>G. Jiné služby v oblasti životního prostředí a<br/> přidružené služby<br/> (CPC 94090)</p> |              |

---

<sup>554</sup> Odpovídá částem služeb na ochranu přírody a krajiny.

| Odvětví nebo pododvětví                                 | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7. FINANČNÍ SLUŽBY                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| A. Pojišťovací služby a služby související s pojištěním | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK:<br/> Bez závazků pro služby přímého pojištění, s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a</li> <li>ii) zbožím v mezinárodním tranzitu.</li> </ul> <p>AT: Propagační činnost a zprostředkování jménem dceřiné společnosti, která není usazená v EU, nebo pobočky, která není usazená v Rakousku (s výjimkou zajištění a retrocese), jsou zakázány. Povinné pojištění letecké dopravy, s výjimkou pojištění mezinárodní obchodní letecké přepravy, je možné uzavřít pouze s dceřinou společností, která je usazena v EU, nebo pobočkou, která je usazena v Rakousku. Z pojistného u pojistných smluv (s výjimkou zajištění nebo retrocese), které jsou uzavřeny s dceřinou společností, která není usazena v EU, nebo pobočkou, která není usazena v Rakousku, se platí vyšší daň. Z vyšší daně lze udělit výjimku.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>DK: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze se společnostmi, které jsou usazené v EU. Žádné osoby ani společnosti (včetně pojišťoven) nemohou pro obchodní účely v Dánsku napomáhat při přímém pojišťování osob, které sídlí v Dánsku, dánských plavidel nebo majetku v Dánsku, vyjma pojišťoven, které mají licenci podle dánského práva nebo od příslušných dánských orgánů.</p> <p>DE: Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze u dceřiné společnosti usazené v EU nebo u pobočky usazené v Německu. Pokud zahraniční pojišťovací společnost zřídila v Německu pobočku, může v Německu uzavírat pojistné smlouvy, které se vztahují k mezinárodní dopravě, pouze prostřednictvím takové pobočky.</p> <p>FR: Pojištění rizik, která se vztahují k pozemní dopravě, mohou uzavírat pouze pojišťovny usazené v EU.</p> <p>PL: Bez závazků pro zajištění a retrocesi s výjimkou rizik souvisejících s mezinárodním obchodem zbožím.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>PT: Pojištění letecké a námořní dopravy vztahující se na zboží, letadlo, loď a odpovědnost mohou sjednávat pouze společnosti usazené v EU. V Portugalsku mohou jednat jako zprostředkovatelé takového pojištění pouze osoby nebo společnosti usazené v EU.</p> <p>RO: Zajištění na mezinárodním trhu je povoleno, jen pokud zajištěné riziko nelze umístit na domácím trhu.</p> <p>ES: V případě služeb pojistných matematiků požadavek trvalého pobytu a tříletá praxe v oboru.</p> <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků pro zprostředkovávání přímého pojištění, s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a</li> <li>ii) zbožím v mezinárodním tranzitu.</li> </ul> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>BG: Bez závazků pro přímé pojištění, s výjimkou služeb, které zahraniční poskytovatelé dodávají zahraničním osobám na území Bulharské republiky. Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Bulharské republice, nesmí uzavírat zahraniční pojišťovací společnosti přímo. Zahraniční pojišťovna může uzavírat pojistné smlouvy pouze prostřednictvím pobočky. Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné režimy náhrad a pro režimy povinného pojištění.</p> <p>CY, LV, MT: Bez závazků pro služby přímého pojištění, s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a</li> <li>ii) zbožím v mezinárodním tranzitu.</li> </ul> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>LT: Bez závazků pro služby přímého pojištění, s výjimkou pojištění rizik souvisejících s/se:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů do vesmíru a dopravou pomocí těchto strojů (včetně satelitů), přičemž takové pojištění kryje všechno nebo část z následujícího: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží a jakoukoli související odpovědnost, a</li> <li>ii) zbožím v mezinárodním tranzitu, s výjimkou pozemní dopravy, kdy se riziko nachází v Litvě.</li> </ul> <p>BG, LV, LT, PL: Bez závazků pro zprostředkování pojištění.</p> <p>FI: Pouze pojistitelé, kteří mají správní ústředí v EU nebo pobočku ve Finsku, mohou nabízet služby přímého pojištění (včetně soupojištění). Poskytování služeb pojišťovacích makléřů je podmíněno existencí trvalého místa podnikání v EU.</p> <p>HR: Bez závazků pro služby přímého pojištění a zprostředkování přímého pojištění, s výjimkou:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) životního pojištění: pro poskytování životního pojištění cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku;</li> <li>b) neživotního pojištění: pro poskytování neživotního pojištění jiného než odpovědnosti z provozu automobilu cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku;</li> <li>c) námořní, letecké a jiné dopravy.</li> </ul> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>HU: Pojišťovací společnosti neusazené v EU mohou na území Maďarska poskytovat přímé pojištění pouze prostřednictvím pobočky, která je v Maďarsku zapsána v obchodním rejstříku.</p> <p>IT: Bez závazků pro povolání pojistných matematiků. Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Itálii, mohou uzavírat pouze pojišťovny, které jsou usazené v EU. Tato výhrada se nepoužije na mezinárodní dopravu, včetně dovozu do Itálie.</p> <p>SE: Poskytování přímého pojištění je povoleno pouze prostřednictvím poskytovatele pojišťovacích služeb, který je k tomu ve Švédsku oprávněn, pokud takový zahraniční poskytovatel služeb a švédská pojišťovací společnost patří stejné skupině společností nebo mezi sebou uzavřely dohodu o spolupráci.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>Pro způsob 2</p> <p>AT, BE, BG, CZ, CY, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SE, SI, UK: Bez závazků pro zprostředkování.</p> <p>BG: V případě přímého pojištění mohou bulharské fyzické a právnické osoby a zahraniční osoby obchodně činné na území Bulharské republiky uzavírat pojistné smlouvy ohledně své činnosti v Bulharsku pouze s poskytovateli, kteří mají licenci pro pojišťovací činnosti v Bulharsku. Pojistné plnění plynoucí z těchto smluv se vyplácí v Bulharsku. Bez závazků pro pojištění vkladů a podobné režimy náhrad a pro režimy povinného pojištění.</p> <p>HR: Bez závazků pro služby přímého pojištění a zprostředkování přímého pojištění, s výjimkou:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) životního pojištění: pro poskytování životního pojištění cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku;</li> <li>b) neživotního pojištění: <ul style="list-style-type: none"> <li>i) pro poskytování neživotního pojištění jiného než pojištění odpovědnosti z provozu automobilu cizincům, kteří mají bydliště v Chorvatsku;</li> </ul> </li> </ul> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>ii) – pojištění osobní odpovědnosti nebo pojištění majetku, které není v Chorvatské republice dostupné;</p> <p>– společnosti nakupující pojištění v zahraničí v souvislosti s investicemi v zahraničí, včetně vybavení pro tyto investice;</p> <p>– zajištění návratnosti zahraničních půjček (kolaterální pojištění);</p> <p>– pojištění osob a majetku, pokud jde o zcela vlastněné podniky a společné podniky, jež provádějí ekonomickou činnost v zahraničí, je-li to v souladu s předpisy dané země nebo to vyžaduje zápis v dané zemi;</p> <p>– lodě v procesu výstavby a opravy, pokud je to uvedeno ve smlouvě uzavřené se zahraničním klientem (kupcem);</p> <p>c) námořní, letecké a jiné dopravy.</p> <p>IT: Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Itálii, mohou uzavírat pouze pojišťovny, které jsou usazené v EU. Tato výhrada se nepoužije na mezinárodní dopravu, včetně dovozu do Itálie.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                              | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BE, BG, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SK, SE, UK: Bez závazků, s výjimkou poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování.</p> <p>BE: Pro poskytování poradenských investičních služeb se vyžaduje usazení v Belgii.</p> <p>BG: Mohou být použita omezení a podmínky vztahující se k používání telekomunikačních sítí.</p> <p>CY: Bez závazků, s výjimkou pro obchodování s převoditelnými cennými papíry, pro poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování.</p> <p>EE: Pro přijímání vkladů je požadováno povolení estonského orgánu pro finanční dozor a zápis podle estonského zákona jako akciová společnost, dceřiná společnost nebo pobočka.</p> <p>EE: Pro provádění správy investičních fondů se požaduje zřízení specializované správcovské společnosti a pouze společnosti, které mají sídlo na území EU, mohou jednat jako depozitář aktiv investičních fondů.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>HR: Bez závazků, s výjimkou půjček, finančního leasingu, služeb týkajících se plateb a převodů peněz, záruk a závazků, peněžního makléřství, poskytování a převodu finančních informací a poradenských a dalších pomocných finančních služeb, kromě zprostředkování.</p> <p>LT: Pro výkon správy podílových fondů a investičních společností se požaduje zřízení specializované správcovské společnosti a pouze společnosti se sídlem v EU smí jednat jako depozitář aktiv investičních fondů.</p> <p>IE: Pro poskytování investičních služeb nebo investičního poradenství je zapotřebí buď i) povolení v Irsku, pro které je obvykle nutné, aby subjekt byl zapsán v obchodním rejstříku nebo aby se jednalo o osobní společnost nebo o samostatného obchodníka, v každém případě musí mít společnost správní ústředí / sídlo v Irsku (v některých případech povolení nemusí být vyžadováno – např. pokud poskytovatel služeb ze třetí země nemá v Irsku žádnou obchodní přítomnost nebo služba není poskytována soukromým osobám), nebo ii) povolení v jiném členském státě v souladu se směrnicí EU o investičních službách.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>IT: Bez závazků pro „promotori di servizi finanziari“ (prodejce finančních služeb).</p> <p>LV: Bez závazků, s výjimkou pro účast v emisích všech druhů cenných papírů, pro poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování.</p> <p>LT: Pro správu penzijního fondu je požadována obchodní přítomnost.</p> <p>MT: Bez závazků, s výjimkou pro přijímání vkladů, půjčky všech druhů, pro poskytování finančních informací a zpracování finančních údajů a pro poradenské a další pomocné služby kromě zprostředkování.</p> <p>PL: Pro poskytování a převod finančních informací a zpracování finančních údajů a související software: Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora.</p> <p>RO: Bez závazků pro finanční leasing, pro obchodování s nástroji peněžního trhu, devizami, deriváty, nástroji využívajícími směnné kurzy a úrokové míry, převoditelnými cennými papíry a jinými obchodovatelnými nástroji a finančními aktivy, pro účast v emisích všech druhů cenných papírů a správu aktiv a platební a clearingové služby týkající se finančních aktiv. Služby týkající se plateb a převodů peněz smějí být prováděny pouze prostřednictvím banky se sídlem v Rumunsku.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                         | <p>SI:</p> <p>i) Účast na emisích pokladničních poukázek, správě penzijního fondu: Bez závazků.</p> <p>ii) Všechna ostatní pododvětví, s výjimkou účasti na emisích pokladničních poukázek, správy penzijního fondu, poskytování a převodu finančních informací, poradenských a jiných pomocných finančních služeb: Bez závazků, s výjimkou přijetí úvěrů (výpůjčky všech druhů) a přijetí záruk a závazků od zahraničních úvěrových institucí domácími právníckými osobami a výlučnými vlastníky. Zahraniční osoby mohou nabízet zahraniční cenné papíry pouze prostřednictvím domácích bank a společností pro obchodování s akcemi. Členové slovinské burzy musí být zapsáni v obchodním rejstříku v Republice Slovinsko nebo být pobočkou zahraničních investičních společností nebo bank.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>BG: Mohou být použita omezení a podmínky vztahující se k používání telekomunikačních sítí.</p> <p>PL: Pro poskytování a převod finančních informací a zpracování finančních údajů a související software: Požadavek použít veřejnou telekomunikační síť nebo síť jiného oprávněného operátora.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                   | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY<br>(pouze soukromě financované služby)                                                     |                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Služby nemocnic<br>(CPC 9311)<br>C. Služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic<br>(CPC 93193) | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, DE, CY, CZ, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LV, LT, MT, LU, NL, PL, PT, RO, SI, SE, SK, UK: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                         |
| D. Sociální služby<br>(CPC 933)                                                                                           | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, EL, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>BE: Bez závazků pro sociální služby jiné než léčebny, zotavovny a domovy důchodců. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                          | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9. CESTOVNÍ RUCH A SOUVISEJÍCÍ SLUŽBY                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                  |
| A. Ubytování, stravování a dodávky hotových jídel<br>(CPC 641, CPC 642 a CPC 643)<br>s výjimkou cateringových služeb v oblasti letecké<br>dopravy <sup>555</sup> | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK,<br>SI, SE, UK: Bez závazků, s výjimkou dodávek hotových jídel.<br>HR: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| B. Služby cestovních kanceláří a tour operátorů<br>(včetně delegátů)<br>(CPC 7471)                                                                               | Pro způsob 1<br>BG, HU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                                                                                                   |

<sup>555</sup> Dodávky hotových jídel v rámci leteckých dopravních služeb spadají do POMOCNÝCH SLUŽEB K DOPRAVNÍM SLUŽBÁM v části 12.E.a). (Služby pozemního odbavování).

| Odvětví nebo pododvětví                                                          | Popis výhrad                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Průvodcovské služby<br>(CPC 7472)                                             | Pro způsob 1<br>BG, CY, CZ, HU, IT, LT, MT, PL, SK, SI: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| 10. REKREAČNÍ, KULTURNÍ A SPORTOVNÍ<br>SLUŽBY<br>(jiné než audiovizuální služby) |                                                                                                |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                   | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Služby zábavního průmyslu (včetně divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték)<br/>(CPC 9619)</p> | <p>Pro způsob 1<br/>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, UK: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2<br/>CY, CZ, FI, HR, MT, PL, RO, SK, SI: Bez závazků.</p> <p>BG: Bez závazků s výjimkou služeb divadelních producentů, sborů, kapel a hudebních souborů (CPC 96191); služeb spisovatelů, skladatelů, sochařů, kabaretních umělců a jiných umělců (CPC 96192); a pomocných divadelních služeb (CPC 96193).</p> <p>EE: Bez závazků pro služby zábavního průmyslu (CPC 96199), s výjimkou služeb provozování kin a divadel.</p> <p>LT, LV: Bez závazků, s výjimkou služeb provozování kin a divadel (část CPC 96199).</p> |
| <p>B. Služby zpravodajských a tiskových agentur<br/>(CPC 962)</p>                                         | <p>Pro způsoby 1 a 2<br/>Žádné.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Odvětví nebo pododvětví                                         | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Knihovny, archivy, muzea a jiné kulturní služby<br>(CPC 963) | <p>Pro způsob 1</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.</p> |
| D. Služby v oblasti sportu<br>(CPC 9641)                        | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>AT: Bez závazků pro služby lyžařských škol a horských vůdců.</p> <p>BG, CZ, HR, LV, MT, PL, RO, SK: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 1</p> <p>CY, EE: Bez závazků.</p>                                                                                                    |
| E. Služby rekreačních a plážových zařízení<br>(CPC 96491)       | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>Žádné.</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11. DOPRAVNÍ SLUŽBY                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |
| A. Námořní doprava<br>a) Mezinárodní osobní doprava<br>(CPC 7211, s výjimkou vnitrostátní kabotáže)<br>b) Mezinárodní nákladní doprava<br>(CPC 7212, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) <sup>556</sup> | Pro způsoby 1 a 2<br>BG, CY, DE, EE, ES, FR, FI, EL, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI a SE: Doprava menšími loděmi z regionálních přístavů na základě povolení. |

<sup>556</sup> Zahrnuje dopravu menšími loděmi do regionálních přístavů a přesun vybavení mezi přístavy v témže státě zajišťovaný mezinárodními přepravci, neplyne-li z této dopravy žádný příjem.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B. Vnitrozemská vodní doprava</p> <p>a) Osobní doprava<br/>(CPC 7221)</p> <p>b) Nákladní doprava<br/>(CPC 7222)</p> | <p>Pro způsoby 1 a 2</p> <p>EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazuji některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně.</p> <p>AT: Na zřízení rejdařské společnosti fyzickými osobami se vztahuje podmínka státní příslušnosti. V případě usazení ve formě právnické osoby je podmínkou státní příslušnost pro většinu výkonných ředitelů, správní radu a dozorčí radu. Je požadováno zapsání společnosti nebo trvalé usazení v Rakousku. Kromě toho musí většinu podílů podniku vlastnit občané EU.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, FI, HR, HU, LT, MT, RO, SE, SI, SK: Bez závazků.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                               | Popis výhrad                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| C. Železniční doprava<br>a) Osobní doprava<br>(CPC 7111)<br>b) Nákladní doprava<br>(CPC 7112)                                                                                         | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| D. Silniční doprava<br>a) Osobní doprava<br>(CPC 7121 a CPC 7122)<br>b) Nákladní doprava<br>(CPC 7123, s výjimkou přepravy poštovních zásilek<br>pro vlastní potřebu <sup>557</sup> ) | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |

<sup>557</sup> Součást CPC 71235, spadá do části 2.A KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY. (Poštovní a kurýrní služby).

| Odvětví nebo pododvětví                                             | Popis výhrad                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Potrubní přeprava zboží kromě paliv <sup>558</sup><br>(CPC 7139) | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků. |
| 12. POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVĚ <sup>559</sup>                         |                                                                                                                                                                      |

---

<sup>558</sup> Potrubní přeprava paliv spadá do části 13.B SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

<sup>559</sup> Nezahrnuje údržbu a opravy dopravního vybavení, které jsou zařazeny pod 1.F.1)1 až 1.F.1)4 SLUŽBY PRO PODNIKY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Pomocné služby v oblasti námořní dopravy</p> <p>a) Služby při manipulaci s nákladem v námořní dopravě</p> <p>b) Skladovací služby a služby skladů<br/>(část CPC 742)</p> <p>c) Služby celního odbavení</p> <p>d) Služby skladování a úschovy kontejnerů</p> <p>e) Služby námořních agentur</p> <p>f) (Námořní) zasilatelské nákladní služby</p> <p>g) Pronájem plavidel s posádkou<br/>(CPC 7213)</p> <p>h) Tažné a vlečné služby<br/>(CPC 7214)</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků pro služby celního odbavení a pro služby skladování a úschovy kontejnerů.<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků pro služby při manipulaci s nákladem v námořní dopravě.<br/>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků pro skladování.<br/>AT, BE, BG, CY, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Bez závazků pro tažné a vlečné služby.<br/>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, HU, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Bez závazků pro pronájem plavidel s posádkou.<br/>HR: Bez závazků kromě služeb agentur zabývajících se přepravou nákladu (CPC 748).</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                  | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) Podpůrné služby v námořní dopravě<br>(část CPC 745)<br>j) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br>(část CPC 749)                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| B. Pomocné služby v oblasti vnitrozemské vodní dopravy<br>a) Manipulace s nákladem<br>(část CPC 741)<br>b) Skladovací služby a služby skladů<br>(část CPC 742)<br>c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br>(část CPC 748)<br>d) Pronájem plavidel s posádkou<br>(CPC 7223) | Pro způsoby 1 a 2<br>EU: Opatření vycházející ze stávajících nebo budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj) vyhrazují některá dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státního občanství, co se týče vlastnictví. Nařízení, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně.<br>EU: Bez závazků pro tažné a vlečné služby.<br>HR: Bez závazků.<br>Pro způsob 1<br>AT, BG, CY, CZ, DE, EE, FI, HU, LV, LT, MT, RO, SK, SI, SE: Bez závazků pro pronájem plavidel s posádkou. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                | Popis výhrad |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| e) Tažné a vlečné služby<br>(CPC 7224)<br>f) Podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě<br>(část CPC 745)<br>g) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br>(část CPC 749) |              |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Popis výhrad                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>C. Pomocné služby v oblasti železniční dopravy</p> <p>a) Manipulace s nákladem<br/>(část CPC 741)</p> <p>b) Skladovací služby a služby skladů<br/>(část CPC 742)</p> <p>c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br/>(část CPC 748)</p> <p>d) Tažné a vlečné služby<br/>(CPC 7113)</p> <p>e) Podpůrné služby v železniční dopravě<br/>(CPC 743)</p> <p>f) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br/>(část CPC 749)</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků pro tažné a vlečné služby.</p> <p>HR: Bez závazků kromě c) (Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu).</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>D. Pomocné služby v oblasti silniční dopravy</p> <p>a) Manipulace s nákladem<br/>(část CPC 741)</p> <p>b) Skladovací služby a služby skladů<br/>(část CPC 742)</p> <p>c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br/>(část CPC 748)</p> <p>d) Pronájem užitkových vozidel s řidičem<br/>(CPC 7124)</p> <p>e) Podpůrné služby v silniční dopravě<br/>(CPC 744)</p> <p>f) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br/>(část CPC 749)</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BG, CY, CZ, EE, HU, LV, LT, MT, PL, RO, SK, SI, SE: Bez závazků pro pronájem užitkových vozidel s řidičem.</p> <p>HR: Bez závazků kromě c) (Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu) a e) (Podpůrné služby v silniční dopravě), jež podléhají povolení.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| E. Pomocné služby v oblasti letecké dopravy                           |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| a) Služby pozemního odbavování (včetně dodávky hotových jídel)        | Pro způsoby 1 a 2<br>EU: Bez závazků, s výjimkou dodávek hotových jídel.                                                                                                                                                                              |
| b) Skladovací služby a služby skladů<br>(část CPC 742)                | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                           |
| c) Služby agentur zabývajících se přepravou nákladu<br>(část CPC 748) | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                                                                                                           |
| d) Pronájem letadel s posádkou<br>(CPC 734)                           | Pro způsoby 1 a 2<br>EU: Letadla, která používají letečtí dopravci EU, musí být registrována v členském státě, jenž dopravci udělil licenci, nebo jinde v EU. Výjimky mohou být uděleny pro krátkodobé nájemní smlouvy nebo za výjimečných okolností. |
| e) Prodej a uvádění na trh<br>f) Počítačový rezervační systém (CRS)   | Pro způsoby 1 a 2<br>EU: Zvláštní povinnosti pro poskytovatele služeb provozující počítačové rezervační systémy, které vlastní nebo kontrolují letečtí přepravci.                                                                                     |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                   | Popis výhrad                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| g) Správa letiště                                                                                                                                         | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné.                                                                                                 |
| F. Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy zboží kromě paliv <sup>560</sup><br>Skladování zboží kromě paliv přepravovaných potrubími<br>(část CPC 742) | Pro způsob 1<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |

<sup>560</sup> Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy paliv jsou zařazeny pod 13.C SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                                    | Popis výhrad                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13. SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ                               |                                                                                                                                                                      |
| A. Služby související s těžbou<br>(CPC 883) <sup>561</sup> | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                                                                                                                          |
| B. Potrubní přeprava paliv<br>(CPC 7131)                   | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků. |

<sup>561</sup> Zahnuje tyto služby na základě honoráře nebo smlouvy: poradenské a konzultační služby související s těžbou, příprava stavenišť, instalace plošin, vrtání, služby vrtacích souprav, pažení vrtu a instalace vrtných trubek, inženýrské práce související s výplachem, kontrola pevných částic, vyztužování a speciální práce ve vrtné díře, geologické práce v místě vrtu a kontrola vrtacích prací, karotáž, zkoušení vrtů, wireline služby, dodávání a obsluha provozních kapalin (solné roztoky), dodání a instalace zařízení pro přípravu vrtů k těžbě, cementování (tlakové čerpání), stimulační služby (štěpení, použití kyselin a tlakové čerpání), opravy sond a opravy vrtů, likvidace vrtů. Nezahrnuje přímý přístup k přírodním zdrojům nebo jejich přímé využívání. Nezahrnuje přípravu lokality pro těžbu zdrojů jiných než ropy a plynu (CPC 5115), která spadá do části 3. STAVEBNÍ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                   | Popis výhrad                                                                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Skladování paliv přepravovaných potrubími<br>(část CPC 742)                                                                                                            | <p>Pro způsob 1</p> <p>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, HR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |
| D. Velkoobchodní služby v oblasti pevných, kapalných a plyných paliv a příbuzných výrobků<br>(CPC 62271)<br>a velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků pro velkoobchodní služby v oblasti elektřiny, páry a horké vody.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p>                                 |
| E. Maloobchodní služby v oblasti pohonných hmot<br>(CPC 613)                                                                                                              | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p>                                                                                                 |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>F. Maloobchodní služby v oblasti topných olejů, plynu v lahvích, uhlí a dřeva<br/>(CPC 63297)</p> <p>a maloobchodní služby v oblasti elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody</p> | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků pro maloobchodní služby v oblasti elektřiny, plynu (jiného než v lahvích), páry a horké vody.</p> <p>BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SK, UK: V případě maloobchodních služeb v oblasti topných olejů, plynu v lahvích, uhlí a dřeva bez závazků, s výjimkou zásilkového prodeje, kde platí: žádné.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p> |
| <p>G. Služby související s rozvodem energií<br/>(CPC 887)</p>                                                                                                                                          | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků s výjimkou poradenských služeb, kde platí: žádné.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>14. OSTATNÍ SLUŽBY JINDE NEZAHNUTÉ</p>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>a) Praní, čištění a barvení<br/>(CPC 9701)</p>                                                                                                                                                      | <p>Pro způsob 1</p> <p>EU: Bez závazků.</p> <p>Pro způsob 2</p> <p>Žádné.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Odvětví nebo pododvětví                                  | Popis výhrad                                               |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| b) Kadeřnické služby<br>(CPC 97021)                      | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| c) Kosmetické služby, manikúra a pedikúra<br>(CPC 97022) | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| d) Ostatní kosmetické služby j.n.<br>(CPC 97029)         | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                     | Popis výhrad                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| e) Lázeňské služby a masáže (jiné než terapeutické), jsou-li prováděny jako relaxační služby v oblasti péče o tělo, a nikoli z léčebných nebo rehabilitačních důvodů <sup>562</sup><br>(CPC ver. 1.0 97230) | Pro způsob 1<br>EU: Bez závazků.<br>Pro způsob 2<br>Žádné. |
| f) Telekomunikační propojovací služby (CPC 7543)                                                                                                                                                            | Pro způsoby 1 a 2<br>Žádné.                                |

---

<sup>562</sup> Terapeutické masáže a služby lázeňské léčby jsou zařazeny pod 1.A.h). (Lékařské služby), 1.A.j) 2. (Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky) (8.A a 8 C).

**PŘÍLOHA XII**

**VÝHRADY EU TÝKAJÍCÍ SE KLÍČOVÝCH ZAMĚSTNANCŮ  
A STÁŽISTŮ-ABSOLVENTŮ**

1. V níže uvedeném seznamu výhrad jsou uvedeny hospodářské činnosti liberalizované podle článku 166 této dohody, na něž se vztahují omezení týkající se klíčových zaměstnanců a stážistů-absolventů v souladu s článkem 174 této dohody, a tato omezení jsou specifikována. Seznam se skládá z těchto prvků:

- a) V prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, na něž se omezení vztahují.
- b) Ve druhém sloupci jsou popsána uplatňovaná omezení.

Pokud sloupec uvedený v odst. 1 písm. b) obsahuje pouze specifické výhrady pro určitý členský stát, členské státy, které zde nejsou uvedeny, přijímají závazky v dotčeném odvětví bez výhrad (poznámka: neuvedením specifických výhrad pro určitý členský stát v dotčeném odvětví nejsou dotčeny horizontální výhrady nebo výhrady pro dané odvětví na úrovni celé EU, které mohou být uplatněny).

Evropská unie a její členské státy nepřijímají žádné závazky pro klíčové zaměstnance a stážisty-absolventy v hospodářských činnostech, které nejsou liberalizovány (zůstávají bez závazků) podle článku 166 této dohody.

2. Při označování jednotlivých odvětví a pododvětví:

- a) se výrazem „ISIC rev 3.1“ rozumí Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností Statistického oddělení OSN (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities), Statistical Papers, řada M, č. 4, ISIC rev 3.1, 2002;
- b) se výrazem „CPC“ rozumí centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC prov., 1991;
- c) se výrazem „CPC ver. 1.0“ rozumí centrální klasifikace produkce Statistického oddělení OSN, Statistical Papers, řada M, č. 77, CPC ver. 1.0, 1998.

3. Závazky týkající se klíčových zaměstnanců a stážistů-absolventů se neuplatňují v případech, kdy zamýšlený účel nebo účinek jejich dočasné přítomnosti narušuje nebo jinak ovlivňuje výsledek jakéhokoli pracovněprávního sporu nebo vyjednávání.

4. Níže uvedený seznam nezahrnuje opatření týkající se kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem a licenčních požadavků a postupů, pokud tato opatření nepředstavují omezení ve smyslu článku 174 této dohody. Tato opatření (např. potřeba získání licence, potřeba uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích, absolvování určité zkoušky včetně jazykového přezkoušení, trvalého pobytu nebo sídla na území, kde je hospodářská činnost vykonávána) se na klíčové zaměstnance a stážisty-absolventy druhé strany vztahují v každém případě, a to i tehdy, když nejsou uvedena níže.
5. V souladu s čl. 159 odst. 3 této dohody nejsou v níže uvedeném seznamu obsažena opatření týkající se dotací, které strany poskytují.
6. Všechny požadavky právních předpisů na straně EU, které se týkají vstupu, pobytu, práce a sociálního zabezpečení, platí i nadále, včetně předpisů, které se týkají doby pobytu, minimálních mezd i kolektivního vyjednání mezd, a to i tehdy, když nejsou uvedeny níže.
7. Níže uvedeným seznamem není dotčena existence veřejných monopolů a výhradních práv, jak je popsáno v seznamu závazků týkajících se usazování.
8. V odvětvích, ve kterých jsou uplatňovány testy ekonomické potřebnosti, bude jejich hlavním kritériem posouzení příslušné situace na trhu v členském státě nebo regionu, kde má být služba poskytována, včetně zohlednění počtu stávajících poskytovatelů služeb a dopadu na tyto poskytovatele.
9. Práva a povinnosti vyplývající z tohoto seznamu výhrad nemají přímý účinek, a přímo proto nezakládají práva jednotlivých fyzických nebo právnických osob.

10. V níže uvedeném seznamu jsou použity tyto zkratky:

AT Rakousko

BE Belgie

BG Bulharsko

CY Kypr

CZ Česká republika

DE Německo

DK Dánsko

ES Španělsko

EE Estonsko

EU EU včetně všech svých členských států

FI Finsko

FR Francie

EL Řecko

HR Chorvatsko

HU Maďarsko

IE Irsko

IT Itálie

LV Lotyšsko

LT Litva

LU Lucembursko

MT Malta

NL Nizozemsko

PL Polsko

PT Portugalsko

RO Rumunsko

SK Slovenská republika

SI Slovinsko

SE Švédsko

UK Spojené království.

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | <p>Test ekonomické potřeby</p> <p>BG, HU: U stážistů-absolventů je požadován test ekonomické potřeby.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | <p>Rozsah převodů osob v rámci společnosti</p> <p>BG: Počet převodů osob v rámci společnosti nesmí přesáhnout 10 % průměrného ročního počtu občanů EU zaměstnaných v příslušné bulharské právnické osobě. Je-li zaměstnáno méně než 100 osob, počet převodů osob v rámci společnosti může být pod podmínkou povolení vyšší než 10 %.</p> <p>HU: Bez závazků pro fyzické osoby, které jsou společníkem v právnické osobě druhé strany.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠECHNA ODVĚTVÍ         | <p>Výkonní ředitelé a auditoři</p> <p>AT: Výkonní ředitelé poboček a právnických osob musí mít trvalý pobyt v Rakousku; fyzické osoby, které v právnické osobě nebo pobočce odpovídají za dodržování rakouského obchodního zákoníku, musí mít trvalý pobyt v Rakousku.</p> <p>FI: Cizí státní příslušník působící jako soukromý podnikatel musí mít povolení k provozování obchodu a musí mít trvalý pobyt v EU. Ve všech odvětvích kromě telekomunikačních služeb platí požadavek státní příslušnosti a trvalého pobytu pro výkonného ředitele společnosti s ručením omezeným. U telekomunikačních služeb platí pro výkonného ředitele požadavek trvalého pobytu.</p> <p>FR: Výkonný ředitel průmyslové, obchodní nebo řemeslné činnosti potřebuje zvláštní povolení, pokud nemá povolení k pobytu.</p> <p>RO: Většina auditorů obchodních společností a jejich zástupců musí být rumunští občané.</p> <p>SE: Výkonný ředitel právnické osoby nebo pobočky musí mít trvalý pobyt ve Švédsku.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví  | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VŠECHNA ODVĚTVÍ          | Uznání<br>EU: Směrnice EU o vzájemném uznávání diplomů se vztahují pouze na státní příslušníky členských států EU. Právo vykonávat regulované odborné služby v jednom členském státě nezaručuje právo vykonávat je v jiném členském státě <sup>784</sup> . |
| VŠECHNA ODVĚTVÍ          | Stážisti-absolventi<br>Pro AT, DE, ES, FR, HU musí mít stáž vztah k obdržení vysokoškolského vzdělání.                                                                                                                                                     |
| 4. VÝROBA <sup>785</sup> |                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>784</sup> Aby státní příslušníci třetích zemí získali uznání své kvalifikace na úrovni celé EU, je nezbytná dohoda o vzájemném uznávání sjednaná podle článku 85 této dohody.

<sup>785</sup> Toto odvětví nezahrnuje poradenství související s výrobou, které spadá do části 6.F.h) SLUŽBY PRO PODNIKY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                            | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H. Vydavatelství, tisk a reprodukce<br>nahráných nosičů<br>(ISIC rev 3.1: 22), s výjimkou vydavatelství<br>a tisku na základě honoráře nebo smlouvy <sup>786</sup> | HR: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele.<br>IT: Podmínka státní příslušnosti pro vydavatele.<br>PL: Podmínka státní příslušnosti pro šéfredaktora novin a časopisů.<br>SE: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele a vlastníka vydavatelské a tiskařské společnosti. |
| 6. SLUŽBY PRO PODNIKY                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| A. Odborné služby                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                            |

<sup>786</sup> Vydavatelství a tisk na základě honoráře nebo smlouvy je zařazeno pod 6.F.p) PODNIKATELSKÉ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Právní služby<br>(CPC 861) <sup>787</sup> | AT, CY, ES, EL, LT, MT, RO, SK: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro praxi v oblasti vnitrostátního práva (EU a členského státu) je podmíněno státní příslušností. V případě ES může příslušný orgán udělit výjimky. |

<sup>787</sup> Zahnuje právní poradenství, právní zastupování, rozhodčí a smírčí/mediační služby a služby právní dokumentace a osvědčení. Poskytování právních služeb je povoleno pouze v oblasti mezinárodního práva veřejného, práva EU a práva jakékoli jurisdikce, ve které jsou investor nebo jeho zaměstnanci kvalifikováni k výkonu právnického povolání, a stejně jako na poskytování jiných služeb se na něj vztahují licenční požadavky a postupy uplatňované v členských státech Evropské unie. U právníků poskytujících právní služby v oblasti mezinárodního veřejného práva a zahraničního práva mohou být tyto požadavky a postupy mimo jiné ve formě dodržování místních etických kodexů, používání titulu získaného v zemi původu (nebyl-li uznán jako rovnocenný s titulem používaným v hostitelské zemi), požadavků v oblasti pojištění, zjednodušené registrace v profesní komoře hostitelské země nebo získáním přidruženého členství v profesní komoře hostitelské země na základě zkoušky způsobilosti a bydliště nebo sídla v hostitelské zemi. Právní služby v oblasti práva EU musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v EU a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím a právní služby v oblasti práva členského státu Evropské unie musí být v zásadě poskytovány plně kvalifikovanými právníky, kteří jsou členy profesní komory v dotčeném členském státě a jednají osobně, nebo jejich prostřednictvím. Plnoprávné členství v profesní komoře v příslušném členském státě Evropské unie tudíž může být nezbytné pro zastupování před soudy a jinými příslušnými orgány v EU, protože toto zastupování zahrnuje výkon unijního a vnitrostátního procesního práva. V některých členských státech je však povoleno, aby zahraniční právníci, kteří nejsou plnoprávními členy profesní komory, zastupovali v občanských sporech, kdy je strana státním příslušníkem státu nebo náleží ke státu, ve kterém je právník oprávněn vykonávat svou praxi.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                     | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>s výjimkou právního poradenství a služeb právní dokumentace a osvědčení poskytovaných právníky, kteří byli pověřeni výkonem veřejných funkcí, jako jsou notáři, „huissiers de justice“ nebo jiní „officiers publics et ministériels“</p> | <p>BE, FI: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. Na zastupování před „Cour de cassation“ v netrestních věcech jsou v BE uplatňovány kvóty.</p> <p>BG: Zahraniční právníci mohou poskytovat služby právního zastupování pouze státním příslušníkům země svého původu a pod podmínkou vzájemnosti a spolupráce s bulharským právníkem. V případě právních mediačních služeb je požadován trvalý pobyt.</p> <p>FR: Přístup právníků k povolání „avocat auprès de la Cour de Cassation“ a „avocat auprès du Conseil d'Etat“ podléhá kvótám a podmínce státní příslušnosti.</p> <p>HR: Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování je podmíněno státní příslušností (občanství členského státu EU).</p> <p>HU: Plnoprávné členství v profesní komoře je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na trvalý pobyt. V případě zahraničních právníků je rozsah právních činností omezen na poskytování právního poradenství, které musí být poskytováno na základě smlouvy o spolupráci uzavřené s maďarským právním zástupcem nebo právníckou firmou.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                             | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                     | <p>LV: Požadavek státní příslušnosti pro autorizované advokáty, kterým je vyhrazeno zastupování v trestních věcech.</p> <p>DK: Poskytování právního poradenství je vyhrazeno právníkům s dánskou licencí k výkonu praxe. Získání dánské licence k výkonu praxe je podmíněno dánskou zkouškou z práva.</p> <p>LU: Podmínka státní příslušnosti pro poskytování právních služeb v oblasti lucemburského práva a práva EU.</p> <p>SE: Členství v profesní komoře, které je nezbytné pouze za účelem používání švédského titulu „advokat“, je podmíněno požadavkem trvalého pobytu.</p> |
| <p>b) 1. Účetní služby a služby vedení účetnictví<br/>(CPC 86212, jiné než auditorské služby, CPC 86213, CPC 86219 a CPC 86220)</p> | <p>FR: Poskytování účetních služeb a služeb vedení účetnictví je podmíněno rozhodnutím ministerstva hospodářství, financí a průmyslu po dohodě s ministerstvem zahraničních věcí. Požadavek trvalého pobytu nesmí překročit pět let.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Odvětví nebo pododvětví                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) 2. Auditorské služby<br>(CPC 86211 a 86212, jiné než účetní služby) | <p>AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány a pro výkon auditů stanovených v konkrétních rakouských předpisech (např. v zákoně o akciových společnostech, zákoně o burze, v bankovním zákoně apod.).</p> <p>DK: Požadavek trvalého pobytu.</p> <p>ES: Podmínka státní příslušnosti pro statutární auditory, jednatele, ředitele a společníky společností, na které se nevztahuje osmá směrnice EHS o právu společností.</p> <p>FI: Požadavek trvalého pobytu u alespoň jednoho auditora finské společnosti s ručením omezeným.</p> <p>EL: Podmínka státní příslušnosti pro statutární auditory.</p> <p>IT: Podmínka státní příslušnosti pro jednatele, ředitele a společníky společností, na které se nevztahuje osmá směrnice EHS o právu společností. Požadavek trvalého pobytu pro nezávislé auditory.</p> <p>SE: Služby právního auditu v určitých právních subjektech, např. ve všech společnostech s ručením omezeným, mohou provádět pouze auditori, kteří k tomu jsou oprávněni ve Švédsku. Pro schválení je požadován trvalý pobyt.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                       | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| c) Daňové poradenství<br>(CPC 863) <sup>788</sup>                                                                             | AT: Podmínka státní příslušnosti pro zastupování před příslušnými orgány.<br>BG, SI: Podmínka státní příslušnosti pro odborníky.<br>HU: Požadavek trvalého pobytu.                                                                                                                                                            |
| d) Architektonické služby<br>a<br>e) Urbanistické služby a služby v oblasti<br>krajinné architektury<br>(CPC 8671 a CPC 8674) | EE: Alespoň jedna odpovědná osoba (projektový manažer nebo poradce) musí mít v Estonsku trvalý pobyt.<br>BG: Zahraniční specialisté musí mít alespoň dvouletou praxi v oboru stavebnictví. Podmínka státní příslušnosti pro urbanistické služby a služby krajinné architektury.<br>EL, HR, HU, SK: Požadavek trvalého pobytu. |
| f) Inženýrské služby<br>a<br>g) integrované inženýrské služby<br>(CPC 8672 a CPC 8673)                                        | EE: Alespoň jedna odpovědná osoba (projektový manažer nebo poradce) musí mít v Estonsku trvalý pobyt.<br>BG: Zahraniční specialisté musí mít alespoň dvouletou praxi v oboru stavebnictví.<br>EL, HR, HU, SK: Požadavek trvalého pobytu.                                                                                      |

<sup>788</sup> Nezahrnuje právní poradenství a právní zastupování v daňových záležitostech, které je zařazeno pod 6.A.a). Právní služby.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                         | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>h) Lékařské (včetně služeb psychologů) a zubařské služby<br/>(CPC 9312 a část CPC 85201)</p> | <p>CZ, IT, SK: Požadavek trvalého pobytu.</p> <p>CZ, EE, RO, SK: Povolení příslušných orgánů je nutné pro zahraniční fyzické osoby.</p> <p>BE, LU: V případě stážistů-absolventů je nutné povolení příslušných orgánů pro zahraniční fyzické osoby.</p> <p>BG, CY, MT: Podmínka státní příslušnosti.</p> <p>DE: Podmínka státní příslušnosti, od které může být výjimečně v zájmu veřejného zdraví upuštěno.</p> <p>DK: Omezené povolení pro výkon určité funkce může být uděleno na dobu nejvýše osmnáct měsíců a je pro něj požadován trvalý pobyt.</p> <p>FR: Podmínka státní příslušnosti. Přístup je však možný v rámci ročně stanovených kvót.</p> <p>LV: K výkonu zdravotnických povolání cizinci je požadováno povolení od místního zdravotnického orgánu na základě ekonomické potřeby lékařů a zubních lékařů v daném regionu.</p> <p>PL: K výkonu lékařské profese cizinci je požadováno povolení. Zahraniční lékaři mají omezená hlasovací práva v profesních komorách.</p> <p>PT: Požadavek trvalého pobytu pro psychology.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví            | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i) Veterinární služby<br>(CPC 932) | BG, CY, DE, EE, EL, FR, HR, HU, MT, SI: Podmínka státní příslušnosti.<br>CZ a SK: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu.<br>IT: Požadavek trvalého pobytu.<br>PL: Požadavek státní příslušnosti. Cizinci mohou požádat o povolení k výkonu praxe. |

| Odvětví nebo pododvětví                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| j) 1. Služby porodních asistentek<br>(část CPC 93191) | <p>AT: Fyzické osoby si mohou v Rakousku zřídit odbornou praxi za předpokladu, že dotyčná osoba vykonávala danou profesi nejméně tři roky před otevřením této praxe.</p> <p>BE, LU: V případě stážistů-absolventů je nutné povolení příslušných orgánů pro zahraniční fyzické osoby.</p> <p>CZ, CY, EE, RO, SK: Povolení příslušných orgánů je nutné pro zahraniční fyzické osoby.</p> <p>FR: Podmínka státní příslušnosti. Přístup je však možný v rámci ročně stanovených kvót.</p> <p>HU: Podmínka státní příslušnosti.</p> <p>IT: Požadavek trvalého pobytu.</p> <p>LV: Ekonomická potřeba závisí na celkovém počtu porodních asistentek v daném regionu s oprávněním od místních zdravotních orgánů.</p> <p>PL: Podmínka státní příslušnosti. Cizinci mohou požádat o povolení k výkonu praxe.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                             | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>j) 2. Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky<br/>(část CPC 93191)</p> | <p>AT: Zahraniční poskytovatelé služeb mohou působit pouze v těchto činnostech: zdravotní sestry, rehabilitační pracovníci, ergoterapeuti, logoterapeuti, dietetici a odborníci na výživu. Fyzické osoby si mohou v Rakousku zřídit odbornou praxi za předpokladu, že dotyčná osoba vykonávala danou profesi nejméně tři roky před otevřením této praxe.</p> <p>BE, FR, LU: V případě stážistů-absolventů je nutné povolení příslušných orgánů pro zahraniční fyzické osoby.</p> <p>CY, CZ, EE, RO, SK: Povolení příslušných orgánů je nutné pro zahraniční fyzické osoby.</p> <p>HU: Podmínka státní příslušnosti.</p> <p>DK: Omezené povolení pro výkon určité funkce může být uděleno na dobu nejvýše osmnáct měsíců a je pro něj požadován trvalý pobyt.</p> <p>CY, CZ, EL, IT: S výhradou testu ekonomické potřeby: rozhodnutí závisí na volných místech a nedostatku personálu v regionech.</p> <p>LV: Ekonomická potřeba závisí na celkovém počtu zdravotních sester v daném regionu s oprávněním od místních zdravotních orgánů.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a maloobchodní prodej léčiv a ortopedického zboží<br>(CPC 63211)<br>a jiné služby poskytované lékárníky <sup>789</sup> | FR: Podmínka státní příslušnosti. Avšak v rámci stanovených kvót je možný přístup občanů třetích zemí, pokud má poskytovatel služby francouzský diplom farmacie.<br>DE, EL, SK: Podmínka státní příslušnosti.<br>HU: Podmínka státní příslušnosti, s výjimkou maloobchodního prodeje farmaceutických výrobků a lékařského a ortopedického zboží. Takové povolení se vydává na základě uvážení (CPC 63211).<br>IT, PT: Požadavek trvalého pobytu. |
| D. Služby v oblasti nemovitostí <sup>790</sup>                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| a) Vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem<br>(CPC 821)                                                                                                 | FR, HU, IT, PT: Požadavek trvalého pobytu.<br>LV, MT, SI: Podmínka státní příslušnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

<sup>789</sup> Výdej léčivých přípravků veřejnosti, podobně jako poskytování jiných služeb, podléhá licenčním a kvalifikačním požadavkům a postupům uplatňovaným v členských státech Evropské unie. Obecně platí, že je tato činnost vyhrazena lékárníkům. V některých členských státech je lékárníkům vyhrazen pouze prodej předepsaných léků.

<sup>790</sup> Dané služby jsou služby realitních agentů a nemají žádný vliv na práva a/nebo omezení, která se týkají nákupu nemovitostí fyzickými a právníckými osobami.

| Odvětví nebo pododvětví                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Na základě honoráře nebo smlouvy<br>(CPC 822)                      | DK: Požadavek trvalého pobytu, pokud z něj neudělí výjimku dánská agentura pro obchod a společnosti.<br>FR, HU, IT, PT: Požadavek trvalého pobytu.<br>LV, MT, SI: Podmínka státní příslušnosti.      |
| E. Služby nájmu/pronájmu bez operátorů                                |                                                                                                                                                                                                      |
| e) Týkající se věcí osobní potřeby a vybavení domácností<br>(CPC 832) | EU: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy.<br>AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, EL, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro odborníky. |
| f) Pronájem telekomunikačních zařízení<br>(CPC 7541)                  | EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.                                                                                                                              |
| F. Ostatní služby pro podniky                                         |                                                                                                                                                                                                      |
| e) Služby zkušeben a provádění analýz<br>(CPC 8676)                   | IT, PT: Požadavek trvalého pobytu pro biology a chemické analytiky.                                                                                                                                  |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| f) Poradenské a konzultační služby v oblasti zemědělství, lesnictví a lovu<br>(část CPC 881) | IT: Požadavek trvalého pobytu pro agronomy a „periti agrari“.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| j) 2. Bezpečnostní služby<br>(CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304 a CPC 87305)                   | <p>BE: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro vedoucí zaměstnance.</p> <p>BG, CY, CZ, EE, LV, LT, MT, PL, RO, SI, SK: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu.</p> <p>DK: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro manažery a pro služby letištní ostrahy.</p> <p>ES, PT: Podmínka státní příslušnosti pro specializované zaměstnance.</p> <p>FR: Podmínka státní příslušnosti pro výkonné ředitele a ředitele.</p> <p>IT: Podmínka státní příslušnosti a trvalého pobytu pro získání povolení nezbytného pro služby bezpečnostní ochrany a převozu cenin.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| k) Související vědecké a technické poradenství<br>(CPC 8675)   | BG: Podmínka státní příslušnosti pro odborníky.<br>DE: Podmínka státní příslušnosti pro veřejně jmenované geodety.<br>FR: Podmínka státní příslušnosti pro zeměměřičské práce vztahující se ke stanovení majetkových práv a k pozemkovému právu.<br>IT, PT: Požadavek trvalého pobytu. |
| l) 1. Údržba a opravy plavidel<br>(část CPC 8868)              | MT: Podmínka státní příslušnosti.                                                                                                                                                                                                                                                      |
| l) 2. Údržba a opravy železničního vybavení<br>(část CPC 8868) | LV: Podmínka státní příslušnosti.                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                | Popis výhrad                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| l) 3. Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných motorových skútrů a vybavení pro silniční dopravu<br>(CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867 a část CPC 8868)                                                                                 | EU: V případě údržby a oprav motorových vozidel, motocyklů a sněžných motorových skútrů se na odborníky a stážisty-absolventy vztahuje podmínka státní příslušnosti. |
| l) 5. Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností <sup>791</sup><br>(CPC 633, CPC 7545, CPC 8861, CPC 8862, CPC 8864, CPC 8865 a CPC 8866) | EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.                                                                                              |
| m) Služby úklidu budov<br>(CPC 874)                                                                                                                                                                                                                    | CY, EE, HR, MT, PL, RO, SI: Podmínka státní příslušnosti pro odborníky.                                                                                              |

<sup>791</sup> Opravy a údržba vybavení pro dopravu (CPC 6112, 6122, 8867 a CPC 8868) jsou zařazeny pod 6.F.1) 1 až 6.F.1) 4. Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) jsou zařazeny do 6.B (Počítačové služby).

| Odvětví nebo pododvětví                                  | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| n) Fotografické služby<br>(CPC 875)                      | HR, LV: Podmínka státní příslušnosti pro speciální fotografické služby.<br>PL: Podmínka státní příslušnosti pro služby leteckého snímkování.                                                                       |
| p) Tisk a vydavatelství<br>(CPC 88442)                   | HR: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele.<br>SE: Požadavek trvalého pobytu pro vydavatele a vlastníka vydavatelské a tiskařské společnosti.                                                                    |
| q) Kongresové služby<br>(část CPC 87909)                 | SI: Podmínka státní příslušnosti.                                                                                                                                                                                  |
| r) 1. Překladatelské a tlumočnické služby<br>(CPC 87905) | FI: Požadavek trvalého pobytu pro certifikované překladatele.<br>DK: Požadavek trvalého pobytu pro autorizované veřejné překladatele a tlumočníky, pokud od něj neupustí dánská agentura pro obchod a společnosti. |
| r) 3. Služby inkasních agentur<br>(CPC 87902)            | BE, EL, IT: Podmínka státní příslušnosti.                                                                                                                                                                          |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| r) 4. Služby ověřování solventnosti<br>(CPC 87901)                                                                             | BE, EL, IT: Podmínka státní příslušnosti.                                                                                                                                                                                                                                          |
| r) 5. Kopírovací a rozmnožovací služby<br>(CPC 87904) <sup>792</sup>                                                           | AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.<br>LV: Test ekonomické potřeby pro specialisty a podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy. |
| 8. STAVEBNÍ A SOUVISEJÍCÍ<br>INŽENÝRSKÉ SLUŽBY (CPC 511, CPC<br>512, CPC 513, CPC 514, CPC 515, CPC<br>516, CPC 517 a CPC 518) | BG: Zahraniční specialisté musí mít alespoň dvouletou praxi v oboru stavebnictví.                                                                                                                                                                                                  |
| 9. DISTRIBUČNÍ SLUŽBY<br>(s výjimkou distribuce zbraní, střeliva a<br>vojenského materiálu)                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

<sup>792</sup> Nezahrnuje tiskařské služby (CPC 88442), které jsou zařazeny pod 6.F.p).

| Odvětví nebo pododvětví                                             | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C. Maloobchod <sup>793</sup>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| c) Maloobchodní služby v oblasti potravin (CPC 631)                 | FR: Podmínka státní příslušnosti pro trafikanty (tj. „buraliste“).                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10. SLUŽBY V OBLASTI VZDĚLÁVÁNÍ (pouze soukromě financované služby) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A. Služby základního vzdělávání (CPC 921)                           | FR: Podmínka státní příslušnosti. Státní příslušníci třetích zemí však mohou obdržet povolení příslušných orgánů, zřídit a vést vzdělávací instituci a vyučovat.<br>IT: Podmínka státní příslušnosti pro poskytovatele služeb, kteří jsou oprávněni vydávat státem uznávané diplomy.<br>EL: Podmínka státní příslušnosti pro učitele. |

<sup>793</sup> Nezahrnuje údržbu a opravy, které jsou zařazeny pod 6.B a 6.F.1) SLUŽBY PRO PODNIKY.  
Nezahrnuje maloobchodní služby s energetickými produkty, které jsou zařazeny pod 18.E a 18.F SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                        | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Služby středoškolského vzdělávání (CPC 922) | <p>FR: Podmínka státní příslušnosti. Státní příslušníci třetích zemí však mohou obdržet povolení příslušných orgánů, zřídit a vést vzdělávací instituci a vyučovat.</p> <p>IT: Podmínka státní příslušnosti pro poskytovatele služeb, kteří jsou oprávněni vydávat státem uznávané diplomy.</p> <p>EL: Podmínka státní příslušnosti pro učitele.</p> <p>LV: Podmínka státní příslušnosti pro poskytování středoškolského technického a odborného vzdělávání pro zdravotně postižené studenty (CPC 9224).</p>                                |
| C. Služby vysokoškolského vzdělávání (CPC 923) | <p>FR: Podmínka státní příslušnosti. Státní příslušníci třetích zemí však mohou obdržet povolení příslušných orgánů, zřídit a vést vzdělávací instituci a vyučovat.</p> <p>CZ, SK: Podmínka státní příslušnosti pro poskytování služeb vysokoškolského vzdělávání, s výjimkou služeb vyššího technického a odborného vzdělávání (CPC 92310).</p> <p>IT: Podmínka státní příslušnosti pro poskytovatele služeb, kteří jsou oprávněni vydávat státem uznávané diplomy.</p> <p>DK: Podmínka státní příslušnosti pro vysokoškolské učitele.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                 | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12. FINANČNÍ SLUŽBY                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A. Pojišťovací služby a služby související s pojištěním | <p>AT: Vedení pobočky se musí skládat ze dvou fyzických osob s trvalým pobytem v Rakousku.</p> <p>EE: V případě přímého pojištění může řídicí orgán pojišťovací akciové společnosti s účastí zahraničního kapitálu zahrnovat občany států mimo EU, jejichž účast bude úměrná zahraniční účasti a ne větší než polovina členů skupiny vedení. Vedoucí managementu dceřiné společnosti nebo nezávislé společnosti musí mít trvalý pobyt v Estonsku.</p> <p>ES: Požadavek trvalého pobytu a tříleté odborné zkušenosti pro povolání pojistného matematika.</p> <p>HR: Požadavek trvalého pobytu.</p> <p>IT: Požadavek trvalého pobytu pro povolání pojistného matematika.</p> <p>FI: Výkonní ředitelé a nejméně jeden auditor pojišťovací společnosti musí mít pobyt v EU, pokud příslušné orgány neudělí výjimku. Jednatel zahraniční pojišťovny musí mít místo pobytu ve Finsku, pokud společnost nemá své hlavní sídlo v EU.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                              | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B. Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) | <p>BG: Trvalý pobyt v Bulharsku je požadován u vrcholového vedení a u agenta pověřeného určitými vedoucími funkcemi.</p> <p>FI: Výkonní ředitelé a nejméně jeden auditor úvěrové společnosti musí mít trvalý pobyt v EU, pokud orgán pro finanční dozor neudělí výjimku. Makléř (jednotlivá osoba) pro obchod s deriváty musí mít pobyt v EU.</p> <p>HR: Požadavek trvalého pobytu. Správní rada musí řídit činnost úvěrové instituce z území Chorvatské republiky.</p> <p>IT: Podmínka pobytu na území členského státu EU pro „promotori di servizi finanziari“ (prodejce finančních služeb).</p> <p>LT: Alespoň jeden manažer musí být občanem EU.</p> <p>PL: Požadavek státní příslušnosti nejméně jednoho člena vrcholového vedení banky.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>13. ZDRAVOTNÍ A SOCIÁLNÍ SLUŽBY<br/>(pouze soukromě financované služby)</p> <p>A. Služby nemocnic<br/>(CPC 9311)</p> <p>B. Služby rychlé lékařské pomoci<br/>(CPC 93192)</p> <p>C. Služby ubytovacích zdravotnických zařízení jiné než služby nemocnic<br/>(CPC 93193)</p> <p>E. Sociální služby<br/>(CPC 933)</p> | <p>FR: Při udělování povolení pro přístup k vedoucím funkcím se zohledňuje dostupnost místních manažerů.</p> <p>LV: Test ekonomické potřeby pro lékaře, zubaře, porodní asistentky, zdravotní sestry, fyzioterapeuty a zdravotnický personál.</p> <p>PL: K výkonu lékařské profese cizinci je požadováno povolení. Zahraniční lékaři mají omezená hlasovací práva v profesních komorách.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                       | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. CESTOVNÍ RUCH A SOUVISEJÍCÍ SLUŽBY                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| A. Ubytování, stravování a dodávky hotových jídel<br>(CPC 641, CPC 642 a CPC 643)<br>s výjimkou cateringových služeb v oblasti letecké dopravy <sup>794</sup> | BG: V případech, kdy podíl veřejných subjektů (státu nebo obcí) na vlastním kapitálu bulharské společnosti přesahuje 50 %, nesmí počet zahraničních manažerů přesáhnout počet vedoucích pracovníků, kteří jsou bulharskými státními občany.<br>HR: Požadavek státní příslušnosti pro pohostinství a cateringové služby v domácnostech a venkovských usedlostech. |
| B. Služby cestovních kanceláří a tour operátorů (včetně delegátů)<br>(CPC 7471)                                                                               | BG: V případech, kdy podíl veřejných subjektů (státu nebo obcí) na vlastním kapitálu bulharské společnosti přesahuje 50 %, nesmí počet zahraničních manažerů přesáhnout počet vedoucích pracovníků, kteří jsou bulharskými státními občany.<br>HR: Pozice vedoucího kanceláře vyžaduje schválení ministerstva cestovního ruchu.                                  |
| C. Průvodcovské služby<br>(CPC 7472)                                                                                                                          | BG, CY, ES, FR, EL, HU, IT, LT, MT, PL, PT, SK: Podmínka státní příslušnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

<sup>794</sup> Dodávky hotových jídel v rámci leteckých dopravních služeb jsou zařazeny pod POMOCNÉ SLUŽBY K DOPRAVNÍM SLUŽBÁM v části 17.D.a) (Služby pozemního odbavování).

| Odvětví nebo pododvětví                                                                           | Popis výhrad                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15. REKREAČNÍ, KULTURNÍ<br>A SPORTOVNÍ SLUŽBY<br>(jiné než audiovizuální služby)                  |                                                                                                                                   |
| A. Služby zábavního průmyslu (včetně divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték)<br>(CPC 9619) | FR: Nezbytné povolení pro výkon funkce manažera je podmíněno státní příslušností, je-li vyžadováno povolení na více jak dva roky. |
| 16. DOPRAVNÍ SLUŽBY                                                                               |                                                                                                                                   |
| A. Námořní doprava                                                                                |                                                                                                                                   |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                         | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) Mezinárodní osobní doprava<br>(CPC 7211, s výjimkou vnitrostátní kabotáže)<br>b) Mezinárodní nákladní doprava<br>(CPC 7212, s výjimkou vnitrostátní kabotáže) <sup>795</sup> | EU: Podmínka státní příslušnosti pro posádky plavidel.<br>AT: Podmínka státní příslušnosti pro většinu výkonných ředitelů.                                                                                                                      |
| D. Silniční doprava                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| a) Osobní doprava<br>(CPC 7121 a CPC 7122)                                                                                                                                      | AT: Podmínka státní příslušnosti pro osoby a akcionáře oprávněné zastupovat právnickou osobu nebo osobní společnost.<br>DK, HR: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro manažery.<br>BG, MT: Podmínka státní příslušnosti. |

<sup>795</sup> Zahrnuje dopravu menšími loděmi do regionálních přístavů a přesun vybavení mezi přístavy v témže státě zajišťovaný mezinárodními přepravci, neplyne-li z této dopravy žádný příjem.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                       | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b) Nákladní doprava<br>(CPC 7123, s výjimkou přepravy poštovních zásilek pro vlastní potřebu <sup>796</sup> ) | AT: Podmínka státní příslušnosti pro osoby a akcionáře oprávněné zastupovat právnickou osobu nebo osobní společnost.<br>BG, MT: Podmínka státní příslušnosti.<br>HR: Podmínka státní příslušnosti a požadavek trvalého pobytu pro manažery. |
| E. Potrubní přeprava zboží kromě paliv <sup>797</sup><br>(CPC 7139)                                           | AT: Podmínka státní příslušnosti pro výkonné ředitele.                                                                                                                                                                                      |
| 17 POMOCNÉ SLUŽBY V DOPRAVĚ <sup>798</sup>                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                             |

<sup>796</sup> Součást CPC 71235, spadá do části 7.A KOMUNIKAČNÍ SLUŽBY (Poštovní a kurýrní služby).

<sup>797</sup> Potrubní přeprava paliv spadá do části 18.B SLUŽBY V OBLASTI ENERGII.

<sup>798</sup> Nezahrnuje údržbu a opravy dopravního vybavení, které jsou zařazeny pod 6.F.1) 1 až 6.F.1) 4. SLUŽBY PRO PODNIKY.

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A. Pomocné služby v oblasti námořní dopravy</p> <p>a) Služby při manipulaci s nákladem v námořní dopravě</p> <p>b) Skladovací služby a služby skladů (část CPC 742)</p> <p>c) Služby celního odbavení</p> <p>d) Služby skladování a úschovy kontejnerů</p> <p>e) Služby námořních agentur</p> <p>f) (Námořní) zasilatelské nákladní služby</p> <p>g) Pronájem plavidel s posádkou (CPC 7213)</p> | <p>EU: Podmínka státní příslušnosti pro posádky v případě tažných a vlečných služeb a pro podpůrné služby v námořní dopravě.</p> <p>AT: Podmínka státní příslušnosti pro většinu výkonných ředitelů.</p> <p>BG, MT: Podmínka státní příslušnosti.</p> <p>DK: Požadavek trvalého pobytu pro služby celního odbavení.</p> <p>EL: Podmínka státní příslušnosti pro služby celního odbavení.</p> <p>IT: Požadavek trvalého pobytu pro „raccomandatorio marittimo“.</p> |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                | Popis výhrad                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| h) Tažné a vlečné služby<br>(CPC 7214)<br>i) Podpůrné služby v námořní dopravě<br>(část CPC 745)<br>j) Ostatní podpůrné a pomocné služby<br>(část CPC 749)             |                                               |
| B. Pomocné služby v oblasti vnitrozemské vodní dopravy<br>e) Tažné a vlečné služby<br>(CPC 7224)<br>f) Podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě<br>(část CPC 745) | EU: Podmínka státní příslušnosti pro posádky. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                      | Popis výhrad                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| D. Pomocné služby v oblasti silniční dopravy<br>d) Pronájem užitkových vozidel s řidičem<br>(CPC 7124)                                                       | AT: Podmínka státní příslušnosti pro osoby a akcionáře oprávněné zastupovat právnickou osobu nebo osobní společnost.<br>BG, MT: Podmínka státní příslušnosti. |
| F. Pomocné služby v oblasti potrubní přepravy zboží kromě paliv <sup>799</sup><br>a) Skladování zboží kromě paliv přepravovaných potrubími<br>(část CPC 742) | AT: Podmínka státní příslušnosti pro výkonné ředitele.                                                                                                        |

<sup>799</sup> Pomocné služby v oblasti přepravy paliv jsou zařazeny pod 18.C SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ.

| Odvětví nebo pododvětví                                    | Popis výhrad                   |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 18. SLUŽBY V OBLASTI ENERGIÍ                               |                                |
| A. Služby související s těžbou<br>(CPC 883) <sup>800</sup> | SK: Požadavek trvalého pobytu. |

---

<sup>800</sup> Zahrnuje tyto služby na základě honoráře nebo smlouvy: poradenské a konzultační služby související s těžbou, příprava stavenišť, instalace plošin, vrtání, služby vrtacích souprav, pažení vrtu a instalace vrtných trubek, inženýrské práce související s výplachem, kontrola pevných částic, vyztužování a speciální práce ve vrtné díře, geologické práce v místě vrtu a kontrola vrtacích prací, karotáž, zkoušení vrtů, wireline služby, dodávání a obsluha provozních kapalin (solné roztoky), dodání a instalace zařízení pro přípravu vrtů k těžbě, cementování (tlakové čerpání), stimulační služby (štěpení, použití kyselin a tlakové čerpání), opravy sond a opravy vrtů, likvidace vrtů. Nezahrnuje přímý přístup k přírodním zdrojům nebo jejich přímé využívání. Nezahrnuje přípravu lokality pro těžbu zdrojů jiných než ropy a plynu (CPC 5115), která spadá do části 8. STAVEBNÍ SLUŽBY.

| Odvětví nebo pododvětví                                  | Popis výhrad                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19. OSTATNÍ SLUŽBY JINDE<br>NEZAHRNUTÉ                   |                                                                                                                                                                                                                                              |
| a) Praní, čištění a barvení<br>(CPC 9701)                | EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.                                                                                                                                                                      |
| b) Kadeřnické služby<br>(CPC 97021)                      | BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.<br>AT: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy. |
| c) Kosmetické služby, manikúra a pedikúra<br>(CPC 97022) | BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.<br>AT: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy. |
| d) Ostatní kosmetické služby j.n.<br>(CPC 97029)         | BE, BG, CY, CZ, DE, DK, ES, EE, FI, FR, EL, HR, HU, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SI, SE, UK: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy.<br>AT: Podmínka státní příslušnosti pro stážisty-absolventy. |

| Odvětví nebo pododvětví                                                                                                                                                                                     | Popis výhrad                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| e) Lázeňské služby a masáže (jiné než terapeutické), jsou-li prováděny jako relaxační služby v oblasti péče o tělo, a nikoli z léčebných nebo rehabilitačních důvodů <sup>801</sup><br>(CPC ver. 1.0 97230) | EU: Podmínka státní příslušnosti pro specialisty a stážisty-absolventy. |

---

<sup>801</sup> Terapeutické masáže a služby lázeňské léčby jsou zařazeny pod 6.A.h) (Lékařské služby), 6.A.j) 2. (Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky) (13.A a 13.C).

**PŘÍLOHA XV**

**INFORMAČNÍ MÍSTA**

ZA EU:

|               |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EVROPSKÁ UNIE | European Commission – Directorate-General for TRADE<br>Services and investment unit<br>Rue de la Loi, 170<br>1000 Bruxelles/Brussel<br>Belgie<br>E-mail: <a href="mailto:TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu">TRADE-GATS-CONTACT-POINTS@ec.europa.eu</a>                              |
| RAKOUSKO      | Federal Ministry of Economy, Family and Youth<br>Department for Multilateral Trade Policy - C2/11<br>Stubenring 1<br>A-1011 Vienna<br>Rakousko<br>Telefon: + 43 171100 (ext. 6915/5946)<br>Fax: +43 17180508<br>E-mail: <a href="mailto:post@C211.bmwfj.gv.at">post@C211.bmwfj.gv.at</a> |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| BELGIE     | <p>Service public fédéral Economie, PME,<br/>Classes moyennes et Energie Direction générale du Potentiel économique<br/>(Spolkové hospodářství veřejných služeb, malé a střední podniky,<br/>ředitelství pro osoby samostatně výdělečně činné a energetiku – obecný<br/>hospodářský potenciál)</p> <p>Rue du Progrès, 50<br/>B-1210 Bruxelles/Brussel<br/>Belgie</p> <p>Telefon: +32 22779357<br/>Fax: +32 22775303<br/>E-mail: info-gats@economie.fgov.be</p> |
| BULHARSKO  | <p>Foreign Economic Policy Directorate<br/>Ministry of Economy and Energy<br/>12, Alexander Batenberg Str.<br/>1000 Sofie<br/>Bulharsko</p> <p>Telefon: +359 2 9407761 / +359 2 9407793<br/>Fax: +359 2 981 49 15<br/>E-mail: cv.dimitrova@mee.government.bg</p>                                                                                                                                                                                               |
| CHORVATSKO | <p>State Office for Trade Policy<br/>Gajeva 4, Zagreb<br/>Chorvatsko</p> <p>Telefon +385 016444600<br/>Fax: +385 016444601<br/>e-mail: info@dutp.hr</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KYPR            | Permanent Secretary<br>Planning Bureau<br>Apellis and Nirvana corner<br>1409 Nicosia<br>Kypr<br>Telefon: +357 22406801 / +35722406 852<br>Fax: +357 22666810<br>E-mail: <a href="mailto:planning@cytanet.com.cy">planning@cytanet.com.cy</a><br><a href="mailto:maria.philippou@planning.gov.cy">maria.philippou@planning.gov.cy</a> |
| ČESKÁ REPUBLIKA | Ministerstvo průmyslu a obchodu<br>Odbor mnohostranné a společné obchodní politiky EU<br>Politických vězňů 20<br>Praha 1<br>Česká republika<br>Telefon: (420) 2 2485 2973<br>Fax: +420 2 2422 1560<br>E-mail: <a href="mailto:vondrackova@mpo.cz">vondrackova@mpo.cz</a>                                                             |
| DÁNSKO          | Ministry of Foreign Affairs<br>International Trade Policy and Business<br>Asiatisk Plads 2<br>DK-1448 Copenhagen K<br>Dánsko<br>Telefon: +45 33920000<br>Fax: +45 32540533<br>E-mail: <a href="mailto:hp@um.dk">hp@um.dk</a>                                                                                                         |

|          |                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ESTONSKO | Ministry of Economic Affairs and Communications<br>11 Harju street<br>15072 Tallin<br>Estonsko<br>Telefon: +372 6397654 / +372 6256360<br>Fax: +372 6313660<br>E-mail: services@mkm.ee                                            |
| FINSKO   | Ministry for Foreign Affairs<br>Department for External Economic Relations<br>Unit for the EU's Trade Policy and Economic Relations<br>PO Box 428<br>00023 Government<br>Finsko<br>Telefon: +358 916055533<br>Fax: +358 916055576 |

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FRANCIE | Ministère de l'Economie, des Finances et de l'Emploi<br>Direction générale du Trésor et de la Politique économique (DGTPE)<br>Service des Affaires multilatérales et du développement<br>Sous Direction Politique commerciale et Investissement<br>Bureau Services, Investissements et Propriété intellectuelle<br>139 rue de Bercy (télédoc 233)<br>75572 Paris Cédex 12<br>Francie<br>Telefon: +33 144872030<br>Fax: +33 153189655<br><br>Secrétariat général des affaires européennes<br>2, Boulevard Diderot<br>75572 Paris Cédex 12<br>Telefon: +33 144871013<br>Fax: +33 144871261 |
| NĚMECKO | Germany Trade and Invest (GTAI)<br>Agrippastrasse 87-93<br>50676 Köln<br>Německo<br>Telefon: +49 2212057345<br>Fax: +49 2212057262<br>E-mail: zoll@gtai.de; trade@gtai.de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|          |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ŘECKO    | Ministry of Economy Competitiveness and Shipping<br>General Directorate for International Economic Policy<br>Directorate for International Trade Policy<br>1 Kornarou S.<br>10563 Athény<br>Hellas<br>Telefon: +30 2103286121, 3286126<br>Fax: +30 2103286179 |
| MAĎARSKO | Ministry for National Development and Economy<br>Trade Policy Department<br>Honvéd utca 13-15.<br>H-1055 Budapešť<br>Maďarsko<br>Telefon: +36 13367715<br>Fax: +36 13367559<br>E-mail: kereskedelempolitika@gkm.gov.hu                                        |
| IRSKO    | Department of Enterprise, Trade & Employment<br>International Trade Section (WTO)<br>Earlsfort Centre<br>Hatch St.<br>Dublin 2<br>Irsko<br>Telefon: +353 1 6312533<br>Fax: +353 1 6312561                                                                     |

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ITÁLIE | <p>Ministero degli Affari Esteri<br/> Piazzale della Farnesina, 1<br/> 00194 Řím<br/> Itálie</p> <p>General Directorate for the Multilateral Economic and Financial<br/> Cooperation<br/> WTO Coordination Office<br/> Telefon: +39 0636914353 / 2648<br/> Fax: +39 063233458<br/> E-mail: dgce.omc@esteri.it; dgce1@esteri.it</p> <p>General Directorate for the European Integration<br/> Office II – EU external relations<br/> Telefon: +39 0636912740<br/> Fax +39 0636916703<br/> E-mail: dgie2@esteri.it</p> <p>Ministry for Economic Development<br/> Viale Boston, 25<br/> 00144 Řím<br/> Itálie</p> <p>General Directorate for Trade Policy<br/> Division V<br/> Telefon: +39 0659932589<br/> Fax: +39 0659932149<br/> E-mail: polcom5@sviluppoeconomico.gov.it</p> |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOTYŠSKO    | Ministry of Economics of the Republic of Latvia<br>Foreign Economic Relations Department<br>Foreign Trade Policy Unit<br>Brivibas Str. 55<br>Riga, LV 1519<br>Lotyšsko<br>Telefon: +371 67013008<br>Fax: +371 67280882<br>E-mail: <a href="mailto:pto@em.gov.lv">pto@em.gov.lv</a> |
| LITVA       | Division of International Economic Organizations<br>Ministry of Foreign Affairs<br>J. Tumo Vaizganto 2<br>2600 Vilnius<br>Litva<br>Telefon: +370 52362594<br>+370 52362598<br>Fax: +370 52362586<br>E-mail: <a href="mailto:teo.ed@urm.lt">teo.ed@urm.lt</a>                       |
| LUCEMBURSKO | Ministère des Affaires Etrangères<br>Direction des Relations Economiques Internationales<br>6, rue de l'Ancien Athénée<br>L-1144 Lucemburk<br>Lucembursko<br>Telefon: +352 4782355<br>Fax: +352 222048                                                                             |

|            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MALTA      | <p>Director<br/> International Economic Relations Directorate<br/> Economic Policy Division<br/> Ministry of Finance<br/> St. Calcedonius Square<br/> Floriana CMR02<br/> Malta<br/> Telefon: +356 21249359<br/> Fax: +356 21249355<br/> E-mail: epd@gov.mt<br/> joseph.bugeja@gov.mt</p>                                 |
| NIZOZEMSKO | <p>Ministry of Economic Affairs<br/> Directorate-General for Foreign Economic Relations<br/> Trade Policy &amp; Globalisation (ALP: E/446)<br/> Box 20101<br/> 2500 EC Den Haag<br/> Nizozemsko<br/> Telefon: +31 70 379 6451<br/> +31 70 379 6467<br/> Fax: +31 70 379 7221<br/> E-mail: M.F.T.RiemsлагBaas@MinEZ.nl</p> |

|             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| POLSKO      | Ministry of Economy<br>Department of Trade Policy<br>Ul. Żurawia 4a<br>00-507 Varšava<br>Polsko<br>Telefon: +48 226934826 / +48 226934856 / +48 226934808<br>Fax: +48 226934018<br>E-mail: SekretariatDPH@mg.gov.pl                                                                                                                                                                                             |
| PORTUGALSKO | Ministry of Economy<br>ICEP Portugal<br>Market Intelligence Unit<br>Av. 5 de Outubro, 101<br>1050-051 Lisabon<br>Portugalsko<br>Telefon: +351 217909500<br>Fax: +351 217909581<br>E-mail: informação@icep.pt<br><br>Ministry of Foreign Affairs<br>General Directorate for Community Affairs (DGAC)<br>R da Cova da Moura 1<br>1350-11 Lisabon<br>Portugalsko<br>Telefon: +351 213935500<br>Fax: +351 213954540 |

|                        |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| RUMUNSKO               | Ministry for Economy, Trade, and Business Environment*<br>Str. Ion Campineanu nr. 16<br>District 1<br>Bukurešť<br>Rumunsko<br>Telefon: +40 214010558, +40 214010562<br>Fax: +40 213159698<br>E-mail: natalia.schink@dce.gov.ro<br>raluca.constantinescu@dce.gov.ro |
| SLOVENSKÁ<br>REPUBLIKA | Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky<br>Riaditeľstvo pre obchod a ochranu spotrebiteľov<br>Oddelenie obchodnej politiky<br>Mierová 19<br>827 15 Bratislava 212<br>Slovenská republika<br>Telefon: +421 248547110<br>Fax: +421 248543116                  |
| SLOVINSKO              | Ministry of the Economy of the Republic of Slovenia<br>Directorate for Foreign Economic Relations<br>Kotnikova 5<br>SI-1000 Ljubljana<br>Slovinsko<br>Telefon: +386 14003521<br>Fax: +386 14003611<br>E-mail: gp.mg@gov.si<br>Internet: www.mg-rs.si               |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ŠPANĚLSKO | Ministerio de Industria, Turismo y Comercio<br>Secretaría de Estado de Comercio Exterior<br>Subdirección General de Comercio Internacional de Servicios<br>Paseo de la Castellana 162<br>E-28046 Madrid<br>Španělsko<br>Telefon: +34 91 3493781<br>Fax: +34 91 3495226<br>E-mail: sgcominser.ssc@mcx.es                                                                                                                                                                                                                                          |
| ŠVÉDSKO   | National Board of Trade<br>Department for WTO and Developments in Trade<br>Kolonka 6803<br>113 86 Stockholm<br>Švédsko<br>Telefon: +46 86904800<br>Fax: +46 8306759<br>E-mail: registrar@kommers.se<br>Internet: <a href="http://www.kommers.se">http://www.kommers.se</a><br><br>Ministry for Foreign Affairs<br>Department: UD-IH<br>103 39 Stockholm<br>Švédsko<br>Telefon: +46 (0) 84051000<br>Fax: +46 (0) 87231176<br>E-mail: registrar@foreign.ministry.se<br>Internet: <a href="http://www.sweden.gov.se/">http://www.sweden.gov.se/</a> |

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SPOJENÉ<br>KRÁLOVSTVÍ | Department for Business, Innovation and Skills (BIS)<br>Trade Policy Unit<br>1 Victoria Street<br>Londýn<br>SW1H 0ET<br>Spojené království<br>Telefon: +44 2072155000<br>Fax: +44 2072152235<br>E-mail: a133services@bis.gsi.gov.uk<br>Internet: www.bis.gov.uk/policies/trade-policy-unit/trade-in-services |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

VE STŘEDOAMERICKÝCH REPUBLIKÁCH:

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| KOSTARIKA | Ministerio de Comercio Exterior<br>Dirección General de Comercio Exterior<br>Autopista Próspero Fernández, Ruta 27, Plaza Tempo, Piso 3, Escazú<br>San José, Kostarika<br>Telefon: +506 2505 4100, 2505 4000<br>Fax: +506 2505 4166<br>E-mail: dgce@comex.go.cr |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SALVADOR  | <p>Ministerio de Economía</p> <p>Dirección de Administración de Tratados Comerciales (DATCO)</p> <p>(ve spolupráci s příslušnými institucemi)</p> <p>Alameda Juan Pablo II y Calle Guadalupe, Edificio C-2, 3ª Planta. Plan Maestro, Centro de Gobierno, San Salvador, El Salvador, C.A.</p> <p>Telefon: +503 2590 5788</p> <p>Fax: +503 2590 5789</p> <p>E-mail: <a href="mailto:datco@minec.gob.sv">datco@minec.gob.sv</a></p> |
| GUATEMALA | <p>Ministerio de Economía</p> <p>Dirección de Administración del Comercio Exterior</p> <p>8ª Avenida 10-43 Zona 1</p> <p>Ciudad Guatemala, Guatemala</p> <p>Telefon: +502 24120200</p> <p>Fax: +502 24120327</p> <p>E-mail: <a href="http://dace.mineco.gob.gt/infocomex/infocomex.php">http://dace.mineco.gob.gt/infocomex/infocomex.php</a></p>                                                                                |
| HONDURAS  | <p>Secretaría de Estado en el Despacho de Desarrollo Económico, Dirección General de Administración y Negociación de Tratados</p> <p>Colonia Humuya, Edificio San José, sobre el Boulevard José Cecilio del Valle, Tegucigalpa, Honduras</p> <p>Telefon: +504 2235 5047</p> <p>Fax: +504 2235 5047</p> <p>Internet: <a href="http://www.sde.gob.hn">www.sde.gob.hn</a></p>                                                       |

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NIKARAGUA | Ministerio de Fomento, Industria y Comercio (MIFIC)<br>Dirección de Aplicación y Negociación de Acuerdos Comerciales<br>Km 6 Carretera a Masaya, Apartado Postal No 8<br>Managua, Nicaragua<br>Telefon: +505 2248 9300<br>Internet: <a href="http://www.mific.gob.ni">www.mific.gob.ni</a>                                                                                                                                                                                                       |
| PANAMA    | Ministerio de Comercio e Industrias<br>Dirección Nacional de Administración de Tratados y Defensa Comercial<br>Oficina de Negociaciones Comerciales Internacionales<br>Avenida Ricardo J. Alfaro, Edificio Plaza Edison Piso No. 2<br>Telefon: +507 5600610<br>Fax: +507 5600618<br>E-mail: <a href="mailto:dinatradec@mici.gob.pa">dinatradec@mici.gob.pa</a><br><a href="mailto:apineda@mici.gob.pa">apineda@mici.gob.pa</a><br>Internet: <a href="http://www.mici.gob.pa">www.mici.gob.pa</a> |

**PŘÍLOHA VIII**  
**(příloha XVI dohody)**

VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

**Dodatek 1**

OBLAST PŮSOBNOSTI

ODDÍL A

G. SEZNAM PRO EU

Následující zadavatelé Chorvatska by měli být doplněni na seznam nazvaný „Orientační seznamy veřejných zadavatelů, kteří jsou ústředními orgány státní správy ve smyslu směrnice EU o zadávání veřejných zakázek“:

„Chorvatsko

- Hrvatski sabor
- Predsjednik Republike Hrvatske

- Ured predsjednika Republike Hrvatske
- Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti
- Vlada Republike Hrvatske
- Uredi Vlade Republike Hrvatske
- Ministarstvo gospodarstva
- Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije
- Ministarstvo financija
- Ministarstvo obrane
- Ministarstvo vanjskih i europskih poslova
- Ministarstvo unutarnjih poslova
- Ministarstvo pravosuđa
- Ministarstvo uprave
- Ministarstvo poduzetništva i obrta
- Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava
- Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture

- Ministarstvo poljoprivrede
- Ministarstvo turizma
- Ministarstvo zaštite okoliša i prirode
- Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja
- Ministarstvo branitelja
- Ministarstvo socijalne politike i mladih
- Ministarstvo zdravlja
- Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta
- Ministarstvo kulture
- Državne upravne organizacije
- Županijski uredi državne uprave
- Ustavni sud Republike Hrvatske
- Vrhovni sud Republike Hrvatske
- Sudovi
- Državno sudbeno vijeće

- Državno odvjetništvo
  - Državnoodvjetničko vijeće
  - Pučki pravobranitelj
  - Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
  - Hrvatska narodna banka
  - Državne agencije i uredi
  - Državni ured za reviziju“
-

**VEŘEJNÉ ZAKÁZKY**

**Dodatek 1**

**OBLAST PŮSOBNOSTI**

**ODDÍL B**

**G. SEZNAM PRO EU**

Následující zadavatelé Chorvatska by měli být doplněni na seznam nazvaný „Orientační seznamy veřejných zadavatelů, kteří jsou veřejnoprávními subjekty, jak je definováno ve směrnici EU o veřejných zakázkách“:

„Chorvatsko

Veřejní zadavatelé uvedení v čl. 5 odst. 1 bodě 3 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákon o veřejných zakázkách, Úřední věstník č. 90/11), tj. právnické osoby zvláště zřízené za účelem plnění potřeb obecného zájmu, které nemají průmyslovou nebo obchodní povahu a splňují jednu z následujících podmínek:

- z více než 50 % jsou financovány ze státního rozpočtu nebo z rozpočtu místního nebo regionálního samosprávného celku nebo z rozpočtu jiných podobných právnických osob, nebo
- podléhají řídicímu dohledu státních orgánů, místních nebo regionálních samosprávných celků nebo jiných podobných právnických osob, nebo
- v jejich správním, dozorčím nebo řídicím orgánu je více než polovina členů jmenována státními orgány, místními nebo regionálními samosprávními celky nebo jinými podobnými právnickými osobami.

Příklady:

- Agencija Alan d.o.o.
- APIS IT d.o.o. – Agencija za podršku informacijskim sustavima i informacijskim tehnologijama

- Ansambl narodnih plesova i pjesama Hrvatske LADO
- CARNet – Hrvatska akademska i istraživačka mreža
- centri za pomoć i njegu
- centri za socijalnu skrb
- domovi socijalne skrbi
- ustanove za zdravstvenu njegu
- državni arhivi
- Državni zavod za zaštitu prirode
- Fond za financiranje razgradnje i zbrinjavanja radioaktivnog otpada i istrošenoga nuklearnog goriva Nuklearne elektrane Krško
- Fond za naknadu oduzete imovine
- Fond za obnovu i razvoj grada Vukovara
- Fond za profesionalnu rehabilitaciju i zapošljavanje osoba s invaliditetom
- Fond za zaštitu okoliša i energetske učinkovitost

- Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti
- Hrvatska banka za obnovu i razvitak
- Hrvatska kontrola zračne plovidbe d.o.o.
- Hrvatska lutrija d.o.o.
- Hrvatska matica iseljenika
- Hrvatska poljoprivredna komora
- Hrvatska radiotelevizija
- Hrvatska zajednica tehničke kulture
- Hrvatski audiovizualni centar
- Hrvatski centar za konjogojstvo – Državne ergele Đakovo i Lipik
- Hrvatski centar za poljoprivredu, hranu i selo
- Hrvatski centar za razminiranje
- Hrvatski memorijalno-dokumentacijski centar Domovinskog rata
- Hrvatski olimpijski odbor

- Hrvatski operator tržišta energije
- Hrvatski paraolimpijski odbor
- Hrvatski registar brodova
- Hrvatski restauratorski zavod
- Hrvatski športski savez gluhih
- Hrvatski zavod za hitnu medicinu
- Hrvatski zavod za javno zdravstvo
- Hrvatski zavod za mentalno zdravlje
- Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje
- Hrvatski zavod za norme
- Hrvatski zavod za telemedicinu
- Hrvatski zavod za toksikologiju i antidoping
- Hrvatski zavod za transfuzijsku medicinu
- Hrvatski zavod za zapošljavanje
- Hrvatski zavod za zaštitu zdravlja i sigurnost na radu

- Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje
- Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje zaštite zdravlja na radu
- Jadrolinija (brodarsko društvo)
- Javna ustanova Hrvatski olimpijski centar
- javna visoka učilišta
- javne ustanove nacionalni parkovi
- javne ustanove parkovi prirode
- javni znanstveni instituti
- kazališta, muzeji, galerije, knjižnice i druge ustanove u kulturi kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne (regionalne) samouprave
- kaznionice
- kliničke bolnice
- klinički bolnički centri
- klinike
- Leksikografski zavod „Miroslav Krleža“

- lučke uprave
- lječilišta
- ljekarničke ustanove čiji je osnivač jedinica područne (regionalne) samouprave
- Matica hrvatska
- Međunarodni centar za podvodnu arheologiju
- Nacionalna i sveučilišna knjižnica
- Nacionalna zaklada za potporu učeničkom i studentskom standardu
- Nacionalna zaklada za razvoj civilnog društva
- Nacionalna zaklada za znanost, visoko školstvo i tehnologijski razvoj Republike Hrvatske
- Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja
- Nacionalno vijeće za visoko obrazovanje
- Nacionalno vijeće za znanost
- Narodne novine d.d.
- odgojni zavodi

- odgojno-obrazovne ustanove kojima je osnivač Republika Hrvatska ili jedinice lokalne ili područne
- (regionalne) samouprave
- opće bolnice
- Plovput d.o.o. (društvo u državnom vlasništvu zaduženo za sigurnost plovidbe)
- poliklinike
- specijalne bolnice
- Središnji registar osiguranika
- Sveučilišni računski centar
- športske zajednice
- športski savezi
- ustanove za hitnu medicinsku pomoć
- ustanove za palijativnu skrb
- ustanove za zdravstvenu njegu
- Zaklada policijske solidarnosti

- zatvori
  - Zavod za obnovu Dubrovnika
  - Zavod za sjemenarstvo i rasadničarstvo
  - zavodi za javno zdravstvo
  - Zrakoplovno – tehnički centar d.d.
  - županijske uprave za ceste
  - Centar za praćenje poslovanja energetskog sektora i investicija“
-

**PŘÍLOHA X**  
**(příloha XVI dohody)**

VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

**Dodatek 1**

OBLAST PŮSOBNOSTI

ODDÍL C

G. SEZNAM PRO EU

Následující zadavatelé Chorvatska by měli být doplněni na seznam nazvaný „Orientační seznam veřejných zadavatelů a veřejných podniků splňujících kritéria, která stanoví oddíl C“

- a) v části „I. VÝROBA, DOPRAVA NEBO DISTRIBUCE ELEKTŘINY“:

„Chorvatsko

Zadavatelé uvedení v článku 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákon o veřejných zakázkách, Úřední věstník č. 90/11), kteří jsou veřejnými podniky nebo veřejnými zadavateli a kteří se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na výstavbě (poskytování) pevných sítí nebo správě pevných sítí pro dodávky veřejných služeb v souvislosti s výrobou, přenosem a distribucí elektrické energie a dodávkami elektrické energie do pevných sítí; například zadavatelé, kteří se uvedeným činností věnují na základě licence k provozování činnosti v oblasti energetiky v souladu s energetickým zákonem (Úřední věstník č. 68/01, 177/04, 76/07, 152/08, 127/10);“.

b) V části „II. VÝROBA, DOPRAVA NEBO DISTRIBUCE PITNÉ VODY“:

„Chorvatsko

Zadavatelé uvedení v článku 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákona o veřejných zakázkách, Úřední věstník č. 90/11), kteří jsou veřejnými podniky nebo veřejnými zadavateli a kteří se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na výstavbě (poskytování) pevných sítí nebo správě pevných sítí pro dodávky veřejných služeb souvisejících s výrobou, přenosem a distribucí pitné vody a dodávkami pitné vody do pevných sítí; například zadavatelé zřízení místními samosprávnými celky, kteří vystupují jako veřejný dodavatel vodovodních nebo kanalizačních služeb v souladu s vodním zákonem (Úřední věstník č. 153/09 a 130/11);“

- c) V části „III. MĚSTSKÉ ŽELEZNIČNÍ, TRAMVAJOVÉ, TROLEJBUSOVÉ NEBO AUTOBUSOVÉ SLUŽBY“:

„Chorvatsko

Zadavatelé uvedení v článku 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákona o veřejných zakázkách, (Úřední věstník č. 90/11), kteří jsou veřejnými podniky nebo zadavateli a kteří se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na zpřístupňování sítí nebo správě sítí pro veřejné služby městské železnice, automatizované systémy, tramvajovou, autobusovou, trolejbusovou a lanovou dopravu; například zadavatelé, kteří se uvedeným veřejným službám věnují v souladu se zákonem o veřejných službách (Úřední věstník č. 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11);“

- d) V části „IV. NÁMOŘNÍ NEBO VNITROZEMSKÉ PŘÍSTAVY NEBO JINÁ TERMINÁLOVÁ ZAŘÍZENÍ“:

„Chorvatsko

Zadavatelé uvedení v článku 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákona o veřejných zakázkách, Úřední věstník č. 90/11), kteří jsou veřejnými podniky nebo orgány a kteří se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na činnosti související s využíváním geografického území za účelem zpřístupňování námořních přístavů, říčních přístavů a dalších dopravních terminálů provozovatelům námořní nebo říční dopravy; například zadavatelé, kteří se uvedeným činností věnují na základě koncese udělené podle zákona o námořní oblasti a námořních přístavech (Úřední věstník č. 158/03, 100/04, 141/06 a 38/09);“

e) V části „V. LETIŠTNÍ ZAŘÍZENÍ“:

„Chorvatsko

Zadavatelé uvedení v článku 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákona o veřejných zakázkách, (Úřední věstník č. 90/11), kteří jsou veřejnými podniky nebo zadavateli a kteří se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na činnosti související s využíváním geografického území za účelem zpřístupňování letišť a dalšího terminálového vybavení provozovatelům letecké dopravy; například zadavatelé, kteří se uvedeným činností věnují na základě koncese udělené podle zákona o letištích (Úřední věstník 19/98 a 14/11).“

f) V části „VI. ŽELEZNIČNÍ SLUŽBY“:

„Chorvatsko

„Zadavatelé uvedení v článku 6 Zakon o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) (zákona o veřejných zakázkách, Úřední věstník č. 90/11), kteří jsou veřejnými podniky nebo veřejnými zadavateli a kteří se v souladu se zvláštními předpisy podílejí na zpřístupňování nebo správě sítí pro veřejné služby železniční dopravy;“.

---

**PŘÍLOHA XI**  
**(příloha XVI dohody)**

**Dodatek 2**

**MÉDIA PRO ZVEŘEJŇOVÁNÍ INFORMACÍ O VEŘEJNÝCH ZAKÁZKÁCH**

Kostarika

Právní předpisy, správní rozhodnutí a postupy, *Diario Oficial La Gaceta*  
Judikatura, *Boletín Judicial*

Salvador

Informace mohou být zveřejňovány v elektronickém systému *Comprasal*  
([www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/](http://www.mh.gob.sv/moddiv/HTML/)), na internetových stránkách salvadorského parlamentu  
(*Asamblea Legislativa de El Salvador*), Nejvyššího soudu (*Corte Suprema de Justicia*) nebo v  
Úředním věstníku (*Diario Oficial*).

Guatemala

*Diario de Centroamérica, Órgano Oficial de la República de Guatemala*

## Honduras

*Diario Oficial La Gaceta*

Elektronický systém Honducompras

## Nikaragua

*Sistema de Contrataciones Administrativas del Estado:*

[www.nicaraguacompra.gob.ni](http://www.nicaraguacompra.gob.ni)

## Panama

zákony a správní rozhodnutí: [www.gacetaoficial.gob.pa](http://www.gacetaoficial.gob.pa)

Judikatura: [www.organojudicial.gob.pa](http://www.organojudicial.gob.pa)

## Evropská unie

|           |                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Belgie    | <ul style="list-style-type: none"><li>– Úřední věstník Evropské unie</li><li>– Le Bulletin des Adjudications</li><li>– Jiné publikace v odborném tisku</li></ul>                                                                                                             |
| Bulharsko | <ul style="list-style-type: none"><li>– Úřední věstník Evropské unie</li><li>– Държавен вестник (Státní věstník) – <a href="http://dv.parliament.bg">http://dv.parliament.bg</a></li><li>– Rejstřík veřejných zakázek (<a href="http://www.aop.bg">www.aop.bg</a>)</li></ul> |

|                 |                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chorvatsko      | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Elektronické zadávání veřejných zakázek Chorvatské republiky)</li> </ul> |
| Česká republika | – Úřední věstník Evropské unie                                                                                                                                                                                   |
| Dánsko          | – Úřední věstník Evropské unie                                                                                                                                                                                   |
| Německo         | – Úřední věstník Evropské unie                                                                                                                                                                                   |
| Estonsko        | – Úřední věstník Evropské unie                                                                                                                                                                                   |
| Řecko           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Publikace v denním, finančním, regionálním a odborném tisku</li> </ul>                                                          |
| Španělsko       | – Úřední věstník Evropské unie                                                                                                                                                                                   |
| Francie         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Bulletin officiel des annonces des marchés publics</li> </ul>                                                                   |
| Irsko           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Denní tisk: „Irish Independent“, „Irish Times“, „Irish Press“, „Cork Examiner“</li> </ul>                                       |
| Itálie          | – Úřední věstník Evropské unie                                                                                                                                                                                   |
| Kypr            | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Úřední věstník republiky</li> <li>– Místní denní tisk</li> </ul>                                                                |
| Lotyšsko        | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Latvijas vēstnesis (úřední noviny)</li> </ul>                                                                                   |
| Litva           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– „Informaciniai pranešimai“ – informační dodatek k úřednímu věstníku („Valstybės žinios“) Litevské republiky</li> </ul>          |
| Lucembursko     | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Denní tisk</li> </ul>                                                                                                           |

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Maďarsko           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Věstník veřejných zakázek – Úřední věstník Rady pro veřejné zakázky)</li> </ul>                                 |
| Malta              | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Government Gazette</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| Nizozemsko         | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| Rakousko           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Amtsblatt zur Wiener Zeitung</li> </ul>                                                                                                                                            |
| Polsko             | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Biuletyn Zamówień Publicznych (Věstník veřejných zakázek)</li> </ul>                                                                                                               |
| Portugalsko        | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| Rumunsko           | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Monitorul Oficial al României (Úřední věstník Rumunska)</li> <li>– Elektronický systém pro veřejné zakázky (<a href="http://www.e-licitatie.ro">www.e-licitatie.ro</a>)</li> </ul> |
| Slovinsko          | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Úřední věstník Slovinské republiky</li> </ul>                                                                                                                                      |
| Slovensko          | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Vestník verejného obstarávania</li> </ul>                                                                                                                                          |
| Finsko             | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> <li>– Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Veřejné zakázky ve Finsku a v prostoru EHP, dodatek finského úředního věstníku)</li> </ul>                   |
| Švédsko            | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |
| Spojené království | <ul style="list-style-type: none"> <li>– Úřední věstník Evropské unie</li> </ul>                                                                                                                                                                                    |